

Sidéral

REVUE MENSUELLE DE BANDES DESSINÉES POUR ADULTES

Vargo Statten LA PLANÈTE PÉTRIFIÉE

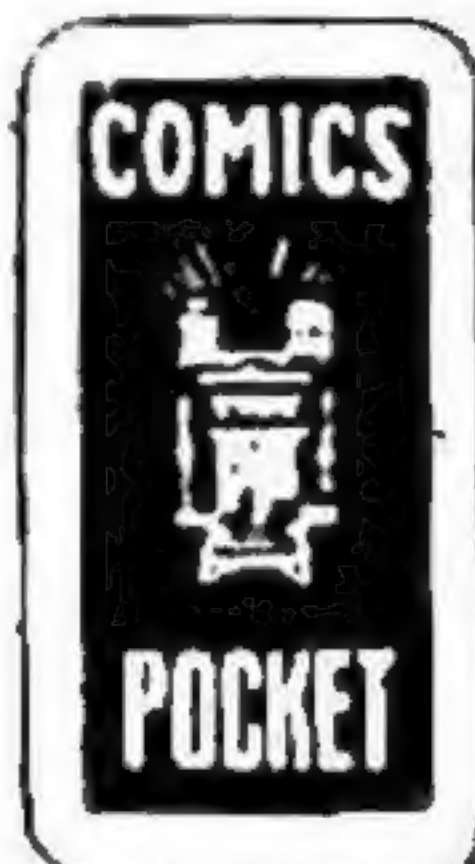


BELGIQUE	30 F.	N° 22
SUISSE	2,50 F.	
MAROC	DH 3,15	3F
CANADA	50 CTS	

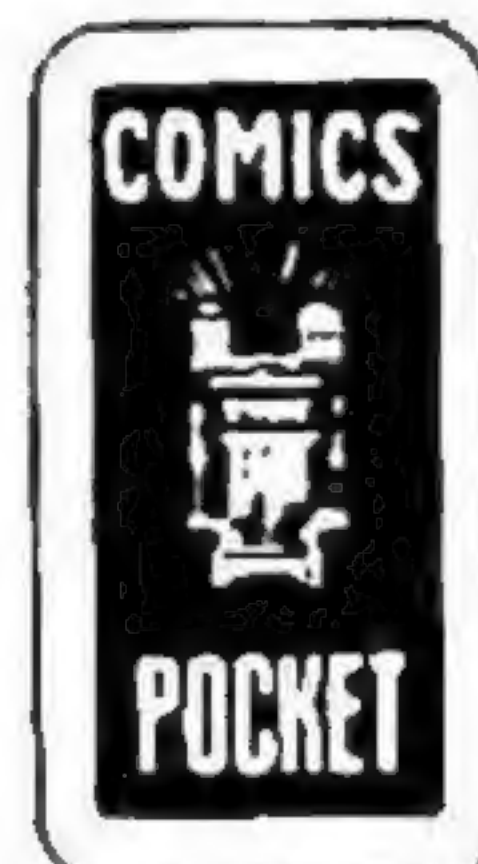
COMICS



POCKET



TARIF D'ABONNEMENTS
COLLECTION COMICS POCKET
FORMAT DE POCHE -



L'ABONNEMENT A CHACUN DES TITRES CI-DESSOUS
S'ENTEND POUR 12 NUMEROS

ATOMOS - AVENTURES FICTION - BRULANT - COPLAN - ECLIPSO
ETRANGES AVENTURES - FLASH ESPIONNAGE - HALLUCINATIONS
O.S.S. 117 - SIDÉRAL - CHOC - VENGEUR

PRIX À L'UNITE		PRIX DE L'ABONNEMENT	
FRANCE	2,50 F.	FRANCE	25 F.
BELGIQUE	25 F. belges	BELGIQUE	250 F. belges
SUISSE	2,20 F. suisses	SUISSE	22 F. suisses
MAROC	DH 2,65	CANADA	6 dollars canadiens
CANADA	50 cents	AUTRES PAYS	30 F. français

NOS CLIENTS FRANÇAIS ET BELGES, PEUVENT NOUS RÉGLER EN
TIMBRES-POSTE, NEUFS ÉVIDEMMENT, TANT POUR LES
ABONNEMENTS QUE POUR LEURS ACHATS DE NUMÉROS ANTÉRIEURS.
NOS CLIENTS DES AUTRES PAYS PEUVENT NOUS RÉGLER PAR
COUPONS RÉPONSE ACQUIS AUPRÈS DE LEUR BUREAU DE POSTE
HABITUEL.

IL EST RECOMMANDÉ DE PAYER PAR MANDAT CHÈQUE POSTAL,
FORMULE LA PLUS ÉCONOMIQUE, ET PERMETTANT D'INDIQUER
SUR LE TALON RÉSERVÉ À LA CORRESPONDANCE, LES TITRES ET
NUMÉROS DÉSIRÉS, CE QUI ÉVITE LES FRAIS DE LETTRE SÉPARÉE.

**FRANCE ET
COMMUNAUTE**
Règlement : par mandat
Chèque Postal à l'adresse suivante :
AREdit-TOURCOING(France)
• Compte Chèque Postal
LILLE 24.65

BELGIQUE
Règlement : par mandat
Chèque Postal libellé comme suit :
FRANCO-BELGE
374, Chaussée du Risquons-Tout,
7700 MOUSCRON
(Belgique) C. Chèq. Post. 694.84

AUTRES PAYS
Règlement : par mandat international
libellé comme suit :
AREdit 59 TOURCOING France
Compte chèque postal LILLE 24-65

SURTOUT !

*N'oubliez pas de porter dans la partie réservée à la correspon-
dance, figurant au dos du mandat, les TITRES que vous désirez
et à partir de quel NUMÉRO doit commencer votre abonnement.*

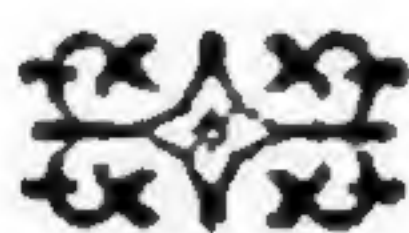
LES PUBLICATIONS AREdit
357, BOULEVARD GAMBETTA,
59, TOURCOING

N'OUBLIEZ SURTOUT PAS DE MENTIONNER VOS NOM ET ADRESSE
SUR VOTRE COURRIER ET SUR VOS ENVOIS DE FONDS.

AU SOMMAIRE DE CE NUMERO

L'ÊTRE REVINT PRESQUE TOUT DE SUITE
ET PETER POUSSA UN CRI DE JOIE. ADA
S'APPROCHAIT, MARCHANT RAPIDEMENT,
MAIS AVEC DES GESTES GAUCHES.

ADA !



LA PLANÈTE PÉTRIFIÉE..... p 5
LE MONSTRE DE LA BOÎTE NOIRE.....p 142
LA FEMME QUI ATTENDAIT.....p 153



VOS PENSÉES EXPRIMENT
VOTRE STUPÉFACTION.

CE QUI EST NATUREL,
N'EST-CE PAS ?
NOUS SOMMES DIFFÉ-
RENTS, ON DIRAIT ?

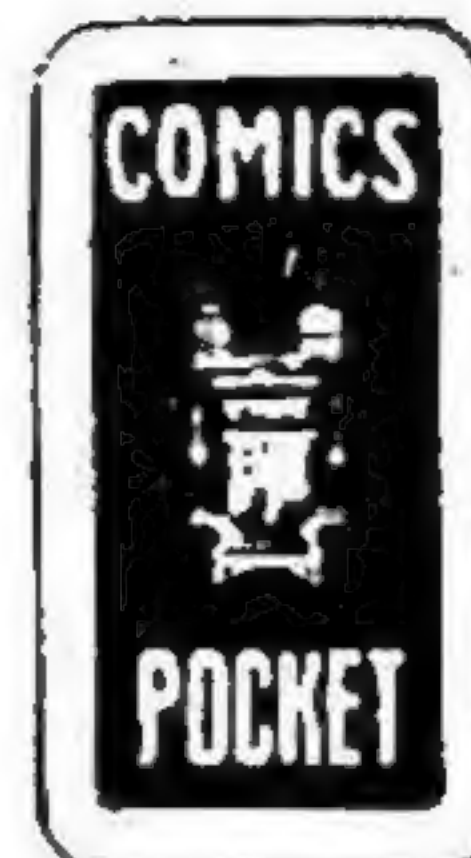
OUI, CERTES. VOUS
AVEZ PERDU LE CORPS
QUE VOUS POSSÉDIEZ.



QUE VEUT-IL DIRE ? JE ME SOUVIENS
AVOIR REPRIS CONSCIENCE DANS LA SALLE
VOISINE, LÀ. MAIS J'AVAIS MON CORPS ET
JE L'AI TOUJOURS, BIEN QU'IL ME GÊNE
COMME UN SOULIER NEUF.

AMIS LECTEURS
ATTENTION :

**NOUVEAU TARIF D'ABONNEMENT
QUI ANNULE CELUI FIGURANT
EN PAGE 2 DE COUVERTURE**



L'ABONNEMENT A CHACUN DES TITRES CI-DESSOUS
S'ENTEND POUR 12 NUMEROS

ATOMOS - AVENTURES FICTION - BRULANT - COPLAN - ECLIPSO
ETRANGES AVENTURES - FLASH ESPIONNAGE - HALLUCINATIONS
O.S.S. 117 - SIDERAL - CHOC - VENGEUR

PRIX À L'UNITÉ		PRIX DE L'ABONNEMENT	
FRANCE	3 F.	FRANCE	30 F.
BELGIQUE	30 F. belges	BELGIQUE	300 F. belges
SUISSE	2, 50 F. suisses	SUISSE	25 F. suisses
CANADA	50 cents	CANADA	6 dollars canadiens
AUTRES PAYS	3, 50 F. français	AUTRES PAYS	35 F. français

NOS CLIENTS FRANÇAIS ET BELGES, PEUVENT NOUS RÉGLER EN
TIMBRES-POSTE, NEUFS ÉVIDEMMENT, TANT POUR LES
ABONNEMENTS QUE POUR LEURS ACHATS DE NUMÉROS ANTÉRIEURS.
NOS CLIENTS DES AUTRES PAYS PEUVENT NOUS RÉGLER PAR
COUPONS RÉPONSE ACQUIS AUPRÈS DE LEUR BUREAU DE POSTE
HABITUEL.

IL EST RECOMMANDÉ DE PAYER PAR MANDAT CHÈQUE POSTAL,
FORMULE LA PLUS ÉCONOMIQUE, ET PERMETTANT D'INDIQUER
SUR LE TALON RÉSERVÉ À LA CORRESPONDANCE, LES TITRES ET
NUMÉROS DÉSIRÉS, CE QUI ÉVITE LES FRAIS DE LETTRE SÉPARÉE.

FRANCE ET COMMUNAUTE	BELGIQUE	AUTRES PAYS
Règlement : par mandat Chèque Postal à l'adresse suivante : AREdit-TOURCOING (France) Compte Chèque Postal LILLE 24.65	Règlement : par mandat Chèque Postal libellé comme suit : FRANCO-BELGE 374, Chaussée du Risquons-Tout, 7700 MOUSCRON (Belgique) C. Chèq. Post. 694.84	Règlement : par mandat international libellé comme suit : AREdit 59 TOURCOING France Compte chèque postal LILLE 24-65

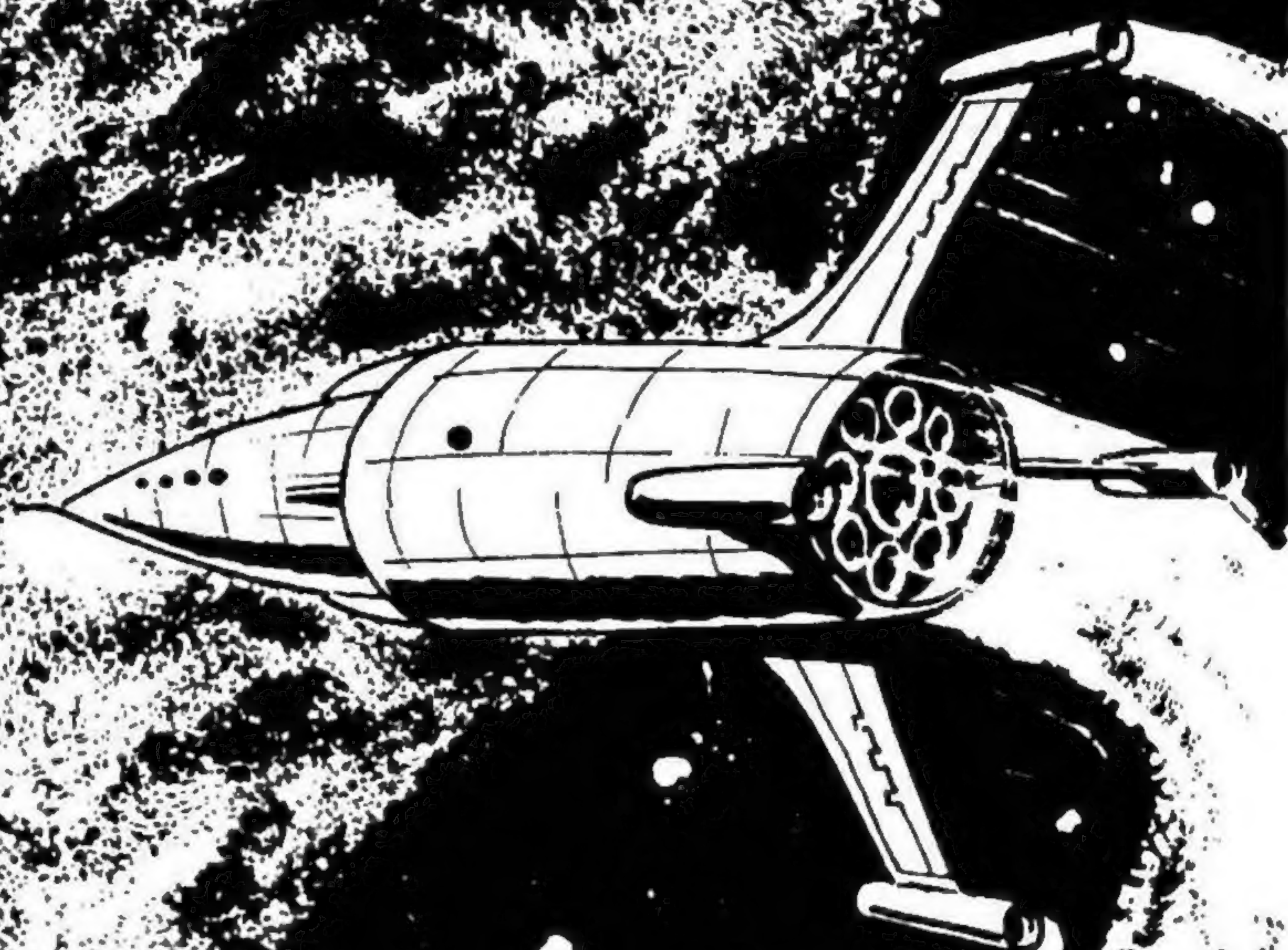
SURTOUT !

*N'oubliez pas de porter dans la partie réservée à la correspon-
dance, figurant au dos du mandat, les TITRES que vous désirez
et à partir de quel NUMÉRO doit commencer votre abonnement.*

LES PUBLICATIONS AREdit
357, BOULEVARD GAMBETTA,
59, TOURCOING

N'OUBLIEZ SURTOUT PAS DE MENTIONNER VOS NOM ET ADRESSE
SUR VOTRE COURRIER ET SUR VOS ENVOIS DE FONDS.

LA PLANÈTE PÉTRIFIÉE



LE VAISSEAU-FUSÉE, LANCÉ À UNE VITESSE PRODIGIEUSE DANS LE GOUFFRE ENORME DE L'ESPACE, CHANGEA BRUSQUEMENT DE DIRECTION LORSQU'IL ENTRA DANS LE CHAMP D'ATTRACTION DE LA PLANÈTE VENUS.

CE RÉCIT EST UNE VIVANTE ADAPTATION
EN BANDES DESSINÉES DU ROMAN DE
VARGO STATTON, PARU AU FLEUVE NOIR
DANS LA COLLECTION ANTICIPATION.

MAINTENANT C'ÉTAIT LA VICTOIRE ! MALHEUREUSEMENT, LES DEUX HÉROS QUI VENAIENT D'ACCOMPLIR CETTE PROUESSE MAGNIFIQUE N'EN SAVAIENT RIEN EUX-MÊMES ! LES RÉGULATEURS DU DISPOSITIF D'APPROVISIONNEMENT D'AIR AVAIENT CESSÉ DE FONCTIONNER ...POUR EUX, C'ÉTAIT LA MORT À BRÈVE ÉCHÉANCE .



LORSQUE PETER CARTON ET SA JEUNE FEMME ADA AVAIENT QUITTÉ LA TERRE, ILS SAVAIENT PARFAITEMENT QU'ILS RISQUAIENT LEUR VIE.

LES GRANDES EXPLORATIONS SIDÉRALES NE SONT PAS IMPOSSIBLES. POUR LE PROUVER, NOUS ACCOMPLIRONS NOUS-MÊMES, À L'AIDE DE L'AVION-FUSÉE QUE NOUS AVONS CONÇU, UN DE CES VOYAGES FORMIDABLES.

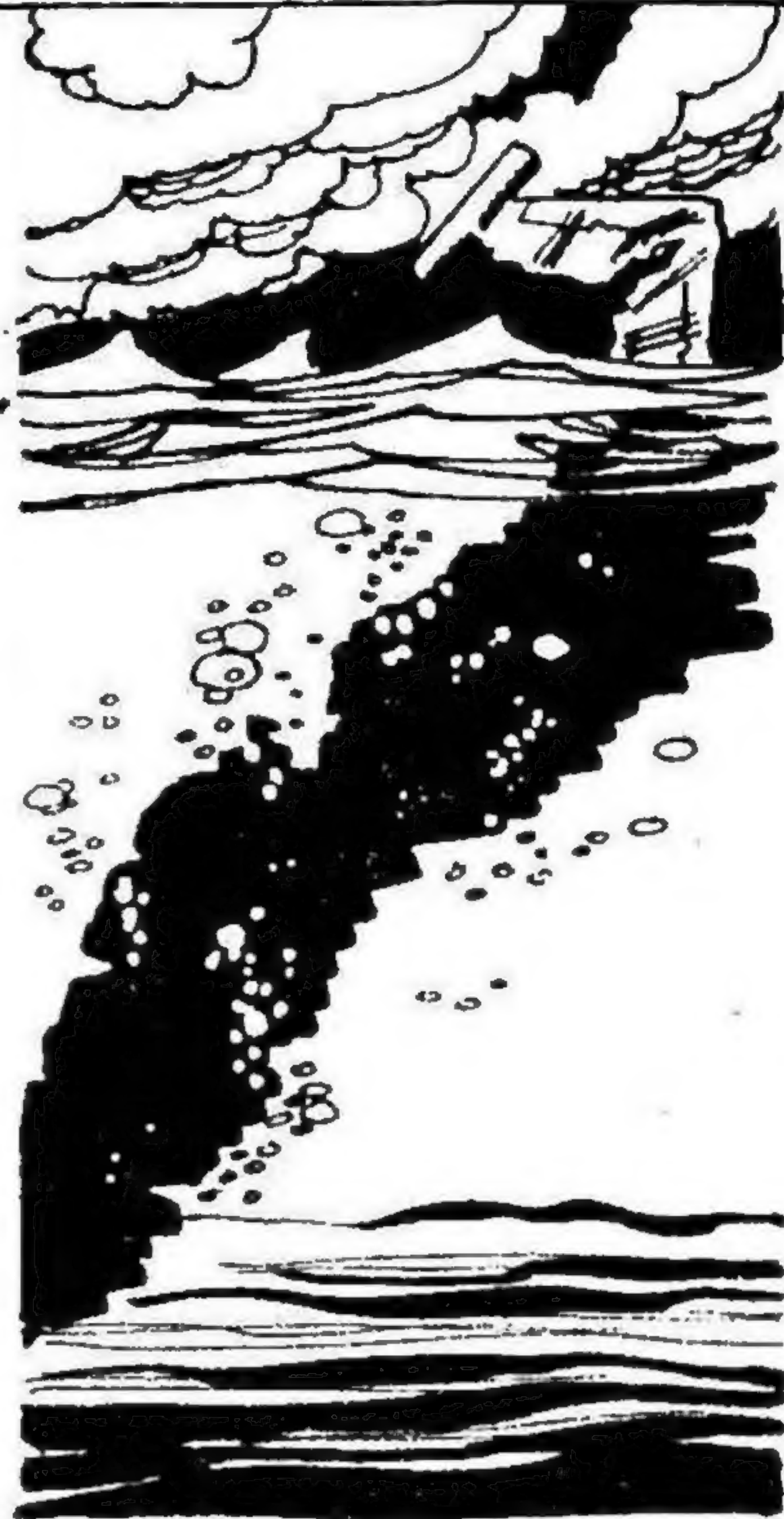
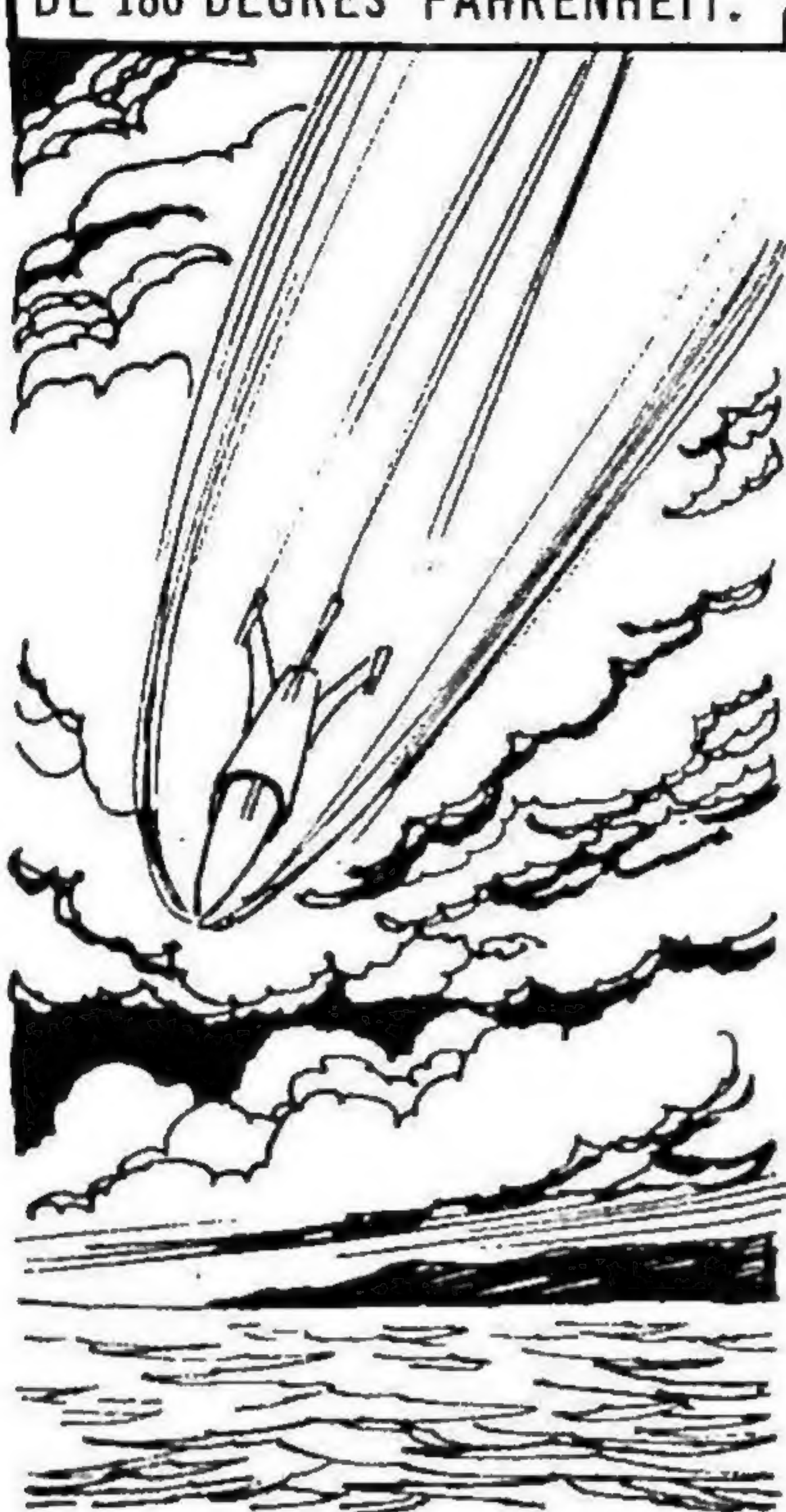
NOTRE BUT : LA PLUS INACCESSIBLE DES PLANÈTES : VÉNUS !



MAINTENANT, EFFONDRES SUR LE PLANCHER, INCONSCIENTS, ILS PLONGEAIENT VERS VÉNUS. LE VAISSEAU PROJECTILE DÉCHIRA LA COUCHE ATMOSPHÉRIQUE DE LA PLANÈTE AVEC UN GRONDEMENT TERRIBLE ET UNE CHALEUR INCROYABLE ENVELOPPA LA COQUE DE MÉTAL.



ALORS, IL Y EUT UN CHOC TITANESQUE. LE FABULEUX VOYAGE SE TERMINAIT PAR UN DRAMATIQUE ÉCRASEMENT DANS LES EAUX PLATES ET TRANQUILLES D'UN VASTE OCÉAN, PAR UNE TEMPÉRATURE DE 180 DEGRÉS FAHRENHEIT.



PETER ET ADA N'EURENT AUCUNE CONSCIENCE DES ÉVÉNEMENTS. MAIS, PAR MIRACLE, ILS N'ÉTAIENT PAS MORTS. CEPENDANT, À CONSIDÉRER L'ÉTAT LAMENTABLE OÙ ILS SE TROUVAIENT, ILS NE SEMBLAIENT PAS AVOIR BEAUCOUP DE CHANCES DE SURVIVRE À LA CATASTROPHE. SUR TERRE, AUCUN MÉDECIN N'AURAIT CONSERVÉ POUR EUX, EN LES VOYANT, LE MOINDRE ESPOIR DE GUÉRISON.

L'OCÉAN VÉNUSIEN N'ENVAHIT L'INTÉRIEUR DU VAISSEAU QU'AU MOMENT DE LA PLONGÉE. L'AVION REMONTA À LA SURFACE ET SE MIT À SE BALANCER SUR LES VAGUES. L'EAU CESSA D'Y PÉNÉTRER.



L'HOMME ET LA FEMME NE VIRENT PAS LES
ÊTRES DOUX, COUVERTS DE POILS, QUI PRO-
CÉDAIENT À L'EXAMEN DE L'ÉTRANGE
PROJECTILE QU'ILS AVAIENT VU TOMBER.
AVEC UN SOIN INFINI, LES VÉNUSIENS
TRANSPORTÈRENT LES
TERRIENS DANS LEURS
AVIONS SANS AILES.

ATTENTION...
DOUCEMENT...

PUIS ILS LES CONDUISIRENT DANS UNE
CITÉ SPLENDIDE BÂTIE DE PIERRES
VERTES, UNE CITÉ SITUÉE AU MILIEU DE
FORÊTS LUXURIANTES, DANS LA TERRI-
FIANTE ET ACCABLANTE TEMPÉRATURE
DIURNE DE VÉNUS.



DES JOURS... DES
NUITS SE PASSÈRENT.
PUIS VINT UN MO-
MENT OÙ PETER CAR-
TON OUVRIT LENTE-
MENT LES YEUX !
IL ÉPROUVAIT UN
BIEN-ÊTRE, UNE JOIE
INEXPLICABLES.



JE ME SENS EN PAIX
AVEC L'UNIVERS.

PUIS, LENTEMENT, DES SOUVENIRS LUI REVINRENT.
IL SE RAPPELLE QUE L'AIR LUI MANQUE, QUE SES
POUMONS S'OBSTRUENT. ADA SE RECROQUEVILLE
ET SUFFOQUE SOUS SES YEUX.



OÙ.. OÙ SUIS-JE ? OÙ EST
MA FEMME ?

LA RÉPONSE NE FUT PAS EXPRIMÉE EN
MOTS. ELLE LUI ARRIVA PAR TÉLÉPATHIE.



VOUS ÊTES SUR
ATRIMA, MON AMI,
AINSI QUE LA FE-
MELLE QUI ÉTAIT
AVEC VOUS.

ATRIMA ? OÙ
EST ATRIMA ?

UN MOMENT D'HÉSITATION PRÉCÉDA LA RÉPONSE.

CE MONDE AMI EST LE SECOND À
PARTIR DE L'ASTRE CENTRAL.



VÉNU ! NOUS Y SOMMES
VRAIMENT ARRIVÉS ! VOUS
ÊTES DES VÉNUSIENS ?
JE.. JE VEUX DIRE,
CET ENDROIT...

NOUS SOMMES LES HABITANTS DE CETTE
PLANÈTE. VOUS, SI JE LIS CORRECTEMENT
VOTRE CERVEAU, VOUS VENEZ DE LA TROI-
SIÈME PLANÈTE À PARTIR DE L'ASTRE
CENTRAL, LE MONDE
DE BILAZ.

NOUS L'APPELONS
LA TERRE.





L'ÊTRE REVINT PRESQUE TOUT DE SUITE ET PETER POUSSA UN CRI DE JOIE. ADA S'APPROCHAIT, MARCHANT RAPIDEMENT, MAIS AVEC DES GESTES GAUCHES.

ADA !



JE ME SENS, MOI AUSSI, ÉTRANGEMENT DIFFÉRENT. J'AI L'IMPRESSION QUE MES BRAS ET MES JAMBES NE M'APPARTIENNENT PAS. ILS OBEÏSSENT À MA VOLONTÉ, MAIS IL ME FAUT FAIRE UN VÉRITABLE EFFORT.



LEUR RAVISSEMENT DE SE TROU-
VER RÉUNIS FUT, SUR LE MO-
MENT, LA SEULE CHOSE QUI
COMPTA. PUIS ILS SE REGAR-
DÈRENT L'UN L'AUTRE
ATTENTIVEMENT, ASSEZ
PERPLEXES DE CONSTATER
QUE LEURS TRAITS, À L'UN
ET À L'AUTRE, AVAIENT
CHANGÉ.

ADA AVAIT AUPARAVANT
DES YEUX BLEUS. MAINTENANT
ILS SONT GRIS ET PLUS GRANDS,
SES CHEVEUX QUI ÉTAIENT
CHÂTAINS SONT DEVENUS
NOIRS !

SES YEUX MARRON SONT
MAINTENANT GRIS ET SES CHE-
VEUX SONT PLANTÉS PLUS EN
ARRIÈRE SUR SON FRONT.

IL Y AVAIT D'AUTRES DIFFÉRENCES. LE CORPS
D'ADA NE PRÉSENTAIT PLUS LES MÊMES COUR-
BES. PETER, DE SON CÔTÉ, AVAIT MYSTÉRIEU-
SEMENT GRANDI DE DEUX POUCES ET SA POI-
TRINE ÉTAIT CONSIDÉRABLEMENT PLUS DÉVE-
LOPPÉE QU'AUPARAVANT.

QU.. QU'EST-CE QUI NOUS EST ARRIVÉ ?
POURQUOI SOMMES-NOUS SI DIFFÉRENTS ?
QUI SONT CES GENS ?

DES VÉNUSIENS. ILS
ONT L'AIR ASSEZ AFFA-
BLES. NOUS SOMMES AR-
RIVÉS ENTIERS ICI... JE
CROIS.

VOS PENSÉES EXPRIMENT
VOTRE STUPEFACTION.

CE QUI EST NATUREL,
N'EST-CE PAS ?
NOUS SOMMES DIFFÉ-
RENTS, ON DIRAIT ?

OUI, CERTES. VOUS
AVEZ PERDU LE CORPS
QUE VOUS POSSÉDIEZ.

QUE VEUT-IL DIRE ? JE ME SOUVIENS
AVOIR REPRIS CONSCIENCE DANS LA SALLE
VOISINE, LÀ. MAIS J'AVAIS MON CORPS ET
JE L'AI TOUJOURS, BIEN QU'IL ME GÈNE
COMME UN SOULIER NEUF.

ET POURTANT, IL NE SEMBLE PAS QUE NOUS AYONS ÉTÉ BLESSÉS, NOUS N'AVONS PAS DE CICATRICES.

C'EST EXTRAORDINAIRE ! À LA VITESSE AVEC LAQUELLE NOUS TOMBIONS, NOUS AURIONS DÙ ÊTRE ÉCRASÉS.

DU POINT DE VUE DE LA CHIRURGIE CLASSIQUE, VOUS ÉTIEZ EN MORCEAUX TOUS LES DEUX. LE SEUL AVANTAGE ÉTAIT QUE VOUS VIVIEZ ENCORE.

LE COEUR BAT LENTEMENT ET LE SANG CIRCULE, MAIS ILS SONT TOUS LES DEUX AVEUGLES ET SOURDS. LE SYSTÈME NERVEUX CENTRAL A ÉTÉ BRISÉ.

ET ILS ONT LES OS EN GELÉE. LA FORCE TERRIBLE DU CHOC LES A ÉCRASÉS. J'AI MÊME CRU QU'IL S'AGISSAIT D'UN MÉTÉORE GÉANT.

DANS LA SALLE DE CHIRURGIE, ON PRÉLEVA LES DEUX ORGANES QUI VIVAIENT ENCORE DANS LES BLESSÉS : LE CERVEAU ET LE COEUR.

VOILÀ. AUTOUR DE CES ORGANES NOUS AVONS ÉDIFIÉ EN MATÉRIAUX SYNTHÉTIQUES, DE NOUVEAUX CORPS QUI SONT CE QUE NOTRE MONDE PEUT OFFRIR DE PLUS APPROCHANT, DE PLUS RESSEMBLANT AU CORPS DE CHAIR.

OUI, TOUT EN EUX EST NEUF ET SYNTHÉTIQUE, SAUF LE CERVEAU ET LE COEUR.

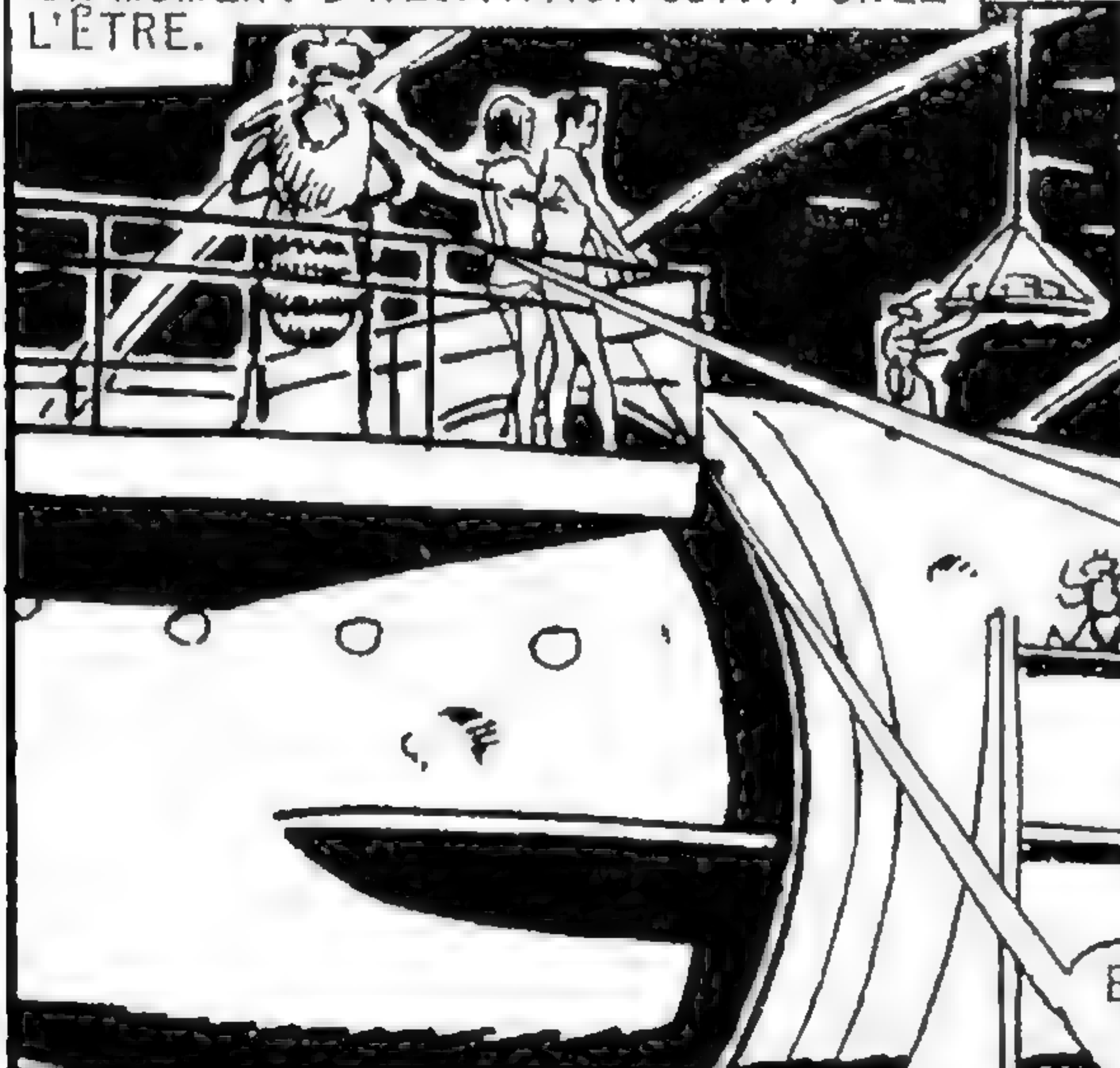
VOUS VOULEZ VRAIMENT DIRE QUE VOUS AVEZ PU NOUS REMODELER ?

CHEZ NOUS, NOTRE CHIRURGIE A ATTEINT LA PERFECTION. NOUS VOUS AVONS DONNÉ DES CORPS NEUFS PARCE QUE NOUS DESIRONS VIVEMENT ÉCHANGER AVEC VOUS DES INFORMATIONS.

BIEN ENTENDU, NOUS CONNAISSONS LES VOYAGES DANS L'ESPACE, NOUS AVONS MÊME ÉTUDIÉ VOTRE MONDE DE TRÈS PRÈS, AU MOYEN DE NOS APPAREILS CAPTEURS.



UN MOMENT D'HÉSITATION SUIVIT CHEZ L'ÊTRE.



LA TENSION INÉVITABLE LORSQUE, POUR LA PREMIÈRE FOIS, DEUX RACES ÉTRANGÈRES SE RENCONTRENT, NE TARDA PAS À SE DISSIPER.

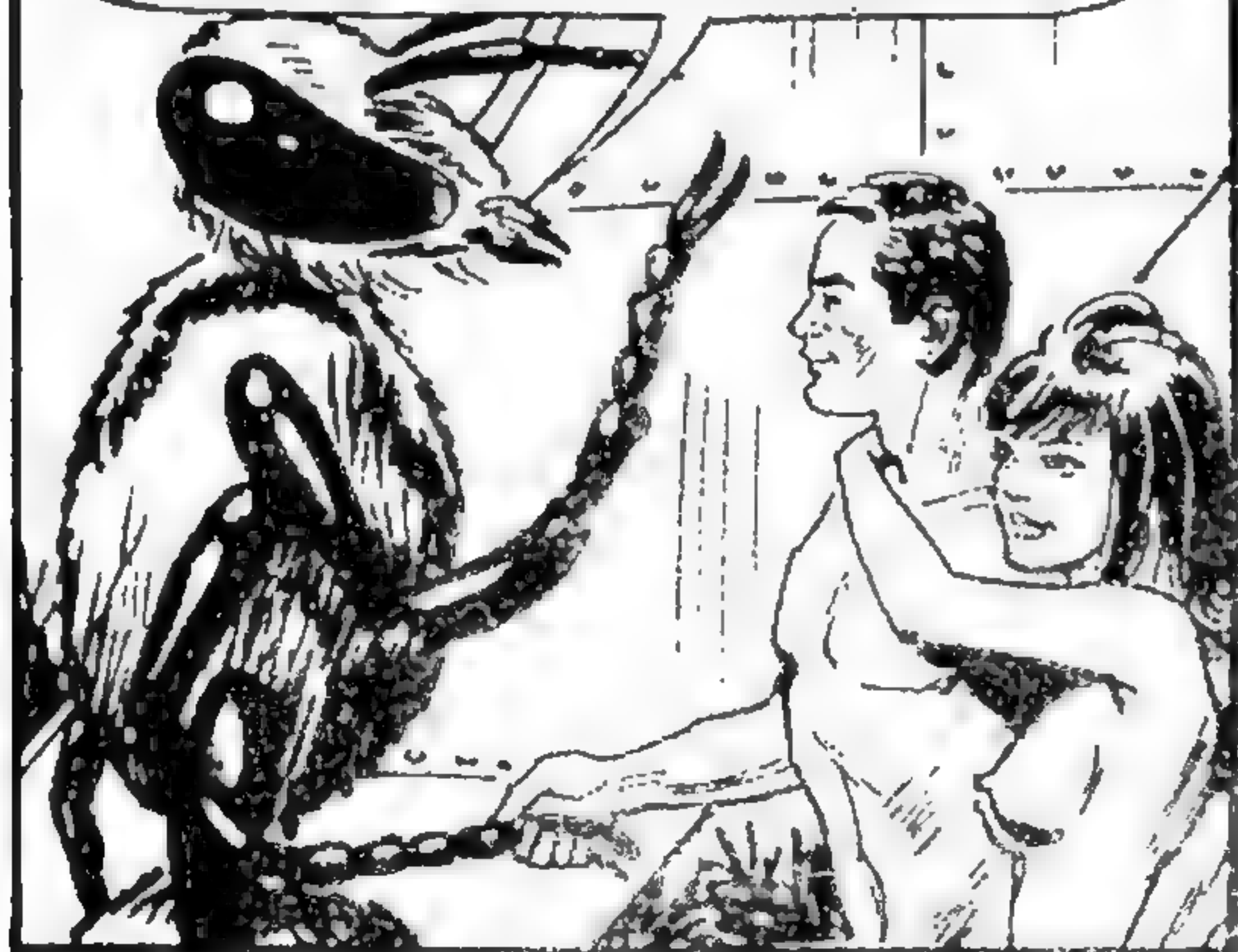
COMPRENEZ BIEN, JE VOUS PRIE, QUE NOUS NE SOMMES PAS DES ENNEMIS DE VOTRE RACE, MAIS DES AMIS.



VOUS SEREZ NOS HÔTES JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ HABITUÉS À VOS NOUVEAUX CORPS. PENDANT CE TEMPS, VOTRE MACHINE AÉRIENNE SERA RÉVISÉE ET LE RÉGLAGE DE L'ARRIVÉE D'AIR SERA RÉPARÉ. C'EST, JE CROIS, CE QUI VOUS A FAIT PERDRE LE CONTRÔLE DE L'ENGIN.

EN EFFET, NOUS NOUS SOMMES ÉVANOUIS.

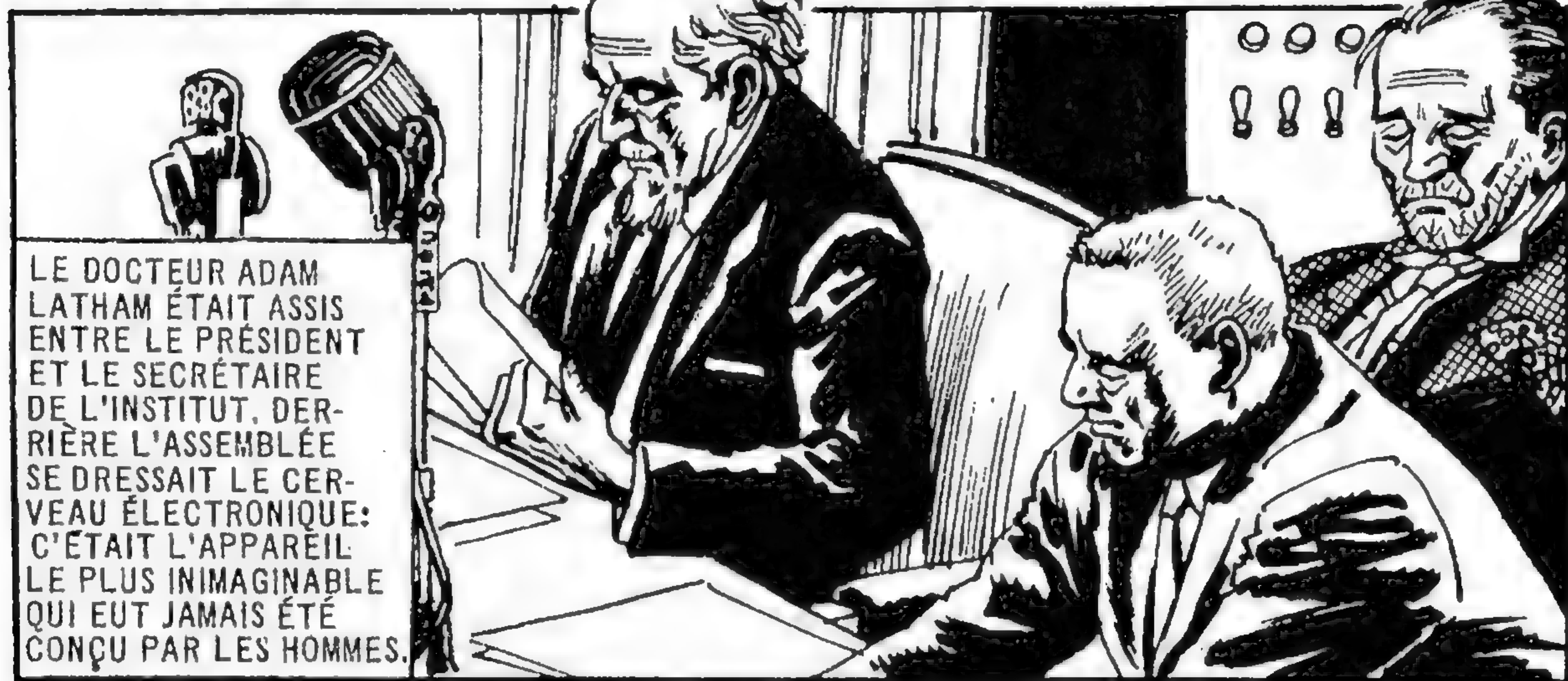
VOUS POURREZ VISITER NOTRE PLANÈTE DE NOTRE CÔTÉ, NOUS SERONS HEUREUX DE DISCUTER AVEC VOUS SUR TOUS LES SUJETS QUI VOUS INTÉRESSERONT. NOUS N'AVONS RIEN À VOUS CACHER. NOUS SOMMES, COMME VOUS, DES SAVANTS.



UN PACTE D'AMITIÉ ENTRE LA TERRE ET VÉNUS FUT AINSI SCÉLÉ.

CEPENDANT, À LONDRES, DANS LA SALLE PRINCIPALE DE L'INSTITUT DES SCIENCES, SE TENAIT UNE ASSEMBLÉE, AU COURS DE LAQUELLE LE DOCTEUR ADAM LATHAM DEVAIT FAIRE UNE DÉMONSTRATION DE SON CERVEAU ÉLECTRONIQUE.





MESDAMES, MESSIEURS, CAMARADES, SAVANTS ET DÉLÉGUÉS, NOUS SOMMES ASSEMBLÉS ICI CE SOIR POUR VOIR L'OEUVRE LA PLUS RÉCENTE DE L'INTELLIGENCE FERTILE DU DOCTEUR ADAM LATHAM. LA CONCEPTION D'UNE MACHINE PEN-SANTE N'EST PAS NOUVELLE, MAIS ICI, NOUS AVONS, JE PENSE, L'UN DES PERFECTIONNEMENTS LES PLUS GRANDS DE NOTRE TEMPS... MAIS JE LAISSE LA PAROLE AU DOCTEUR LATHAM QUE VOICI.



LA VOIX AIGÜE DU DOCTEUR FIT TRESSAILLIR LES INGÉNIEURS DE LA TÉLÉVISION.



BIEN ENTENDU, JE M'ATTENDS À VOTRE SCEPTICISME. JE M'ATTENDS À ÊTRE CHASSÉ DE CETTE SALLE SOUS LES QUOLIBETS. QUICONQUE APPORTE QUELQUE CHOSE QUE NE CONNAISSENT PAS LES ARMÉES DE LA SCIENCE, EST TOUJOURS QUALIFIÉ D'EXTRAVAGANT. TEL A ÉTÉ LE SORT DES PLUS GRANDS SAVANTS. POURQUOI CE SCEPTICISME À MON ÉGARD ? PARCE QUE JE DÉCLARE ICI, MAINTENANT, QUE LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE PEUT RAISONNER.

UN SILENCE DE MORT SUIVIT CETTE DÉCLARATION.



NOUS AVONS TOUJOURS CONSIDÉRÉ LA RAISON COMME UNE FACULTÉ ABSTRAITE LIMITÉE AUX ÊTRES HUMAINS. J'AI PROUVÉ QUE C'ÉTAIT FAUX. SOUMETTEZ N'IMPORTE QUEL PROBLÈME À CE CERVEAU ÉLECTRONIQUE ET IL EN TROUVERA LA SOLUTION PAR LE RAISONNEMENT.

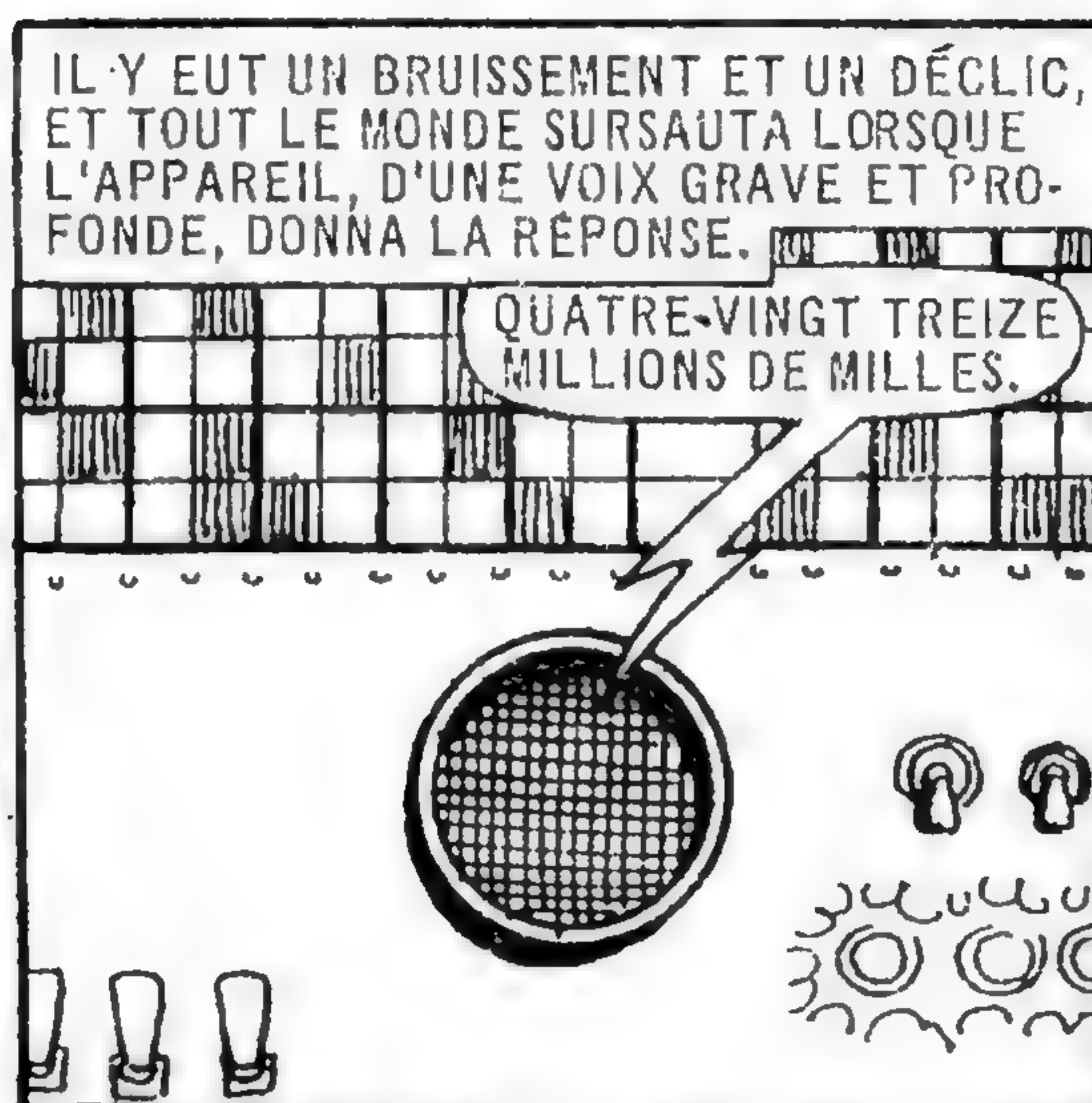


LE SILENCE FUT ALORS ROMPU PAR LES CRITIQUES DES SAVANTS. CHACUN ÉMETTAIT SON AVIS SUR LA SCIENCE DU FAMEUX DOCTEUR.



SILENCE !
SILENCE !

DONNEZ-NOUS UNE PREUVE DE VOTRE AFFIRMATION. PAR EXEMPLE, QUE DIRAIT CE CERVEAU SUPÉRIEUR DU CALCUL DE L'INFINI ?





ESSUYEZ-LUI DONC LE FRONT !



LATHAM S'ARRÊTA UN INSTANT ET SA NERVO-
SITE FUT REMPLACÉE PAR DE LA FERVEUR.

MESDAMES, MESSIEURS, VOUS
NE DEVEZ PAS TRAITER UNE TELLE
DÉCOUVERTE AVEC LÉGÈRETÉ. POSEZ
AU CERVEAU UNE QUESTION RAISONNA-
BLE, JE VOUS EN PRIE, UNE QUESTION
QUE PERSONNE N'A PU RÉSOUDRE
JUSQU'ICI.

QU'EST-CE QUE
LE TEMPS ?

UN LONG SILENCE SUIVIT. LATHAM JETA UN COUP
D'ŒIL ANXIEUX À L'APPAREIL.



L'APPAREIL NE POURRA RÉPONDRE À VOTRE
QUESTION QUE DANS PLUSIEURS HEURES. IL LUI
FAUT EXAMINER TOUS LES ASPECTS DU PROBLÈ-
ME ET, EN CALCULANT AU MIEUX, IL LUI FAU-
DRA 24 HEURES. ÉVIDEMMENT, NOUS NE POU-
VONS ATTENDRE SI LONGTEMPS. DONC...



UN INSTANT, JE VOUS PRIE.
AVEZ-VOUS L'INTENTION DE FER-
MER L'APPAREIL, DOCTEUR ?

BIEN SÛR ! NOUS NE
POUVONS PAS RESTER
ICI JUSQU'À DEMAIN
SOIR.



TRÈS BIEN. NOUS ALLONS NOUS SÉPARER ET NOUS RASSEMBLER ICI DEMAIN SOIR POUR ÉCOUTER LE CERVEAU NOUS EXPOSER SES DÉCOUVERTES.

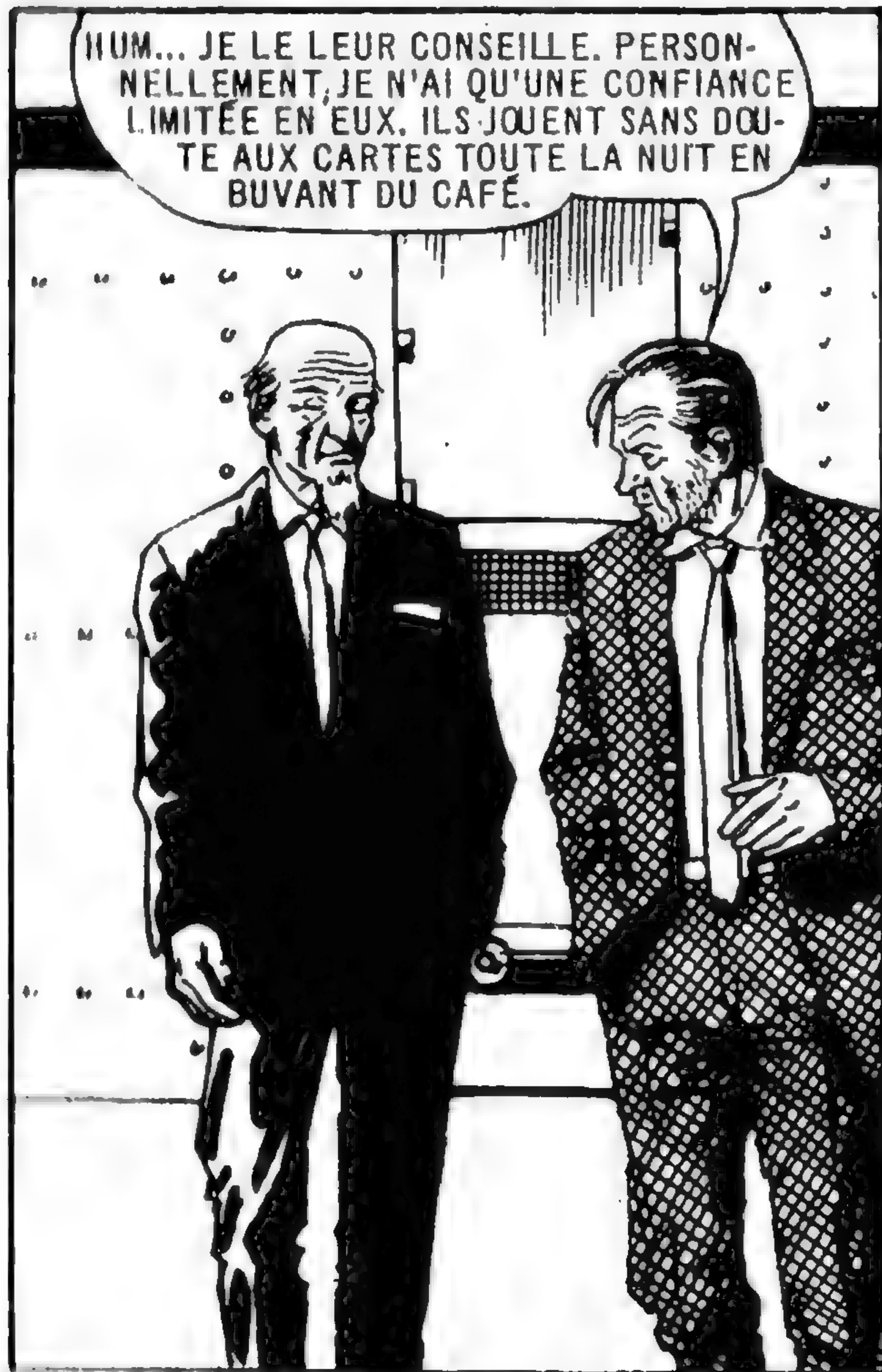
ET SI QUELQU'UN LE VOLAIT CETTE NUIT ?

CE N'EST GUÈRE UN OBJET QUE L'ON PUISSE VOLER.

JE REFUSE CATÉGORIQUEMENT. JE N'AI CONFIANCE EN PERSONNE ET SURTOUT PAS DANS CETTE SALLE, DONT ON PEUT TRÈS FACILEMENT ENFONCER LA PORTE. CERTAINES FACTIONS SCIENTIFIQUES NE RÉCULERAIENT DEVANT RIEN POUR S'EN EMPARER.

MAIS ON NE PEUT SE CONTENTER DE VOS AFFIRMATIONS POUR JUGER L'APPAREIL.

CERTES. JE PROPOSE DONC QUE VOUS LE FASSIEZ TRANSPORTER DANS LE LABORATOIRE QUI SE TROUVE AU SOUS-SOL EN-DESSOUS DE CETTE SALLE OÙ IL CONTINUERA À TRAVAILLER. LES PORTES DU LABO DU SOUS-SOL SONT MÛES PAR L'ÉLECTRICITÉ ET PERSONNE NE POURRA S'Y INTRODUIRE.



LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE CONTINUA DE CLIQUETER OPINIÂTÈREMENT POUR ÉLABORER LA RÉPONSE À L'ÉTERNELLE ÉNIGME : "QU'EST-CE QUE LE TEMPS ?"



MINNIE CASTAIRS SE PRÉCIPITA DANS SA CHAMBRE ET FERMA LA PORTE. PUIS ELLE POUSSA LE VERROU ET RESTA DEBOUT À REPRENDRE SON SOUFFLE EN JETANT AUTOUR D'ELLE UN REGARD EFFRAYÉ.



MINNIE AVAIT FASCINÉ UN CERTAIN NOMBRE D'HOMMES DONT ELLE NE SE SOUVENAIT MEME PLUS, JUSQU'AU MOMENT OU ELLE AVAIT RENCONTRÉ NICK CHARTERS. CELUI-CI L'AVAIT PRISE AU SÉRIEUX. TROP, CAR ELLE ÉTAIT VOLAGE ET LUI JALOUX.

J'AI PU, EN M'ENFUYANT, ÉVITER LA MORT. NICK EST BRUTAL ET VIOLENT. MAIS ICI JE SUIS EN SÉCURITÉ.



ELLE JETA UN COUP D'OEIL À SA MONTRE : ONZE HEURES TRENTE. ELLE ALLUMA UNE CIGARETTE ET REPASSA, DANS SON ESPRIT, LES ÉVÉNEMENTS DE LA SOIRÉE.

NICK NE SAIT PAS QUE J'HABITE DANS CE QUARTIER DE SOHO. À MOINS QU'IL NE M'AIT FAIT SURVEILLER ?



COMME D'HABITUDE ELLE AVAIT RENCONTRÉ NICK APRÈS SON TRAVAIL DE LA JOURNÉE. ELLE ÉTAIT SERVEUSE DANS UN CAFÉ FRÉQUENTÉ PAR LA POPULACE.

TU ME FAIS MARCHER POUR ME TIRER DE L'ARGENT, HEIN ? ET PENDANT CE TEMPS, TU FLIRTES AVEC D'AUTRES GARÇONS !



ELLE AVAIT DÛ S'ENFUIR POUR ÉCHAPPER À UN CHÂTIMENT QUE SA LÉGERETÉ LUI AVAIT VALU.



ET MAINTENANT ?
ELLE ESPÉRAIT
QUE NICK NE CON-
NAISSAIT PAS SON
DOMICILE.



IL EST CAPABLE DE ME SUIVRE
POUR CONTINUER LA DISCUSSION. ET
IL EST PARFAITEMENT CAPABLE DE
ME TUER, PERSUADÉ QU'AUCUNE
FEMME NE DOIT SE JOUER DE LUI,
SANS AVOIR À S'EN REPENTIR.

MINNIE SE SOUVINT QUE LE
RIDEAU N'ÉTAIT PAS TIRÉ.
ELLE S'APPROCHA DE LA
FENÊTRE.



CETTE SILHOUETTE...
C'EST NICK, J'EN SUIS
CERTAINE.

ELLE OUVRIT LA FENÊTRE EN TOUTE HÂTE.



IMPOSSIBLE DE S'ÉVADER PAR LÀ.
C'EST UN PRÉCIPICE. ET IL N'Y A AU-
CUN ENDROIT OÙ JE PUISSE ME
CACHER.

C'ÉTAIT LA VOIX DE NICK, FRAÎCHE COMME
CELLE D'UN ENFANT.



À L'ENTENDRE, ON NE
DEVINERAIT JAMAIS LE
TUEUR QU'EST CET HOM-
ME JUSQU'AU FOND DE
L'ÂME.

ON FRAPPA À LA PORTE D'UNE MAIN LÉGÈRE
MAIS FERME.

MIEUX VAUT ME LAISSER ENTRER
MINNIE, AUTREMENT JE FERAİ UNE
SCÈNE QUE TU N'OUBLIERAS JAMAIS !



SOUDAIN, ON ENTENDIT UN CHOC TERRIBLE. NICK
AVAIT LANCÉ UN COUP DE PIED À LA PORTE
FRAGILE.





QU'EST-CE QUI SE PASSE ?
VOUS NE SAVEZ DONC PAS QUE
C'EST UNE MAISON RESPECTA-
BLE ICI ?

ÇA VA, GRAND-MÈRE, CE N'EST QU'UNE
DISCUSSION. JE REGRETTE D'AVOIR REN-
VERSÉ LA PORTE. JE LA PAIERAI.



VOUS FEREZ BIEN ! MAINTENANT
PAYEZ ET FILEZ !

ENTENDU GRAND-MÈRE, MAIS
TOUT À L'HEURE. MAINTENANT
FILEZ VOUS-MÊME.



LE BRUIT DE LA PROMPTE RETRAITE DE LA PRO-
PRIÉTAIRE PARVINT AUX OREILLES DE MINNIE.

SORS D'ICI ! SORS AVANT
QUE JE N'APPELLE AU SE-
COURS !

JE SUIS VENU POUR
UNE SEULE RAISON :
TE TUER . TU M'AS
COÛTÉ PAS MAL D'AR-
GENT, MAIS TU NE M'AS
PAS ÉTÉ FIDÈLE, HEIN,
SALE GARCE !



NICK HOCHA LENTEMENT LA TÊTE.
ET SOUDAIN, IL TIRA EN VISANT
DROIT AU CŒUR.

EXACTEMENT AU MÊME MOMENT, À ONZE HEURES QUARANTE DU SOIR, LE JEUDI 9 MARS, TROIS ACROBATES DE MUSIC-HALL, LES "TROIS CASSE-COU VOLANTS" RÉPÉTAIENT UN NUMÉRO DE TRAPÈZE.



DANS UN INSTANT, LES CORDES RONGÉES PAR L'ACIDE VONT CÉDER ET IL TOMBERA DE DEUX CENTS PIEDS SUR LE SOL OÙ IL S'ÉCRASERA. S'IL N'EST PAS TUÉ SUR LE COUP, IL SERA CERTAINEMENT FRAPPÉ D'INCAPACITÉ.

ENFIN, LE MOMENT ARRIVA....



À CET INSTANT PRÉCIS, LE VEILLEUR EN CHEF DE L'INSTITUT SCIENTIFIQUE SE GRATTAIT LA TÊTE EN TENDANT L'OREILLE VERS LA PORTE N° 1 DU SOUS-SOL.

CES BRUITS RESSEMBLENT À LA PLAINTÉ DU VENT DANS LE LOINTAIN. JE SENS PALPITER AUTOUR DE MOI D'ÉTRANGES FORCES.



FINALEMENT, IL TIRA SA MONTRE DE SA POCHE ET REGARDA L'HEURE. IL ÉTAIT ONZE HEURES QUARANTE DU SOIR.

22

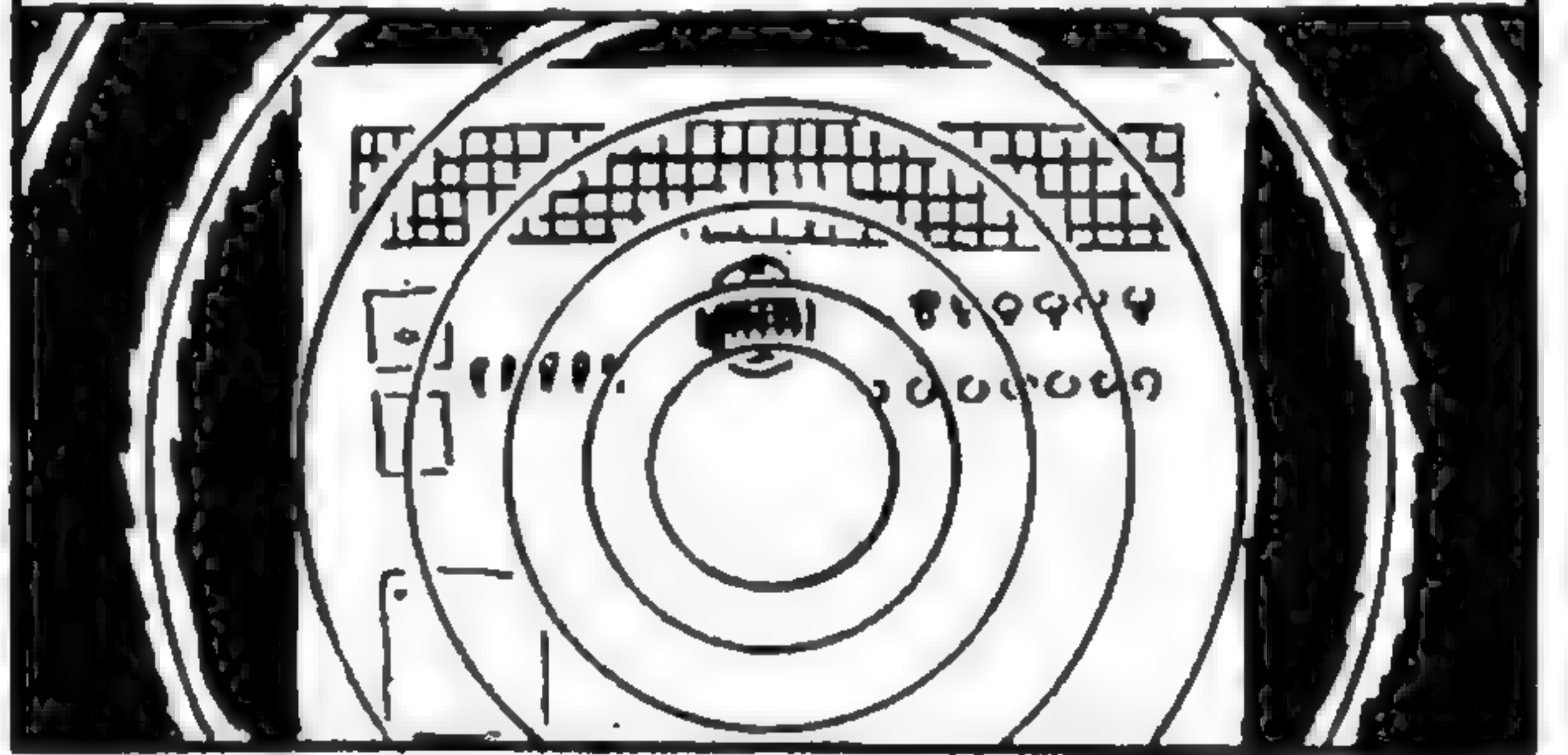
A CETTE MÊME
HEURE, HENRI J.
JOHNSON, HOMME
D'AFFAIRES FA-
TIGUÉ, SE RE-
POSAIT AU CABARET
DE LA DEMI-LUNE.
IL FIT UN CLIN
D'ŒIL À LA
TROISIÈME FILLE
À PARTIR DU
BOUT.
LES AIGUILLES
DE LA GRANDE
PENDULE MAR-
QUAIENT ONZE
HEURES QUARANTE.



IL ÉTAIT AUSSI ONZE HEURES QUARANTE POUR
MADemoiselle HONORIA SIMPKINS, QUI PRÉ-
SENTAIT TOUS LES SYMPTÔMES DE L'INFLUEN-
ZA.



ET, À ONZE HEURES QUARANTE EXACTEMENT,
L'ÉVÉNEMENT EUT LIEU. IL JAILLIT EN UN CERCLE
DE PLUS EN PLUS LARGE DU SOUS-SOL DU
LABORATOIRE OÙ LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE
ÉTUDIAIT SANS REPOS LE PROBLÈME DU TEMPS.
CE CERCLE IMPALPABLE AVAIT L'APPARENCE
D'UNE ONDE GAZOUILLANTE, INVISIBLE EN
QUELQUE SORTE, ET CEPENDANT, D'UNE MANIÈ-
RE PARADOXALE, BIEN PRÉSENTÉ.



LE VEILLEUR DE NUIT VIT DISTINCTEMENT
L'ONDE. SON CERVEAU, QUI N'AVAIT JAMAIS ÉTÉ
TRÈS ACTIF, SE RIDA SOUS L'EFFET DE CONFIGU-
RATIONS ET DE SYMBOLES MATHÉMATIQUES.

OOOH ! JE VOIS LE MONDE COMME
À TRAVERS UNE BOUTEILLE COURBE,
D'UNE TRANSPARENCE PARFAITE.



MAIS LE CERCLE, CONTINUANT DE S'ÉTENDRE, JAILLIT HORS DE L'INSTITUT. L'ATMOSPHÈRE S'ÉTAIT RIDÉE. EN QUELQUES SECONDES, LE GLOBE ENTIER FUT INVESTI. PUIS LA VAGUE, SE DISSIPANT PEU À PEU, S'ÉTENDIT DANS LES PROFONDEURS DE L'ESPACE ET, APPAREMMENT CESSA D'EXISTER.



UN ÉVÉNEMENT FORMIDABLE AVAIT EU LIEU. CEPENDANT, IL NE LAISSA AUCUN INDICE SAUF DANS LE SOUVENIR DE CEUX QUI AVAIENT PU VOIR NAÎTRE LA VAGUE. POUR PETER CARTON ET ADA QUI REVENAIENT DE LEUR VOYAGE À VÉNUS ET ÉTAIENT PRÊTS D'ARRIVER, IL NE SEMBLAIT PAS QU'IL Y EUT QUOI QUE CE SOIT DE CHANGÉ SUR LA TERRE. CEPENDANT...

JE NE COMPRENDS PAS DU TOUT. PAS LE MOINDRE FRÉMISSÉMENT DES ONDES EN RÉPONSE À MES APPELS.



CE N'EST CERTES PAS À CAUSE DE LA DISTANCE. NOUS SOMMES À MOINS D'UN MILLION DE MILLES DE LA TERRE, DONC À PORTÉE DES ONDES COURTES DES RÉCEPTEURS.



JE SAIS. MAIS REGARDEZ LES INDICATEURS DE RÉACTION.







PETER REGARDA LA TERRE PENDANT QUATRE MINUTES.

LA ROTATION DE LA TERRE A CESSÉ ! PAS UNE FRACTION DE PAYSAGE N'A DISPARU, AUCUN AUTRE ASPECT DU GLOBE N'EST APPARU. LES NUAGES EUX AUSSI SONT IMMOBILES.

ALORS ?

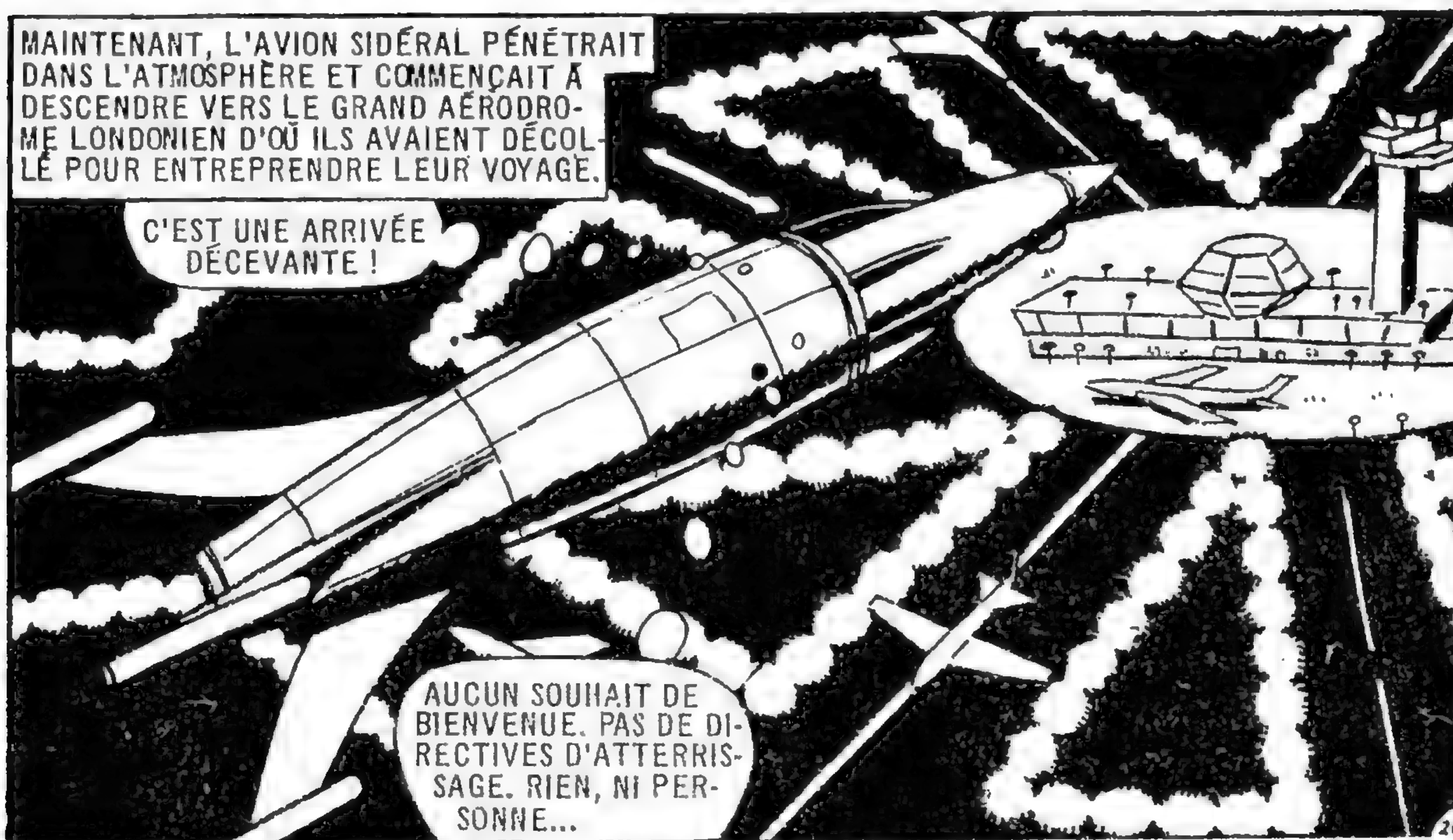
PEUT-ÊTRE EST-CE UNE ILLUSION D'OPTIQUE.?



PEU À PEU, À MESURE QUE LE VAISSEAU AVANÇAIT, L'ÉTONNANTE VÉRITÉ SE CONFIRMAIT : LA TERRE NE TOURNAIT PAS.

LE SILENCE DE LA RADIO N'EST PAS UNE ILLUSION D'OPTIQUE VOYONS !

EN EFFET. JE NE SAIS PAS CE QUI NOUS ATTEND. MAIS PENDANT NOTRE ABSENCE, IL S'EST PASSÉ QUELQUE CHOSE D'EXTRAORDINAIRE. À MOINS QUE NOS CORPS SYNTHÉTIQUES NOUS FASSENT VOIR DIFFÉREMMENT.



MAINTENANT, L'AVION SIDÉRAL PÉNÉTRAIT DANS L'ATMOSPHÈRE ET COMMENÇAIT À DESCENDRE VERS LE GRAND AÉRODROME LONDONNIEN D'OÙ ILS AVAIENT DÉCOLÉ POUR ENTREPRENDRE LEUR VOYAGE.

C'EST UNE ARRIVÉE DÉCEVANTE !

AUCUN SOUHAIT DE BIENVENUE. PAS DE DIRECTIVES D'ATERRISSAGE. RIEN, NI PERSONNE...

PUIS LA MACHINE ENTRA DANS L'OMBRE JETÉE PAR LA TERRE ET DESCENDIT DANS LA NUIT. L'AÉRODROME ÉTAIT AUSSI BIEN ÉCLAIRÉ QUE PAR LA LUMIÈRE DU SOLEIL. MAIS AUCUN MÉCANICIEN N'ACCOURAIT POUR ACCUEILLIR LES AVIATEURS. IL RÉGNAIT UNE ATMOSPHÈRE TROUBLANTE DE TORPEUR COMPLÈTE.



PETER FINIT PAR ATTERRIR SUR UNE SURFACE MACADAMISÉE, INONDÉE DE LUMIÈRE.



LE DRAPEAU ÉTAIT À MOITIÉ DÉROULÉ, COMME PAR LE VENT ET IL ÉTAIT RESTÉ TELQUEL, DÉPLOYÉ AVEC SES ONDULATIONS IMMOBILES, DÉFIANT TOUTES LES LOIS DE LA GRAVITATION ET L'ACTION DU VENT.

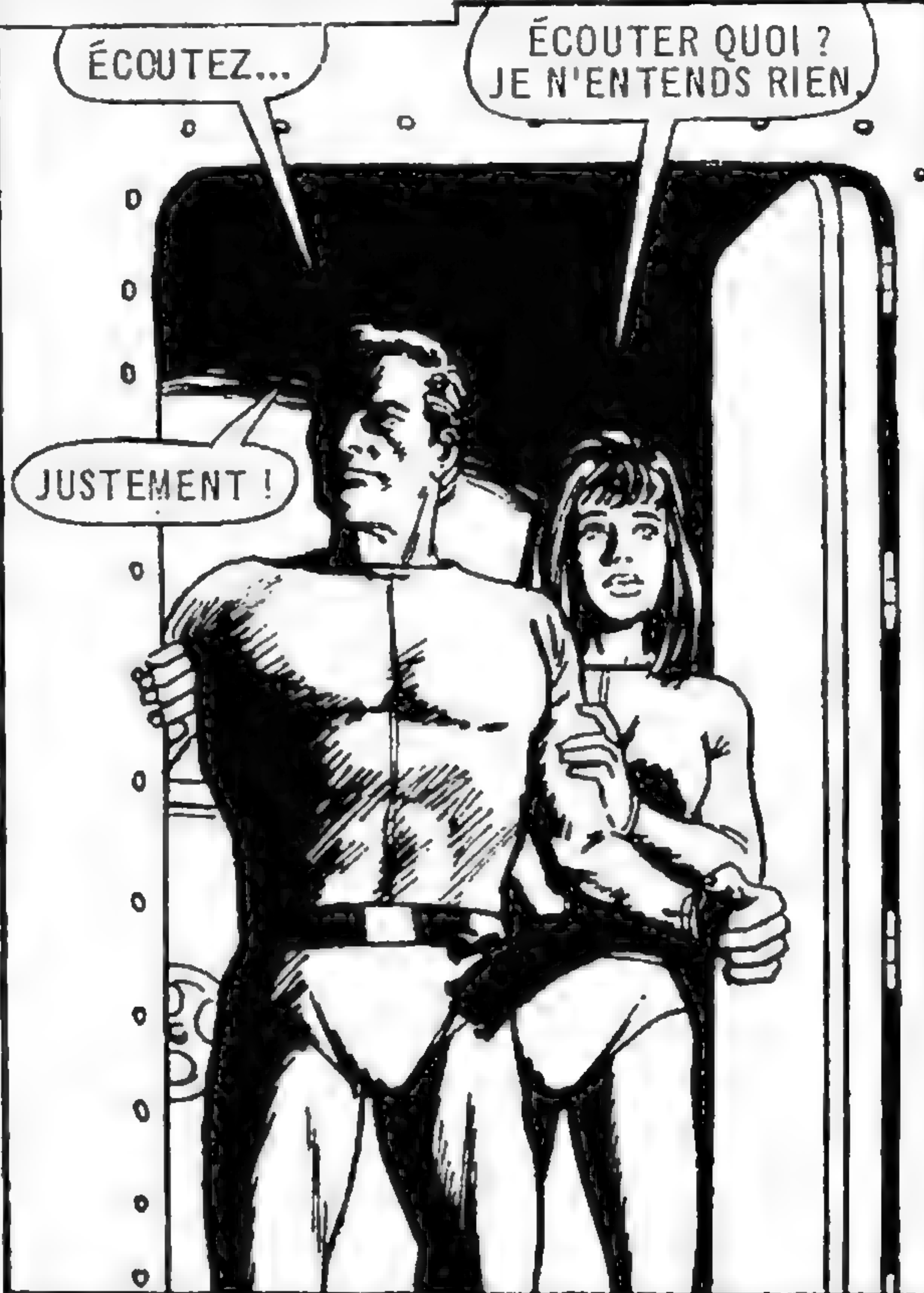


ADA COMPRIT À CE MOMENT CE QUE PETER VOULAIT DIRE. IL RÉGNAIT UN SILENCE AUSSI ABSOLU QUE CELUI DU VIDE. LUI-MÊME.

PETER, J'AI PEUR, VRAIMENT PEUR ! ALLONS-NOUS EN. RETOURNONS DANS L'ESPACE. MÊME VÉNUS VAUDRAIT MIEUX QUE CE MONDE. LÀ, NOUS POURRONS ENTENDRE DU BRUIT ET VOIR DES GENS BOUGER.



PETER SE MIT À AGIR. IL DÉTACHA LES ÉCROUS DU SAS ET OUVRIT LARGEMENT L'ÉNORME COUVERCLE BLINDÉ. PUIS, SUR LE SEUIL, IL RESTA UN INSTANT IMMOBILE.



CALMEZ-VOUS, MON PETIT. JE RECONNAIS QU'IL Y A DE QUOI AVOIR FROID DANS LE DOS. MAIS IL FAUT QUE NOUS NOUS RENDIONS COMPTE DE CE QUI SE PASSE.

JE NE PEUX PAS ! CE SILENCE ME REND FOLLE. PARTONS !



NOUS DEVONS RESTER, ADA. UNE CATASTROPHE INIMAGINABLE S'EST ABATTUE SUR LA TERRE ET SEULS, NOUS POUVONS PROCÉDER A UNE ENQUÊTE. IL EST TEMPS QUE NOUS COMMENCIONS. VENEZ !



ILS SE DIRIGÈRENT VERS L'AÉROGARE. LE BRUIT DE LEURS PAS RÉSONNAIT ÉTRANGEMENT DANS LE SILENCE.

TOUT À L'HEURE, LA PENDULE INDIQUAIT BIEN LA MÊME HEURE ?

OUI, ELLE N'A PAS BOUÉ.

IL DEVRAIT ÊTRE DIX HEURES DIX DU MATIN. ET POURTANT, IL FAIT NUIT.



ILS ARRIVÈRENT TOUS DEUX À L'IMMEUBLE DANS LEQUEL ILS PÉNÉTRÈRENT. ILS AVAIENT ÉTÉ SURPRIS AUPARAVANT, MAIS MAINTENANT, ILS ÉTAIENT ABSOLUMENT ANÉANTIS. LEURS REGARDS S'ÉTAIENT POSÉ SUR L'INCONCEVABLE.

PETER ! EST-CE QUE VOUS RÊVEZ COMME MOI ?

GRAND DIEU ! NOUS NE RÉVONS NI L'UN NI L'AUTRE. C'EST FANTASTIQUE, MAIS IL FAUT CONTINUER.



ILS RASSEMBLÈRENT TOUT LEUR COURAGE
POUR AVANCER PARMI LES INDIVIDUS
COMPLÈTEMENT IMMOBILES.

D'INNOMBRABLES PETITS SKETCHES SE PRÉSEN-
TAIENT.



UN PETIT GARÇON PRENAIT
SON ÉLAN POUR FRAPPER
SA SOEUR À LA TÊTE.

PARTOUT RÉGNE
CET ÉTERNEL SILENCE,
PARTOUT SE TROUVENT
DES GENS SAISIS À L'INS-
TANT MÊME DE LEUR
ACTION !



PEU À PEU, POUR ADA ET PETER, LA TERREUR QU'AVAIT
FAIT NAÎTRE EN EUX CE SPECTACLE DIMINUA ET ILS EN
SUBIRENT LA FASCINATION.

DANS LE SALON VOISIN, DES
SCÈNES PLUS ÉTONNANTES
ENCORE LES ATTENDAIENT.

EST-CE QUE... QUE NOUS SOMMES
DEVENUS FOUS ? JE NE PEUX PAS
SUPPORTER CELA PLUS LONGTEMPS.
TOUS CES GENS QUI REGARDENT
SANS VOIR... TOUS CES MORTS...



PETER FIT CLAQUER SES DOIGTS DEVANT LE
VISAGE DE L'HOMME. CELUI-CI N'EUT PAS UN
TRESSAILLEMENT.



JE NE SUIS PAS CERTAIN
QU'ILS SOIENT VRAIMENT
MORTS.

VOUS VOYEZ, PETER,
IL EST BIEN MORT.

PETER RÉFLÉCHISSAIT, HÉSITANT. PUIS IL
PIQUA LE LIQUIDE QUI ÉTAIT MYSTÉRIEUSE-
MENT SUSPENDU À MI-CHEMIN DU VERRE.
UN BOURDONNEMENT SE FIT ENTENDRE,
PUIS UN CLAQUEMENT.

HEUREUSEMENT QUE
JE NE ME SUIS PAS SERVI DE MES
DOIGTS. IL Y A LÀ UNE FORCE
QUI ARRÊTE TOUT MOUVEMENT.
SI CE N'EST PAS UNE FORCE,
C'EST UNE DÉVIATION DE
L'ESPACE OU QUELQUE
CHOSE D'ANALOGUE.





LES JEUNES GENS SE POSAIENT DES QUESTIONS SANS RÉPONSE. TOUT CE QU'ILS EN DÉDUISAIENT, C'EST QUE LA CATASTROPHE S'ÉTAIT PRODUITE À ONZE HEURES QUARANTE ET QUE LE TEMPS S'ÉTAIT IMMOBILISÉ.



VOUS PENSEZ DONC QUE CETTE CATASTROPHE S'EST ABATTUE SUR LE MONDE ENTIER ET QUE NOUS SERIONS LES SEULS SURVIVANTS ?

CELA COMMENCE À EN AVOIR HORRIBLEMENT L'AIR.

LA TERRE EN EFFET, NE TOURNAIT PAS.

QUELLE QUANTITÉ D'ÉNIGMES SCIENTIFIQUES POSE CETTE SITUATION !



EN S'ASSEYANT, ADA NE RESSENTIT QU'UN LÉGER FOURMILLEMENT.

LES OBJETS IMMOBILES N'OFFRENT QUE PEU DE RÉSISTANCE. CELLE-CI EST CAUSÉE PAR HEU... UNE NÉGATION DU TEMPS.



C'EST AUSSI CLAIR QUE DE L'EAU BOUEUSE. QUE FAISONS-NOUS ?

SI LA TERRE NE TOURNE PAS, LA NUIT CONTINUERA INDÉFINIMENT. MAIS LE SOLEIL EST-IL ATTEINT PAR LA CATASTROPHE ? QUAND NOUS LE REGARDIONS DANS L'ESPACE, IL N'AVAIT PAS L'AIR D'AVOIR CHANGÉ.



ET NOUS NE SAVONS PAS À QUELLE DATE A COMMENCÉ CET ÉTAT D'IMMOBILITÉ.



JE... JE N'Y AVAIS PAS PENSÉ. JE N'AI PAS TOUT À FAIT MA TÊTE À MOI, J'AVOUE !

C'EST À CAUSE DE L'ÉMOTION QUE VOUS EPROUVEZ. SI LE TEMPS N'EXISTE PAS ET SE RÉDUIT À UN "MAINTENANT" IMMOBILE, RIEN NE PEUT BOUGER. ON NE PEUT SE MOUVOIR DANS L'ESPACE SANS SE DÉPLACER AUSSI DANS LE TEMPS. L'ARRÊT DE L'UN ENTRAÎNE L'ARRÊT DE L'AUTRE.



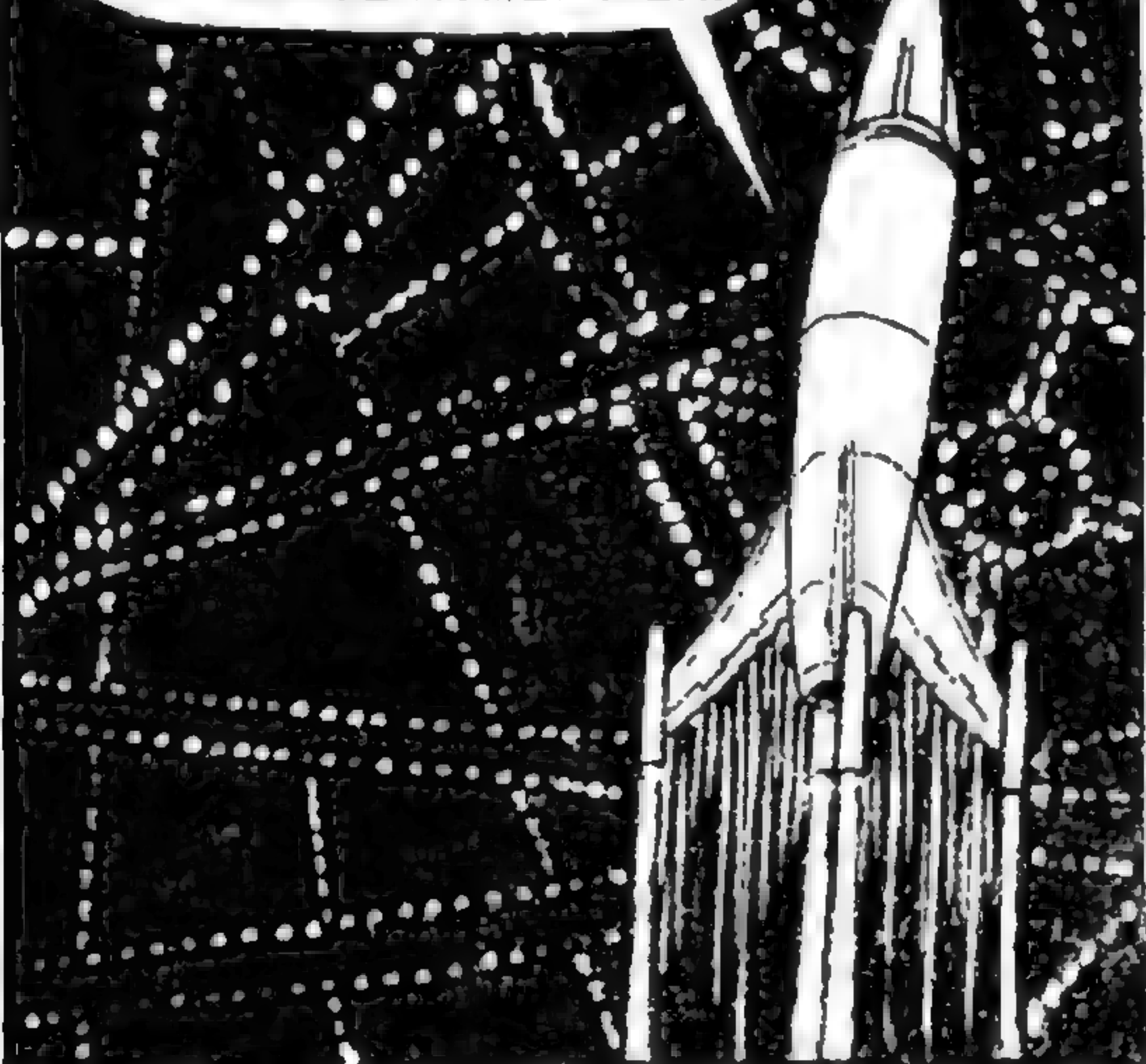
NOUS SOMMES RETENUS PAR LA GRAVITATION, C'EST POURQUOI NOUS NOUS DÉPLAÇONS NORMALEMENT. MAIS CECI PEUT ATTENDRE. NE CROYEZ-VOUS PAS QUE LA DÉMARCHE LA PLUS URGENTE SOIT D'ESSAYER DE VOIR QUEL EST LE SORT DU RESTE DU MONDE. NOUS AVONS NOTRE VAISSEAU FUSÉE, GRÂCE À DIEU, COMME MOYEN DE TRANSPORT.



C'EST UNE BONNE IDÉE, ALLONS-Y.

EN QUINZE MINUTES, PETER FIT MONTER LA MACHINE SIDÉRALE À HUIT CENTS PIEDS EN UTILISANT LES RÉACTEURS NORMAUX. L'AVION ÉTAIT LANCÉ À QUATRE CENTS MILLES À L'HEURE, DANS L'OBSCURITÉ. LES DEUX SAVANTS IDENTIFIÈRENT BEDFORD, NORTHAMPTON, ET SHEFFIELD.

CES LUMIÈRES IMMOBILES ONT BRILLÉ LE 9 MARS À ONZE HEURES QUARANTE. CE QUE NOUS VOYONS N'EST SANS DOUTE QUE L'ONDE LUMINEUSE QUI SURVIT DEPUIS CE MOMENT-LÀ.



ENTRAÎNÉ PAR LA FASCINATION DE CE MYSTÈRE, PETER MIT LE CAP SUR LES HAUTES TERRES D'ÉCOSSE. ÉDIMBOURG ET GLASGOW PARAISSENT ABSOLUMENT NORMALES. PETER DESCENDIT DES HAUTEURS ET RALENTIT LA MARCHÉ DU PROJETILE.



LA VIE NOCTURNE DE CES VILLES S'EST ARRÊTÉE DANS SON COURS AUSSI COMPLÈTEMENT QUE PARTOUT AILLEURS.

ILS LAISSÈRENT LES ÎLES BRITANNIQUES ET TOURNÈRENT DROIT À L'OUEST POUR TRAVERSER L'ATLANTIQUE.

IL FAIT PLUS CLAIR. JE CROIS QUE LE SOLEIL SE LÈVE. C'EST DONC QU'APRÈS TOUT, LA TERRE N'A PAS CESSÉ DE TOURNER.

S'IL EN ÉTAIT AINSI, C'EST QUE NOTRE VITESSE SERAIT SUPÉRIEURE À CELLE DE LA TERRE, AUTREMENT NOUS N'AURIONS PU RETROUVER LE SOLEIL. L'HEURE, À L'EST DES ÉTATS UNIS VERS LESQUELS NOUS NOUS DIRIGEONS, PRÉCÈDE DE CINQ HEURES CELLE DES ÎLES BRITANNIQUES. PRÉCÈDE ! ALORS COMMENT DIABLE AURIONS-NOUS PU RATTRAPER LA LUMIÈRE DU JOUR ?

L'OBSERVATION D'ADA AVAIT ÉTÉ EXACTE. L'OBS-
CURITÉ DEVENAIT GRISE, SE CONFONDAIT DANS LA
LUMIÈRE DU JOUR.

REGARDEZ DONC !

QUOI ?
QU'Y A-T-IL ?

CET OCÉAN,
VOYEZ !

L'OCÉAN ENTIER ÉTAIT FIGÉ.

C'EST SINISTRE.

OUI, C'EST
VRAIMENT HOR-
RIBLE !



IL ÉTAIT SIX HEURES QUARANTE À MANHATTAN.
LA CATASTROPHE S'EST ABATTUE ICI À LA
MÊME HEURE QUE CHEZ NOUS. LE
DÉSASTRE S'EST ÉTENDU D'UNE
FAÇON INSTANTANÉE.



ALLONS-NOUS ATERRIR ?

NON MERCI. NOUS ALLONS
CONTINUER NOTRE VOYAGE
ET FAIRE LE TOUR DU
GLOBE.

JE VAIS DONC
PRÉPARER LE
REPAS.



PETER ET ADA S'ATTABLÈRENT PENDANT QUE LE
VAISSEAU, SOUS COMMANDE AUTOMATIQUE, CONTI-
NUAIT SON VOL.



38

ILS CONTINUÈRENT AINSI LEUR VOYAGE, SURVOLÈRENT LA CHINE, L'ASIE, LA RUSSIE SOVIÉTIQUE ET L'EUROPE. UN MOMENT, LA LUNE SE MONTRA À TRAVERS LA VOÛTE DES NUAGES.

ELLE EST ATTEINTE COMME LA TERRE. AUTREMENT CE SERAIT MAINTENANT PRESQUE LA PLEINE LUNE. JE N'AI TOUJOURS PAS LA MOINDRE EXPLICATION SUR TOUT CECI. UNE CATASTROPHE COSMIQUE ?

UNE CATASTROPHE COSMIQUE NE SE SERAIT PAS LIMITÉE À LA TERRE. IL S'AGIT PEUT-ÊTRE D'UNE EXPÉRIENCE SCIENTIFIQUE RATÉE. C'EST LA SEULE HYPOTHÈSE PLAUSIBLE.



UNE EXPÉRIENCE ASSEZ IMPORTANTE POUR INVESTIR LA TERRE ET LA LUNE ?

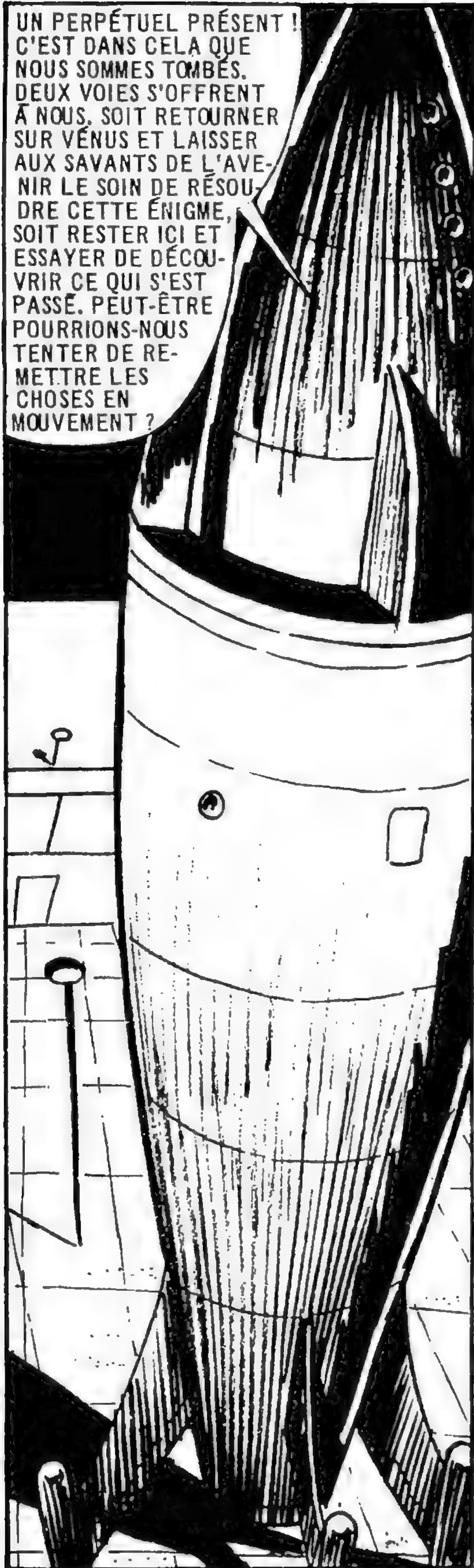
POURQUOI PAS ? PEUT-ÊTRE A-T-ELLE ÉCHAPPÉ AU CONTRÔLE DU SAVANT.

PEUT-ÊTRE ? SELON TOUTE APPARENCE, ELLE LUI A ÉCHAPPÉ COMPLÈTEMENT.



MAIS LORSQUE PETER EUT RAMENÉ SA MACHINE À L'AÉROPORT DE LONDRES, NI LUI NI ADA N'ÉTAIENT PLUS AVANCÉS QUANT À LA MANIÈRE DE PROCÉDER POUR TROUVER UNE SOLUTION.





UN PERPÉTUEL PRÉSENT !
C'EST DANS CELA QUE
NOUS SOMMES TOMBÉS.
DEUX VOIES S'OFFRENT
À NOUS. SOIT RETOURNER
SUR VÉNUS ET LAISSER
AUX SAVANTS DE L'AVE-
NIR LE SOIN DE RÉSOU-
DRE CETTE ÉNIGME,
SOIT RESTER ICI ET
ESSAYER DE DÉCOU-
VRIR CE QUI S'EST
PASSÉ. PEUT-ÊTRE
POURRIONS-NOUS
TENTER DE RE-
METTRE LES
CHOSSES EN
MOUVEMENT ?



JE PENSE QUE NOUS DE-
VONS RESTER. NOUS FAI-
SONS PARTIE DE CE
MONDE ET IL ME DÉPLAIT
DE LE DÉSETER SANS
Avoir Résolu le pro-
blème. Du moins ne
sommes-nous pas en
danger. Ce vaisseau
contient des provi-
sions pour cinq ou six
ans. Nous pourrions
vivre là et en faire
notre quartier géné-
ral.

JE SUIS TOUT
À FAIT DE VOTRE
AVIS.



DANS CE CAS, DEMAIN... JE
VEUX DIRE APRÈS AVOIR DORMI,
NOUS POURRONS PROCÉDER
À UNE ENQUÊTE AVEC PLUS
D'ARDEUR. NOUS ALLONS
ÉPLUCHER LONDRES DANS
SES MOINDRES RECOINS.
NOUS TROUVERONS BIEN
UN INDICE SUR LE-
QUEL TRAVAIL-
LER.

VOUS AVEZ RAI-
SON. POUR LE MO-
MENT NOUS AVONS
BESOIN DE REPOS.

ILS DORMIRENT QUINZE HEURES. MAIS LE SOMMEIL LEUR AVAIT FAIT DU BIEN. ILS SE SENTAIENT DISPOS ET PRÊTS À PROCÉDER À DES RECHERCHES ARDUES.

SI CE DÉSASTRE A ÉTÉ PROVOQUÉ PAR UNE EXPÉRIENCE SCIENTIFIQUE, IL EST POSSIBLE QUE LA NOUVELLE SE SOIT RÉPANDUE DANS LES JOURNAUX. JE PROPOSE DONC QUE NOUS ESSAYONS DE TROUVER À LONDRES UN JOURNAL DU SOIR DATÉ DU 9 MARS.

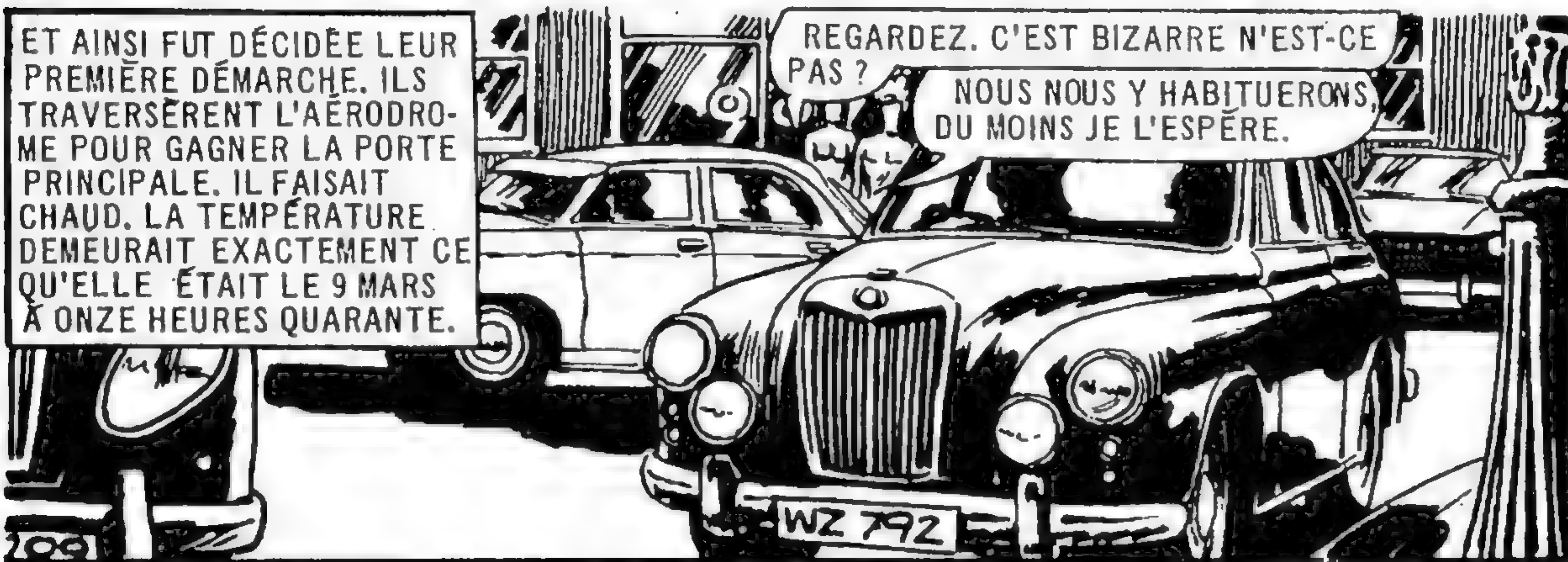
C'EST TOUT À FAIT LOGIQUE.



ET AINSI FUT DÉCIDÉE LEUR PREMIÈRE DÉMARCHE. ILS TRAVERSÈRENT L'AÉRODROME POUR GAGNER LA PORTE PRINCIPALE. IL FAISAIT CHAUD. LA TEMPÉRATURE DEMEURAIT EXACTEMENT CE QU'ELLE ÉTAIT LE 9 MARS À ONZE HEURES QUARANTE.

REGARDEZ. C'EST BIZARRE N'EST-CE PAS ?

NOUS NOUS Y HABITUERONS, DU MOINS JE L'ESPÈRE.



TRAVERSER LES RUES QUI MENAIENT AU CENTRE DE LA VILLE ÉTAIT UNE PERFORMANCE QUI METTAIT LES NERFS À RUDE ÉPREUVE.

C'EST PICADILLY CIRCUS !



PETER S'ARRÊTA AU BORD DU TROTTOIR, AU COIN D'UN IMMEUBLE, UNE BANDE ILLUMINÉE QUI DONNAIT LES NOUVELLES S'ÉTAIT ARRÊTÉE.



ILS TRAVERSÈRENT PICADILLY CIRCUS.





FINALEMENT,
PETER SAISIT LE
JOURNAL
TENDU. IL SEN-
TIT UN LÉGER
FOURMILLEMENT
DONT IL NE TINT
PAS COMPTE.
D'UN MOUVEMENT
BRUSQUE IL
TIRA SUR LE
JOURNAL.









C'EST CE QUI S'EST PASSÉ.
CHAQUE INDIVIDU S'EST FIXÉ
À ONZE HEURES QUARANTE,
ET LE MOMENT SUIVANT
S'EST ÉLOIGNÉ ET SE TROUVE
HORS DE PORTÉE.



MAIS POUR-
QUOI S'EST-IL
ÉLOIGNÉ ?

JE NE SAIS PAS. MAIS LES MACHINES SCIENTIFI-
QUES PEUVENT TRAITER DE L'ESPACE, DES
ÉLECTRONS. JE NE VOIS PAS POURQUOI UNE MA-
CHINE NE POURRAIT PAS AGIR SUR LE TEMPS. CE
N'EST QU'UNE SUPPOSITION ET J'IGNORE S'IL
EXISTE UNE TELLE MACHINE.



ALORS, SI UNE MACHINE SE TROUVE
À LA SOURCE DE CETTE CATASTRO-
PHE, ELLE A PRODUIT DANS LE
TEMPS UN GOUFFRE SI LARGE
QU'IL NE PEUT ÊTRE FRANCHI,
ET SI CE GOUFFRE NE PEUT
ÊTRE COMBLÉ, LE TEMPS NE
POURRA JAMAIS S'ÉCOULER
NORMALEMENT COMME AUPA-
RAVANT.



POUR CES GENS, CERTAINEMENT
PAS, EN EFFET. NOUS AVONS ÉVITÉ
LE GOUFFRE ET C'EST POURQUOI
NOUS CONTINUONS À AVANCER.

ILS ARRIVERENT. À
FLEET STREET.

PAR OÙ COMMENÇONS-
NOUS ?

ESSAYONS ICI. C'EST LE
JOURNAL DU SOIR LE PLUS
IMPORTANT DE LA CITÉ.



LES DEUX RESCAPÉS DE VÉNUS
PÉNÉTRÈRENT DANS LE HALL
PUIS MONTÈRENT JUSQU'À LA
SALLE DE RÉDACTION.

LE
PREMIER
ET LE
DERNIER

CELA PARAÎT UN PEU PLUS PROMETTEUR. OCCUPEZ-
VOUS DE LA RANGÉE DE GAUCHE. JE VAIS VOIR LA
RANGÉE DE DROITE. CES GENS PRÉPARAIENT SANS
DOUTE LA COPIE DESTINÉE À L'ÉDITION DE MINUIT.
JUSQU'AUX PREMIÈRES HEURES DE LA MATINÉE,
C'EST LE SEUL JOURNAL QUI PARAISSE.

LE "PREMIER ET LE DERNIER"
JE SAIS. EH BIEN, ALLONS-Y !

ILS ÉTUDIÈRENT
ATTENTIVE-
MENT LES FEUIL-
LES DACTYLO-
GRAPHIÉES.

EH ! VENEZ DONC VOIR !

ADA SE PRÉCIPITA VERS L'ENDROIT OÙ
SE TENAIT SON MARI. ELLE LUT PAR-
DESSUS SON ÉPAULE.

CE SOIR À L'INSTITUT DES
SCIENCES, LE PROFESSEUR ADAM LATHAM, LE
SAVANT INVENTEUR RENOMMÉ A PRÉSENTÉ
SA PLUS RÉCENTE CRÉATION, LE CERVEAU ÉLEC-
TRONIQUE. LA MACHINE RÉPOND À DES QUES-
TIONS CONSIDÉRÉES COMME DES PROBLÈMES
DE ROUTINE SCIENTIFIQUE. UNE DERNIÈRE EXPÉ-
RIENCE TROP COMPLIQUÉE POUR SE TERMINER TOUT
DE SUITE À ÉTÉ REMISE AU LENDEMAIN SOIR QUAND...

LE TEMPS S'ÉTAIT ÉVIDEM-
MENT ARRÊTÉ À CE MOMENT.

VOUS NE REMAR-
QUEZ RIEN ?

RIEN DE PARTICULIER.
UN CERVEAU ÉLECTRONIQUE
N'EST RIEN DE TRÈS NOU-
VEAU.

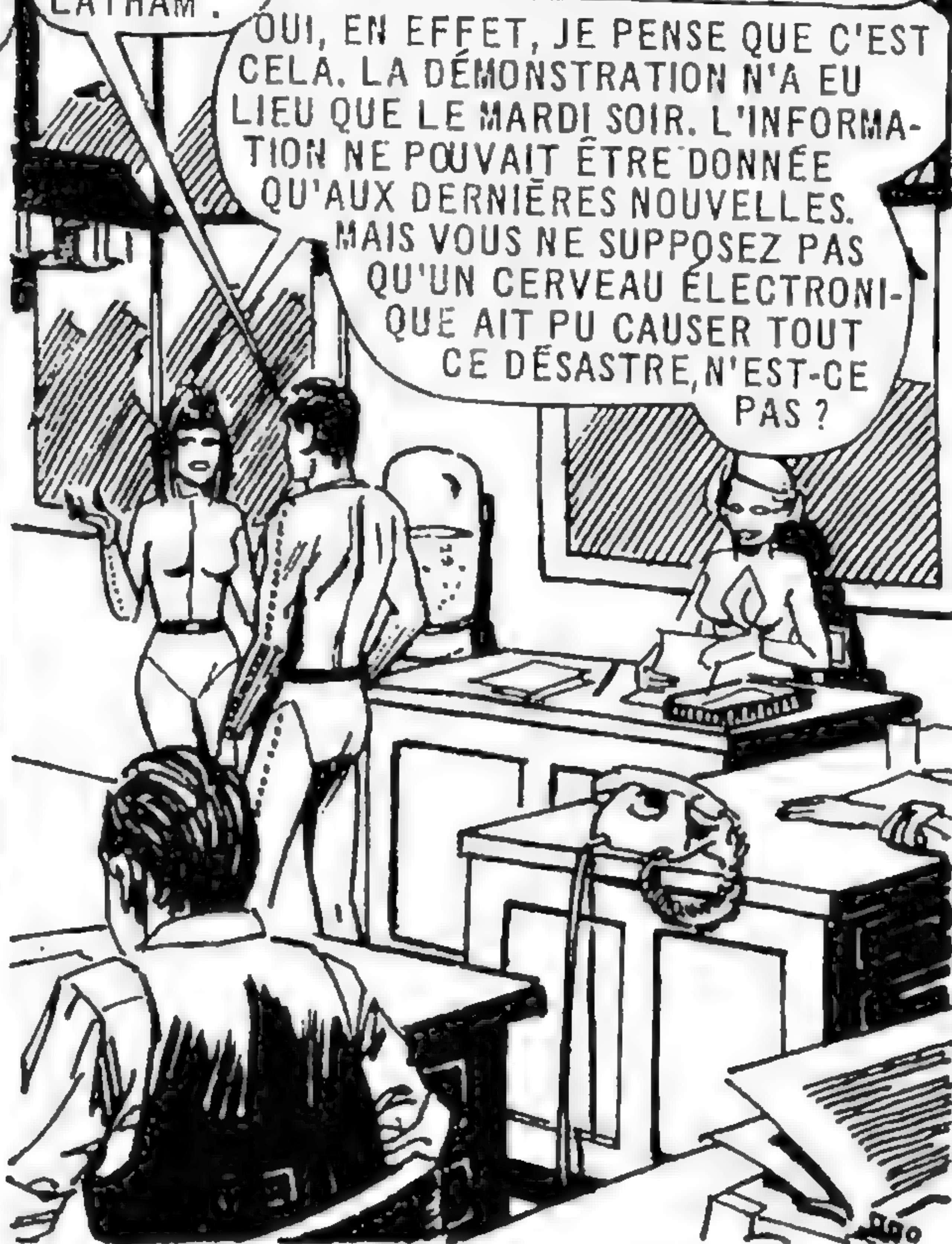
C.E. ! J'ADMETS QUE C'EST UNE COÏNCIDENCE !

VOUS VOULEZ PARLER DE CE TABLEAU LUMINEUX À MOITIÉ ACHÉVÉ QUE NOUS AVONS VU ? QUE DISAIT-IL DONC ? AM EST CONVAINCU DU POUVOIR DE RAISONNEMENT DU C.E. " CELA PARAÎT IDIOT. TOUT LE MONDE PEUT RAISONNER. C'EST UN DON NATUREL.



VOUS AVEZ RAISON. C'EST POURQUOI JE PENSE QU'IL S'AGIT D'UNE MACHINE QUELCONQUE. IL N'EST PAS HABITUEL QU'UNE MACHINE RAISONNE. J'Y SUIS ! AM DOIT ÊTRE LA FIN DU NOM DE LATHAM.

OUI, EN EFFET, JE PENSE QUE C'EST CELA. LA DÉMONSTRATION N'A EU LIEU QUE LE MARDI SOIR. L'INFORMATION NE POUVAIT ÊTRE DONNÉE QU'AUX DERNIÈRES NOUVELLES. MAIS VOUS NE SUPPOSEZ PAS QU'UN CERVEAU ÉLECTRONIQUE AIT PU CAUSER TOUT CE DÉSASTRE, N'EST-CE PAS ?



UN CERVEAU ÉLECTRONIQUE ORDINAIRE, NON, SANS DOUTE. MAIS CELUI-CI AVAIT LE POUVOIR DE RAISONNEMENT. IL A DONC PU FAIRE N'IMPORTE QUOI. UNE MACHINE PENSANTE A DES POSSIBILITÉS DANGEREUSES SI ELLE ÉCHAPPE AU CONTRÔLE, CAR SON INFALLIBILITÉ EST ABSOLUE ET ELLE EST COMPLÈTEMENT INHUMAINE.



C'EST PLUTÔT TERRIFIANT.

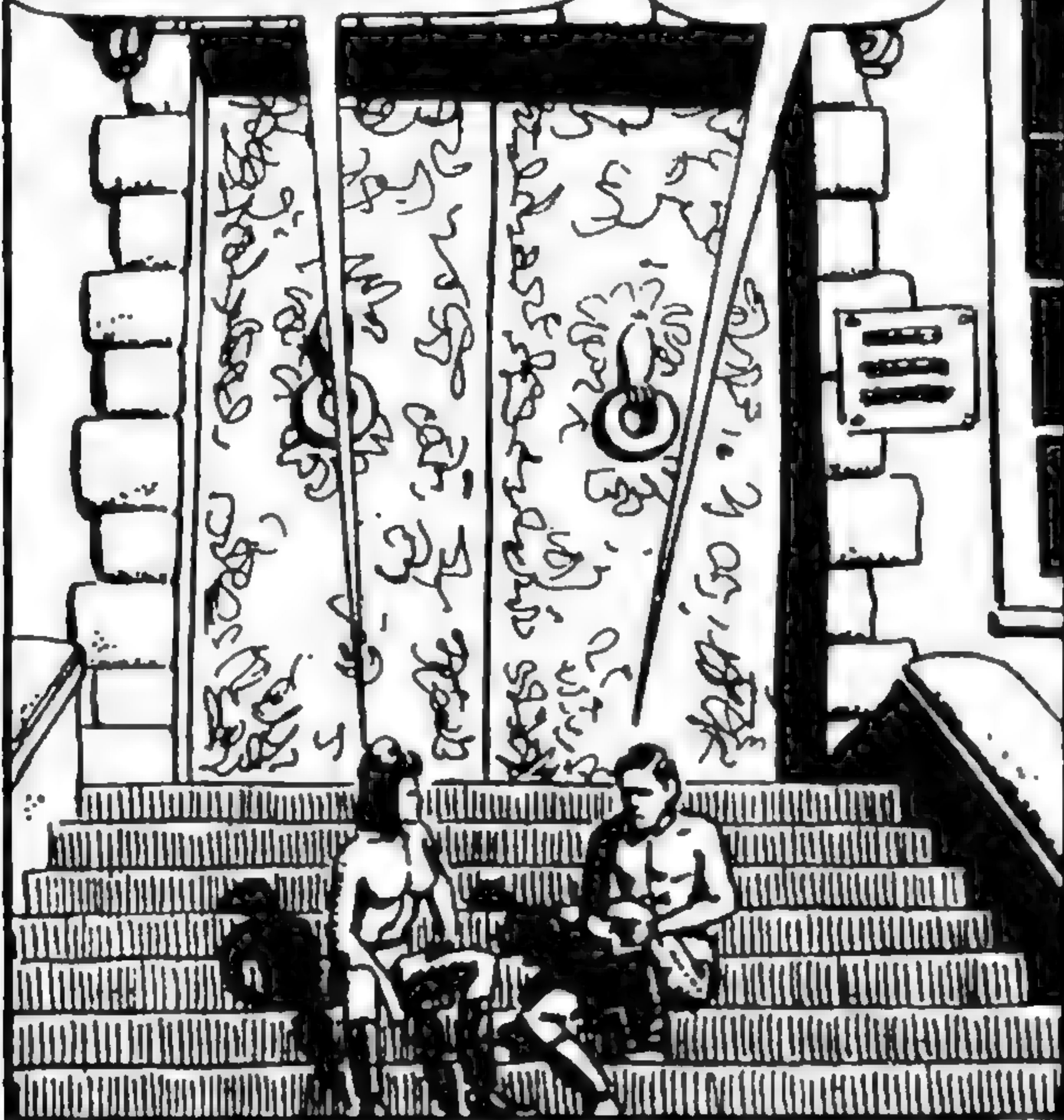


LE MIEUX QUE NOUS AYONS À FAIRE, C'EST D'ALLER VOIR À L'INSTITUT DES SCIENCES SI NOUS POUVONS DÉCOUVRIR QUELQUE CHOSE. J'AI L'IMPRESSION QUE NOUS COMMENÇONS À BRÛLER. PRESSONS-NOUS !

ILS QUITTÈRENT LES BUREAUX DU JOURNAL ET ARRIVÈRENT DEVANT LE GRAND ÉDIFICE DE L'INSTITUT. LES PORTES ÉTAIENT HERMÉTIQUEMENT CLOSES ET LES LUMIÈRES ÉTEINTES.

NOUS POURRIONS PEÛT-ÊTRE ENTRER DE FORCE. CELA NE PARAÎT PAS TRÈS DIFFICILE.

ET CERTAINEMENT, PERSONNE NE NOUS EN EMPÊCHERA.



LE SILENCE ÉCŒURANT, MACABRE, DE LA CITÉ PÉTRIFIÉE, FUT UN INSTANT TROUBLÉ PAR L'ÉCHO DE LA CHUTE DU VERRE BRISÉ.

ALLONS-Y !



À L'INTÉRIEUR....





C'EST LA SALLE DE DÉLIBÉRATIONS. À EN JUGER PAR L'ODEUR IL Y A EU UNE ASSEMBLÉE. C'EST ICI QUE LATHAM A FAIT SA DÉMONSTRATION. JETONS UN COUP D'OEIL À L'ESTRADE.



TOUT A ÉTÉ EMPORTÉ. NOUS NE SOMMES PAS PLUS AVANCÉS. PAS D'INDICES, PAS D'APPAREILS.

ALLONS VOIR CHEZ LE DOCTEUR LATHAM SI LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE S'Y TROUVE. PUISQU'IL N'EST PAS ICI, IL DOIT CERTAINEMENT Y ÊTRE...

...NOUS POURRONS AVOIR L'ADRESSE DU PROFESSEUR PAR L'ANNUAIRE DU TÉLÉPHONE.

ILS SORTIRENT DE L'IMMEUBLE SANS SE DOUTER QUE LE C.E. SE TROUVAIT EXACTEMENT SOUS L'ESTRADE DE LA SALLE DES DÉBATS. À UN KIOSQUE, ILS TROUVÈRENT L'ADRESSE DE LATHAM. ILS PARTIRENT DANS L'ÉTERNELLE NUIT. MAIS EN TRAVERSANT UNE RUE DE SOHO, ADA S'ARRÊTA BRUSQUEMENT.



QU'EST-CE QUI SE PASSE, LÀ-HAUT ?

QU'IMPORTE! CONTINUONS NOTRE CHEMIN.

UNE MINUTE, PETER. QUELQUE CHOSE AL- LAIT SE PASSER DANS CETTE PIÈCE QUAND LE TEMPS S'EST ARRÊTÉ. CET ARRÊT A PEUT-ÊTRE EMPÊCHÉ L'ACCOM- PLISSEMENT DE BEAUCOUP D'ACTES CRIMINELS. NOUS POURRIONS EMPÊ- CHER BEAUCOUP DE TRAGÉDIES AU MOMENT OÙ LE TEMPS SE REMETTRA EN MARCHÉ.



VOYONS ADA ! NOUS SOMMES EN PLEIN DANS UN PRO- BLÈME AUX PROPORTIONS MONDIALES ET TOUT CE QUI VOUS VIENT À L'ESPRIT, C'EST D'EMPÊCHER L'ACCOMPLISSEMENT DE CERTAINS ACTES.

ET POURQUOI PAS, S'IL S'AGIT D'UN MEUR- TRE ? JE VAIS JETER UN COUP D'OEIL SUR CE QUE FAIT, OU PLU- TÔT AURAIT FAIT CET HOMME..



PETER SUIVIT ADA SANS PROTESTER. IL SEN- TAIT QU'IL NE DEVAIT PAS LA QUITTER. CE MONDE SILENCIEUX, SI ELLE Y RESTAIT SEULE, L'AURAIT RAPIDEMENT RENDUE FOLLE. ILS PÉNÈTRÈRENT À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON MEUBLÉE.



VOILÀ UNE SCÈNE QUI POURRAIT ÊTRE UTILISÉE POUR LA COUVERTURE D'UN MAGAZINE À SENSATION.





ELLE IRRADIE UNE ÉTRANGE ÉNERGIE QUI PROVOQUE DES FOURMILLEMENTS. MAIS SON CORPS EST TIÈDE, BIEN QUE RIGIDE. ELLE SEMBLE DOUCE, MAIS ELLE EST DE PIERRE.



C'EST LE PREMIER CORPS HUMAIN QUE NOUS TOUCHONS DEPUIS NOTRE ARRIVÉE.

ILS PLACERENT LA FILLE SUR LE LIT AVEC QUELQUES DIFFICULTÉS.

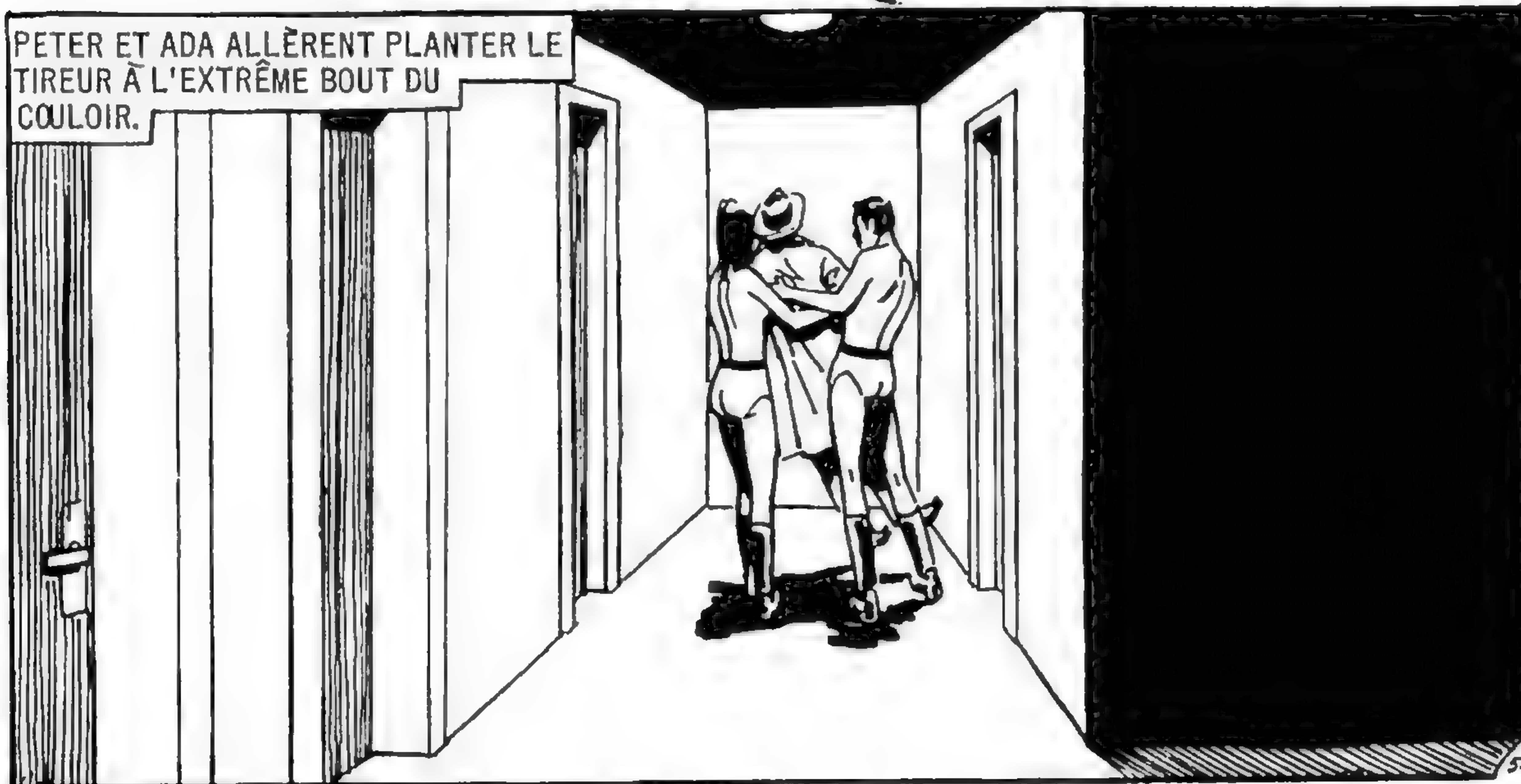
ELLE A ENCORE LE CORPS CHAUD. CECI PROUVE QUE LA VIE N'EST QUE SUSPENDUE, PAS DU TOUT SUPPRIMÉE.



JE LUI DONNE LE MOYEN DE SE DÉFENDRE SI ELLE RETROUVE BRUSQUEMENT SES ESPRITS. ELLE EST HORS DE LA TRAJECTOIRE DE LA BALLE. MAINTENANT, NOUS POURRIONS PLACER CET INTRUS À L'AUTRE BOUT DU COULOIR. IL EN SERA CERTAINEMENT SURPRIS.



PETER ET ADA ALLÈRENT PLANTER LE TIREUR À L'EXTRÊME BOUT DU COULOIR.





ILS DESCENDIRENT RAPIDEMENT ET S'ÉLOIGNÈRENT. IL N'Y EUT PAS D'AUTRE INCIDENT ET ILS SE TROUVÈRENT FINALEMENT DEVANT CHEZ LATHAM.



UN MOMENT APRÈS, ADA ET LUI PÉNÉTRAIENT DANS LE SALON. ILS LE TRAVERSÈRENT.







AU SOUS-SOL...



JE ME DEMANDE POURQUOI CE TYPE PARAÎT SI DÉ-
CONCERTÉ EN CONSULTANT SA MONTRE ? PENSEZ-
VOUS QU'IL AIT SAISI L'INDICE DE QUELQUE
CHOSE D'ANORMAL ?

C'EST POSSIBLE.
JE POURRAIS MIEUX
VOUS RÉPONDRE SI
NOUS POUVIONS SEU-
LEMENT TROUVER CE
MAUDIT CERVEAU
ÉLECTRONIQUE.



ILS CONTINUÈRENT EN VAIN LEUR INSPECTION.
L'ÉDIFICE NE LEUR ÉTANT PAS FAMILIER, ILS NE
SE DOUBTAIENT NULLEMENT QUE PLUSIEURS PIÈCES
QUI SE TROUVAIENT DE L'AUTRE CÔTÉ DE CES
PORTES ÉTAIENT DES LABORATOIRES.

CES PORTES DE MAGASINS SONT
HERMÉTIQUEMENT CLOUSES ET LE
VEILLEUR DE NUIT QUE J'AI
FOUILLE N'AVAIT MÊME PAS
DE CLÉS.



PEU APRÈS...

MAINTENANT NOUS AVONS VISITÉ
TOUT L'IMMEUBLE. SI LE C.E. EST VRAI-
MENT ICI, IL EST SANS DOUTE ENFERMÉ
QUELQUE PART DERRIÈRE CES PORTES.



C'EST PROBABLE.
PENSEZ-VOUS QUE
L'ON PUISSE BRISER
LES PORTES D'UNE
MANIÈRE QUEL-
CONQUE ?

PETER EXAMINA LES PORTES UN MOMENT.

J'EN DOUTE. ELLES SONT EXTRÊMEMENT SOLIDES. ET D'APRÈS L'ASPECT DE CES SERRURES, JE PENSE QU'ELLES SONT ÉLECTRIQUES COMME CELLES QUI FERMENT LA CAVE DES COFFRES, DANS UNE BANQUE.

ADA NE DIT PLUS RIEN.

J'AI UNE IDÉE. UNE DÉMONSTRATION AUSSI IMPORTANTE QUE CELLE DE LATHAM A SANS DOUTE ÉTÉ TÉLÉVISÉE.

C'EST PROBABLE, MAIS NOUS N'AVONS AUCUN MOYEN DE REPRODUIRE LES SCÈNES QUI SE SONT DÉROULÉES.

NOUS ? NON, EN EFFET. MAIS LES VÉNUSIENS ?

EN EFFET, LES VÉNUSIENS POSSÉDAIENT DES APPAREILS D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE. ILS ÉTABLISSAIENT UN DOSSIER DES FAITS CONCERNANT LES TERRIENS QUI REPRÉSENTAIENT POUR EUX DES SPÉCIMENS.

C'EST UNE IDÉE DE GÉNIE ! QU'EST-CE QUE NOUS ATTENDONS ?

PEU APRÈS, ADA ET PETER S'ÉLANCAIENT DANS L'ESPACE, LOIN DE LA TERRE ÉTRANGE ET BLESSÉE. CE FUT ALORS L'INÉVITABLE MONOTONIE D'UN VOYAGE DE SOIXANTE MILLIONS DE MILLES.

PENSEZ-VOUS QUE VÉNUS PUISSE ÊTRE MAINTENANT ATTEINTE PAR L'ARRÊT GÉNÉRAL DU TEMPS ?

CE N'EST GUÈRE PROBABLE.

MAIS LEURS CRAINTES SECRÈTES
NE FURENT DISSIPÉES QUE LORS-
QU'ILS APPROCHÈRENT DE LA
PLANÈTE.

J'ENTENDS LA RADIO
VÉNUSIENNE, ILS NOUS
GUIDENT.

DANS LA CITÉ DE PIERRES VERTES, LE
CONTACT FUT SIMPLE À ÉTABLIR AVEC
L'ÊTRE À FOURRURE QUI ÉTAIT LE CHEF
DE LA RACE VÉNUSIENNE.

C'EST UN VRAI PLAISIR QUE DE VOUS
REVOIR. JE VAIS VOUS CONDUIRE DANS
MON APPARTEMENT ET FAIRE APPOR-
TER DES RAFRAÎCHISSEMENTS.





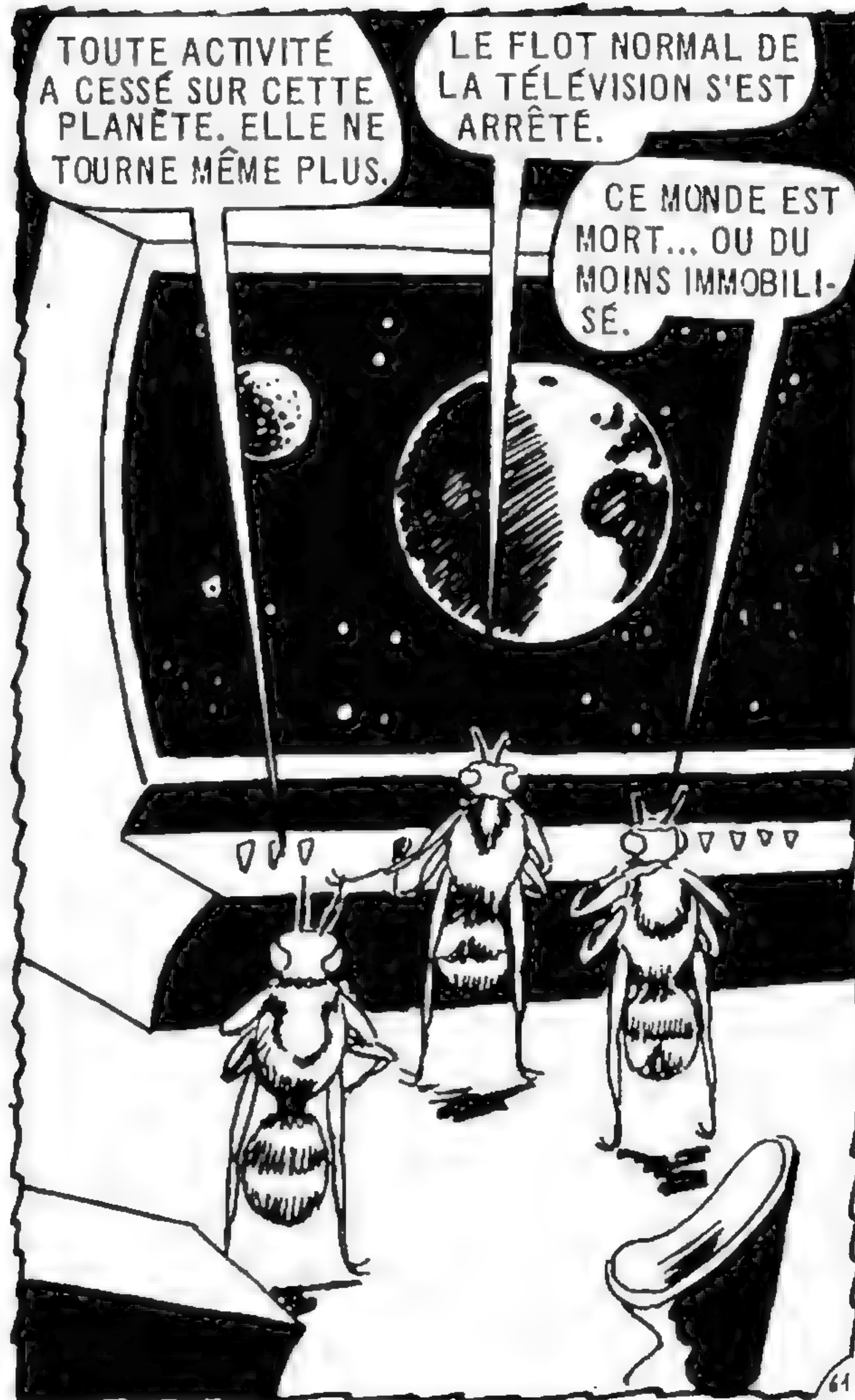
NOUS VENONS DE LA TERRE, NOTRE MONDE NATAL, OÙ NOUS SOMMES TOMBÉS DANS LE MYSTÈRE LE PLUS EXTRAORDINAIRE.

JE SAIS. VOUS AVEZ TROUVÉ VOTRE MONDE ET SON SATELLITE IMMOBILES, DANS UN ÉTAT COMPLET DE NON-TEMPS.



J'AVAIS OUBLIÉ. VOUS AVEZ LU MES PENSÉES, NATURELLEMENT ?

CE N'EST PAS SEULEMENT CELA. NOUS MAINTENONS UNE SURVEILLANCE ASTRONOMIQUE CONSTANTE SUR LA TERRE COMME SUR LES AUTRES MONDES.



TOUTE ACTIVITÉ A CESSÉ SUR CETTE PLANÈTE. ELLE NE TOURNE MÊME PLUS.

LE FLOT NORMAL DE LA TÉLÉVISION S'EST ARRÊTÉ.

CE MONDE EST MORT... OU DU MOINS IMMOBILISÉ.

CE MYSTÈRE EST ABSOLUMENT SINISTRE. JE CROIS CONNAÎTRE LA CAUSE DE CE DÉSASTRE, MAIS JE N'AI PAS DE CERTITUDE. C'EST POURQUOI JE SUIS VENU VOUS DEMANDER VOTRE AIDE.



J'AI DÉJÀ LU VOS PENSÉES, AMI. JE VOUS EN PRIE, DÉTENDEZ-VOUS. ON N'ARRIVE JAMAIS À BOUT D'UN PROBLÈME EN SURMENANT LE CERVEAU ET LE CORPS.

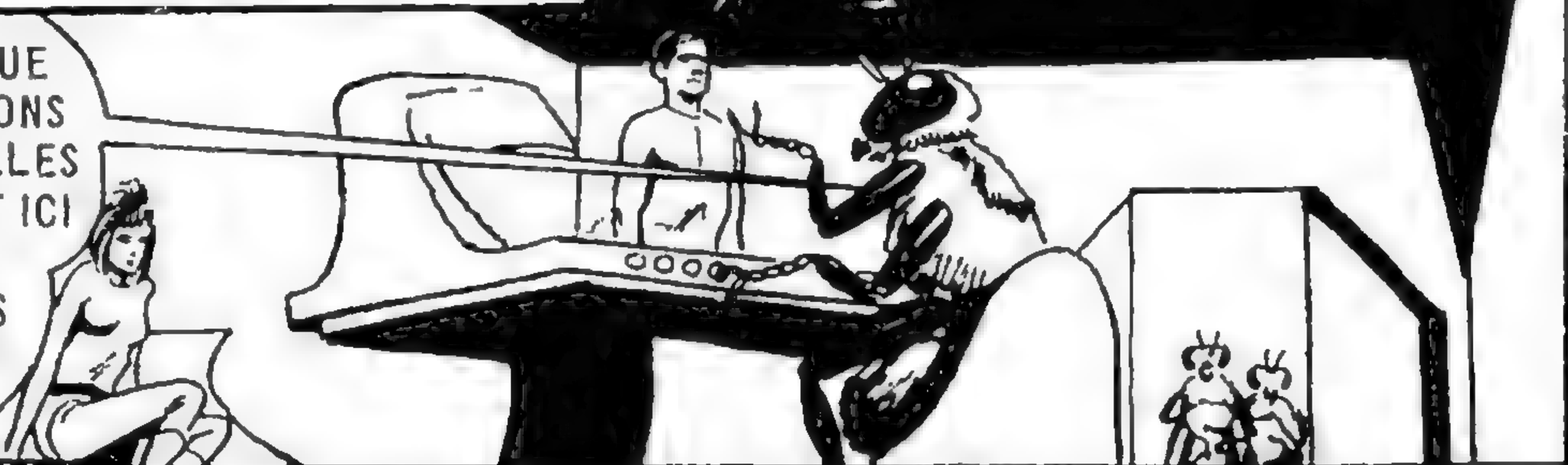
CE N'EST QUE LORSQUE LE COUPLE EUT REPRIS DES FORCES QUE L'ÊTRE À FOURRURE SE REMIT EN COMMUNICATION AVEC LES JEUNES GENS.



IL EST CLAIR QUE LA CAUSE PRINCIPALE DE TOUT CE MYSTÈRE, HOMME DE LA TERRE, EST LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE.

J'EN SUIS CONVAINCU. J'AI ESSAYÉ DE RETROUVER L'APPAREIL, MAIS JE N'Y SUIS PAS PARVENU. AURIEZ-VOUS PAR HASARD ENREGISTRÉ LA DÉMONSTRATION DU DOCTEUR LATHAM ?

PEUT-ÊTRE, PUISQUE TOUTES LES ÉMISSIONS SONORES ET VISUELLES DE LA TERRE SONT ICI ENREGISTRÉES ET ÉTUDIÉES. JE VAIS SANS TARDER M'EN ASSURER.



D'AUTRES ÊTRES ÉTRANGES VINRENT PRENDRE DES ORDRES TÉLÉPATHIQUES ET SE RETIRÈRENT.

VOTRE SCIENCE DÉPASSE LA NÔTRE. QUE CROYEZ-VOUS QUE NOUS DEVIONS FAIRE POUR REMETTRE LES CHOSES EN ÉTAT ? IL EST ABSOLUMENT IMPOSSIBLE QUE NOUS LAISSIONS LE TEMPS AINSI PÉTRIFIÉ !



LA SCIENCE DU TEMPS EST CELLE OÙ LES PARADOXES ABONDENT LE PLUS. ELLE COMPREND TANT D'ÉLÉMENTS QUI PARAISSENT CONTRADICTOIRES !

IL Y A UN POINT QUI PARAÎT CERTAIN,
C'EST QUE LA FORCE DE GRAVITATION
N'EST PAS AFFECTÉE PAR CETTE ABSEN-
CE DE TEMPS, SINON TOUTES LES PLANÈ-
TES DU SYSTÈME SOLAIRE AURAIENT
PERDU L'EQUILIBRE, QUAND LA TERRE
A CESSÉ DE TOURNER.



SI JE POUVAIS CONSTRUIRE UN AUTRE CERVEAU ÉLECTRONIQUE !
MAIS CETTE RECONSTRUCTION NE SERVIRAIT À RIEN. UN C.E. N'EST
PAS UNE MACHINE À MESURER LE TEMPS.



ON ME FAIT SAVOIR QU'UN ENREGISTREMENT VISUEL
ET SONORE A ÉTÉ PRIS DE LA PRÉSENTATION PAR
LATHAM AUX SAVANTS DE SON APPAREIL. SI VOUS
VOULEZ BIEN ME SUIVRE...

APRÈS AVOIR SUIVI UN LONG COULOIR, LE
GROUPE PÉNÉTRA DANS UN IMMENSE LA-
BORATOIRE DE LA CITÉ VÉNUSIENNE.



LA LUMIÈRE S'OBSCURCIT. LA PROJECTION COMMENÇA. L'ÉCRAN, À PARTIR DE CET INSTANT REPRODUISIT CE QUI S'ÉTAIT DÉROULÉ À L'INSTITUT DES SCIENCES EN CE SOIR FATAL DU 9 MARS.

QU'EST-CE QUE LE TEMPS ?

MAINTENANT NOUS Y SOMMES. POSER UNE QUESTION AUSSI PROFONDE À UNE MACHINE PENSANTE, C'EST TOUT SIMPLEMENT CHERCHER LA CATASTROPHE.

DIEU SAIT CE QUI A PU SE PASSER ENSUITE DANS CETTE MACHINE.

" EN FIN DE SÉANCE, LE PRÉSIDENT PROPOSA QUE L'APPAREIL FÛT TRANSPORTÉ DANS LES SOUS-SOLS DE LA SALLE DE DÉLIBÉRATIONS. ENSUITE, LES INGÉNIEURS DE LA TÉLÉVISION ARRÊTÈRENT LEUR TRAVAIL. DANS LE LABORATOIRE VÉNUSIEN, LA LUMIÈRE FUT RÉTABLIE.

LÀ, HOMME DE LA TERRE, VOTRE RAISONNEMENT EST FAUX. LE C.E., SELON MOI, N'A PAS DISCUTÉ AVEC LE TEMPS LUI-MÊME. CE SERAIT IMPOSSIBLE. JE CROIS QUE LE CERVEAU EST ARRIVÉ À CONSIDÉRER L'ABSENCE DE TEMPS. VOUS SAVEZ, BIEN ENTENDU, QUE LE TEMPS N'EST PAS CONTINU. ?

NOUS SAVONS MAINTENANT QUE C'EST CETTE QUESTION QUI A DÉCLENCHÉ LE DÉSASTRE. AU COURS DE SES POSTULATS, L'APPAREIL EST ARRIVÉ À UN POINT OÙ IL A RAISONNÉ PEUT-ÊTRE AVEC LE TEMPS LUI-MÊME ET IL L'A AMENÉ À S'ARRÊTER.



TRÈS BIEN. QUAND LA MACHINE A EU À RÉSOUDRE CET ÉTAT DE NON-TEMPS, PARTIE ESSENTIELLE DES CALCULS QU'ELLE TRACAIT, ELLE S'EST ARRÊTÉE NET CAR IL LUI A FALLU SE PLACER DANS UN ÉTAT DE NON-DURÉE POUR ESSAYER DE RÉSOUDRE CETTE CONDITION. C'EST COMME UN HYPNOTISEUR QUI SE REGARDERAIT DANS UN MIROIR. IL S'HYPNOTISERAIT LUI-MÊME ET NE POURRAIT PLUS BOUGER.



MAIS CELA N'AURAIT PAS TOUT ARRÊTÉ !

JE CROIS AU CONTRAIRE QUE SI. CE CERVEAU QUI EST ATOMIQUE ET POSSÈDE UNE ÉNERGIE INÉPUISABLE A PU AGIR SUR LA DIMENSION-TEMPS QUAND IL A INTRODUIT DANS LA DURÉE SES POSTULATS ET SES CALCULS, TOUT COMME UNE MACHINE S'ARRÊTE LORSQU'ON Y JETTE UNE CLEF.



VOUS PENSEZ DONC QUE LES ONDES D'ÉNERGIE DU CERVEAU ÉTAIENT ASSEZ PUISSANTES POUR OBSTRUER LE COURS NATUREL DU TEMPS ET ARRÊTER, EN LE FAISANT, LE CERVEAU LUI-MÊME ? C'EST DIFFICILE À CONCEVOIR.

C'EST QU'IL VOUS EST DIFFICILE DE VOUS FIGURER LE BLOCAGE D'UN ÉTAT ABSTRAIT. CEPENDANT, UN MUR PEUT ARRÊTER LE VENT OU LA LUMIÈRE QUI SONT ABSTRAITS. DE MÊME, UN MUR DE POSTULATS ET DE SYMBOLES MATHÉMATIQUES QUI COMPORTENT DE L'ÉNERGIE PEUVENT BLOQUER LE MOUVEMENT DU TEMPS.





LA VEILLE DU DÉPART, LE CHÉF VÉNUSIEN
VEILLA À CE QUE L'ON ARRIMÂT DANS LE VAIS-
SEAU LA QUANTITÉ D'EXPLOSIFS NÉCESSAIRE.



ON DIRAIT DE LA
DYNAMITE.

LE LENDEMAIN, APRÈS UN ADIEU AU CHEF
DES CRÉATURES À FOURRURE, LE PROJEC-
TILE FUSÉE FILA DANS L'ESPACE VERS LA
PLANÈTE PÉTRIFIÉE.



PEUT-ÊTRE ARRIVERONS-NOUS
À UN RÉSULTAT. MA SEULE CRAIN-
TE EST QUE NOUS FASSIONS SAU-
TER AU DIABLE LE CERVEAU
EN DOSANT MAL LES EXPLO-
SIFS. NOUS PERDRIONS NOTRE
DERNIÈRE CHANCE. RIEN NE
REVIENDRAIT À LA NORMALE.



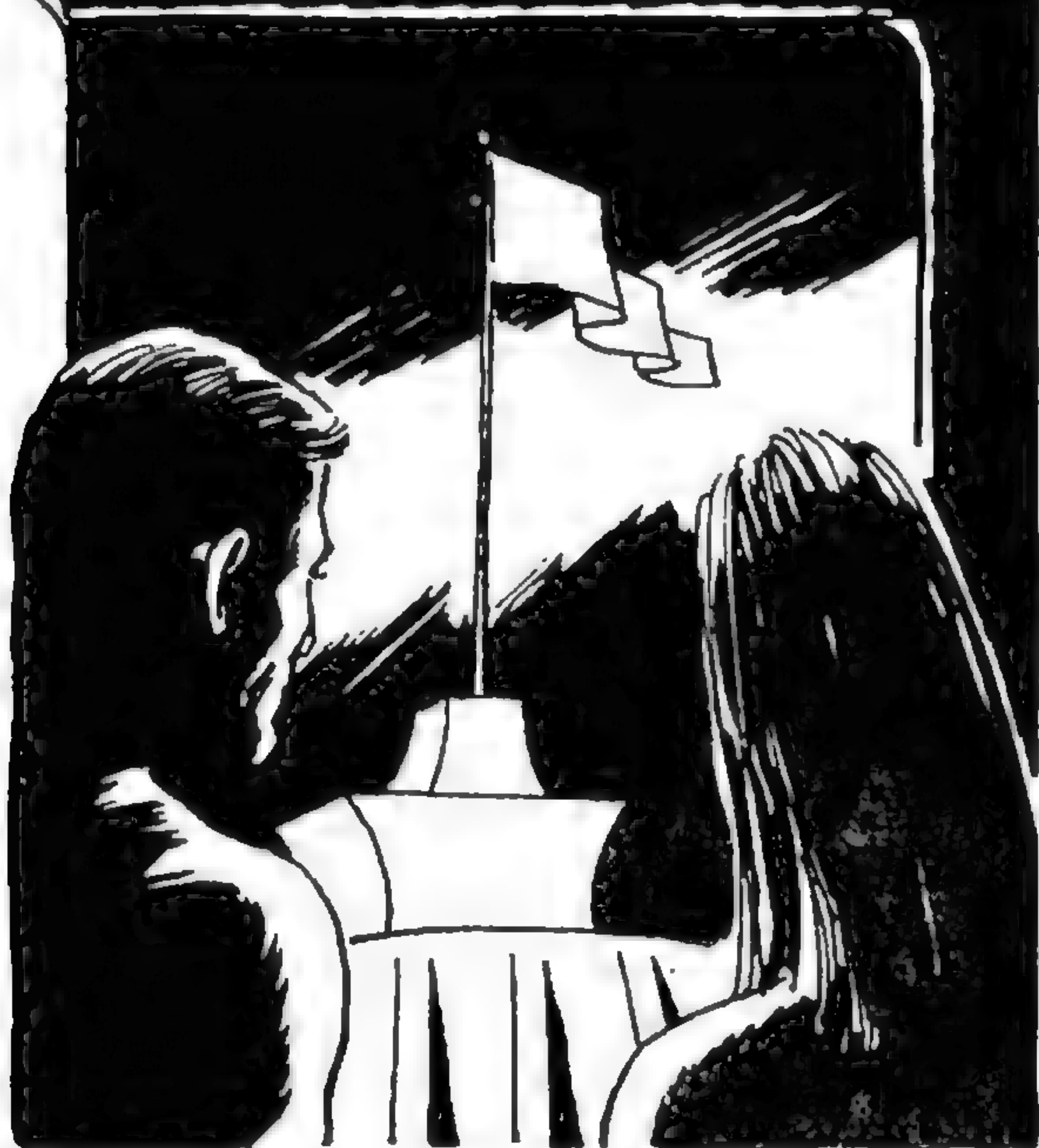
PESSIMISTE ! NOUS
TROUVERONS BIEN UN
MOYEN DE RÉUSSIR.

JE VEUX
L'ESPÉRER.

ILS NE DISCUTÈRENT PAS PLUS LONG-
TEMPS. IL FALLAIT CONTRÔLER LA
NAVIGATION SIDÉRALE.

68

ILS SE RETROUVÈRENT ENCORE UNE FOIS DANS L'OMBRE DE LA TERRE. PUIS ILS AT-
TERRIRENT SUR L'AÉROPORT DE LONDRES,
PRESQUE À LA MÊME HEURE QUE LA PREMIÈRE
FOIS. IL FAISAIT TOUJOURS NUIT ET LE DRA-
PEAU PRÉSENTAIT LES MÊMES ONDULATIONS.



DEPUIS LE 9 MARS, IL S'EST ÉCOULÉ NEUF
JOURS. NORMALEMENT, NOUS DEVRIONS
ÊTRE AU 18 MARS, À TROIS HEURES DE
L'APRÈS-MIDI.

COMMENT ALLONS-NOUS EXPLIQUER
À TOUS CES GENS OÙ EST PASSÉ L'IN-
TERVALLE DE TEMPS, QUAND ILS
SE RÉVEILLERONT ?



C'EST LE MOINS IMPORTANT
DE NOS PROBLÈMES.

VOUS AVEZ RAISON.
NOTRE TÂCHE EST
D'ESSAYER DE FAIRE
SAUTER LA PORTE DU
LABO. PRENEZ CET
EXPLOSIF, VOULEZ-
VOUS ?



ILS TRAVERSÈRENT L'AÉROPORT ET SUIVI-
RENT LE CHEMIN QUI LEUR ÉTAIT MAINTÉ-
NANT FAMILIER.



ILS ENTRÈRENT DERECHÉF DANS L'INSTITUT
ET PARVINRENT AU SOUS-SOL.

IL Y A LÀ QUATRE PORTES. JE ME
DEMANDE LAQUELLE EST LA BONNE.

IL N'Y A QU'UN MOYEN
DE LE SAVOIR. FAISONS-
LES SAUTER L'UNE APRÈS
L'AUTRE.

LA MÈCHE EST AUSSI IMPERMÉABLE
QUE NOUS AUX CONDITIONS DU TEMPS.
MAIS REÇULONS-NOUS, C'EST PLUS
PRUDENT. NOUS NE SAVONS PAS DU
TOUT QUELLE EST LA PUISSANCE
DE CET EXPLOSIF.

SSSSSSH!

L'EXPLOSION FUT INFINIMENT PLUS PUIS-
SANTE QU'ILS NE S'Y ÉTAIENT ATTENDUS.

BOOOOUM!

QUE DIABLE NOUS A-T-IL
DONNÉ ? UNE BOMBE
ATOMIQUE EN MINIATURE ?

SON ACTION EST SANS DOUTE INFINIMENT
PLUS PUISSANTE QU'EN L'ÉTAT NORMAL DES
CHOSSES. VOYONS CE QUI S'EST PASSÉ.

70



LÀ ÉTAIT LA TRAGÉDIE..

OH ! NON ! PAS CELA ! JE ME REFUSE À CROIRE QUE NOUS AVONS ÉCRASÉ CETTE MAUDITE MACHINE ! C'EST LA FIN DE TOUT !

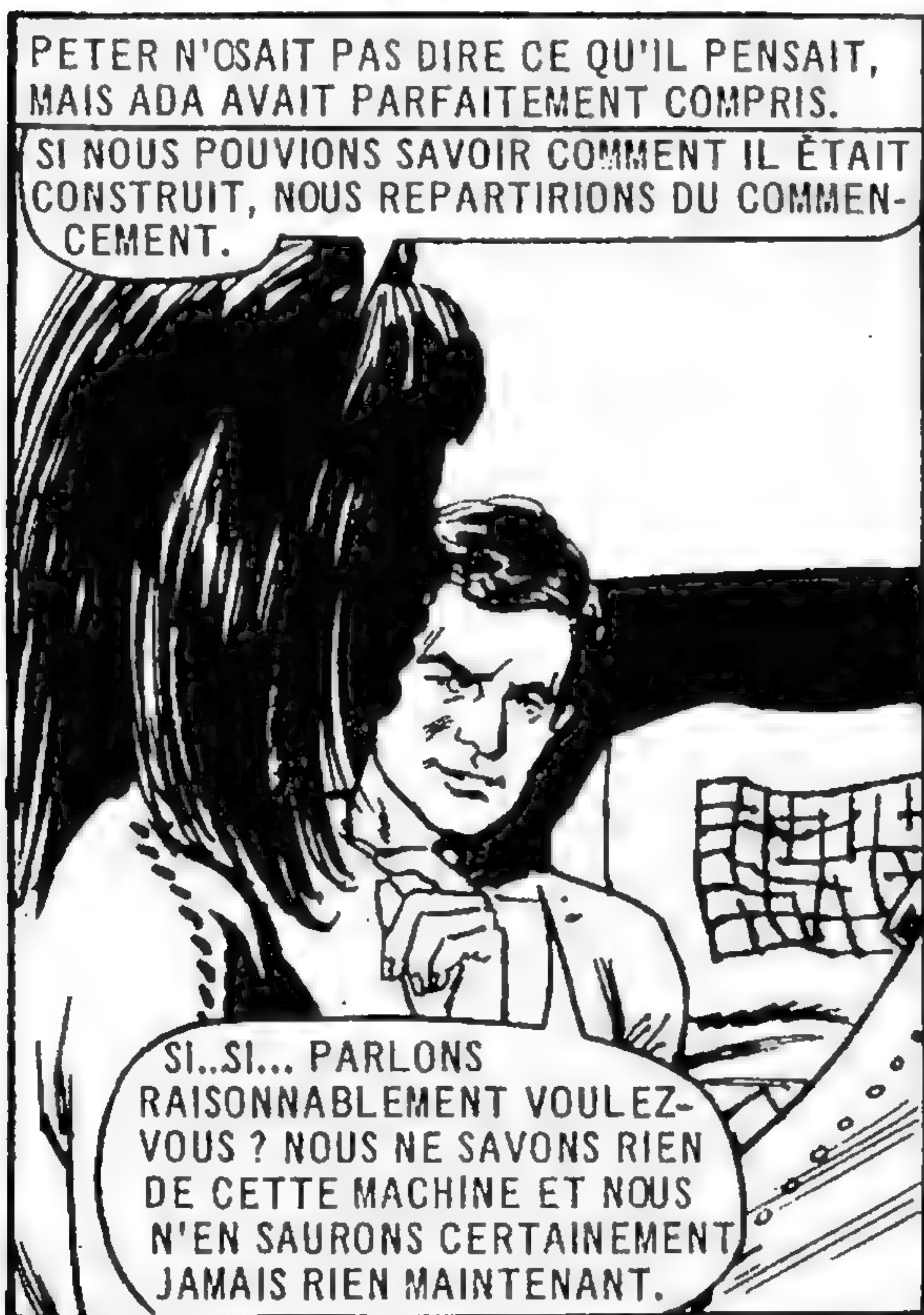
ALLONS QUAND MÊME VOIR !



HORRIFIÉ, PETER S'AVANÇA ET EXAMINA LES DÉBRIS.

C'EST LE FAMEUX CERVEAU, JE SUPPOSE ? OU PLUTÔT C'ÉTAIT LUI ! NE RECONNAISSEZ-VOUS PAS LES LIGNES QUI ÉTAIENT DESSINÉES SUR "LE BLEU" QUE NOUS AVONS VU ? EN VÉRITÉ, IL EST COMPLÈTEMENT BRISÉ.

NOUS SOMMES... NOUS SOMMES BATTUS. MAINTENANT LE TEMPS NE SE REMETTRA JAMAIS PLUS EN MARCHÉ, ET LA TERRE...



PETER N'OSAIT PAS DIRE CE QU'IL PENSAIT, MAIS ADA AVAIT PARFAITEMENT COMPRIS.

SI NOUS POUVIONS SAVOIR COMMENT IL ÉTAIT CONSTRUIT, NOUS REPARTIRIONS DU COMMENCEMENT.

SI...SI... PARLONS RAISONNABLEMENT VOULEZ-VOUS ? NOUS NE SAVONS RIEN DE CETTE MACHINE ET NOUS N'EN SAURONS CERTAINEMENT JAMAIS RIEN MAINTENANT.



UNE MINUTE ! L'ÉTAT DE NON-EXISTENCE CRÉÉ PAR CET ENGIN EST DEvenu INDÉPENDANT DE LUI. LORSQUE LA MACHINE A ÉTÉ DÉTRUITE, LE TEMPS AURAIT DÛ RETROUVER SON COURS. ELLE A PRODUIT UN ÉTAT QUI L'A AUSSI ARRÊTÉE ELLE-MÊME.

PAR CONSÉQUENT, SEUL UN APPAREIL FONCTIONNANT À REBOURS POURRAIT DÉTRUIRE L'ORDRE ÉTABLI.

C'EST TRÈS INTÉRESSANT. NOUS N'AVONS QU'UNE CHOSE À FAIRE, RECONSTRUIRE LE CERVEAU. COMMENT POURRIONS-NOUS Y ARRIVER, NOUS NE POUVONS MÊME PAS DISTINGUER UNE CONNEXION D'UNE

AUTRE. IL FAUT QUE NOUS TROUVIONS LES PLANS QUI DÉCRIVENT LA MACHINE EN DÉTAIL.



VOUS OUBLIEZ QUE NOUS AVONS DÉJÀ ÉPLUCHÉ LA RÉSIDENCE DU DOCTEUR LATHAM ET QUE NOUS N'AVONS RIEN TROUVÉ.

JE NE L'OUBLIE PAS. MAIS JE SUIS CONVAINCUE QU'IL POSSÈDE QUELQUE PART UNE DESCRIPTION DE LA MACHINE. AUTREMENT, COMMENT LES INGÉNIEURS POURRAIENT-ILS CONSTRUIRE D'AUTRES MACHINES ?



ILS SORTIRENT DE L'INSTITUT.

JE PENSE QUE CES PAPIERS SE TROUVENT LOGIQUEMENT DÉPOSÉS À LA BANQUE DE LATHAM. LAQUELLE, JE N'EN SAIS RIEN. NOUS POURRONS LE SAVOIR PAR SON CARNET DE CHÈQUES. ENSUITE, NOUS AVONS DES EXPLOSIFS, QUE NOUS FAUT-IL DE PLUS ?



ILS ARRIVÈRENT AU DOMICILE DE LATHAM. IL NE LEUR FALLUT PAS LONGTEMPS POUR TROUVER LE CARNET DE CHÈQUES.

BANQUE CENTRALE DE KEMBLEY, C'EST AU COIN DE LA RUE.



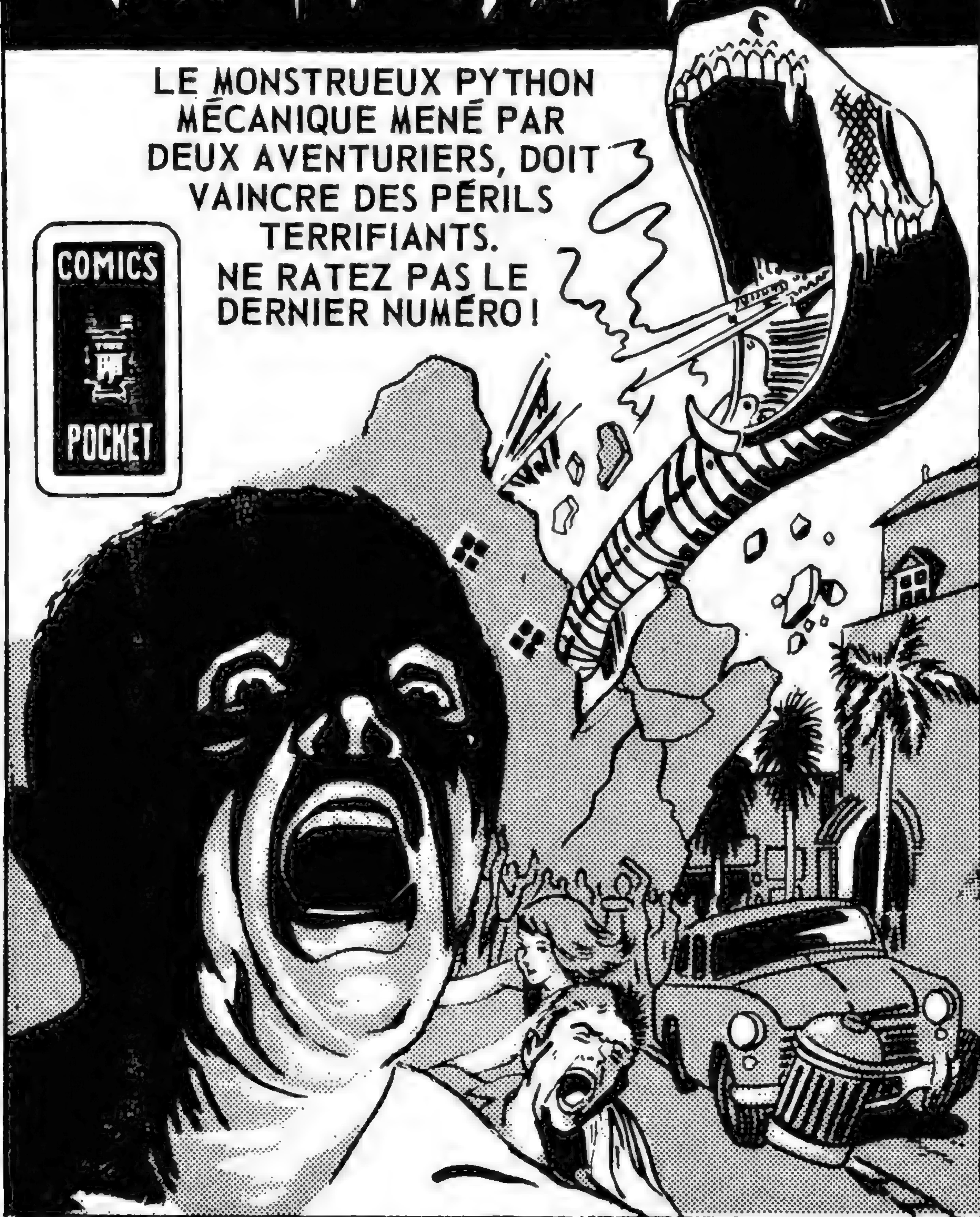
BANDES DESSINEES POUR ADULTES

VENGEUR

LE MONSTRUEUX PYTHON
MÉCANIQUE MENÉ PAR
DEUX AVENTURIERS, DOIT
VAINCRE DES PÉRILS
TERRIFIANTS.
NE RATEZ PAS LE
DERNIER NUMÉRO!

COMICS

POCKET





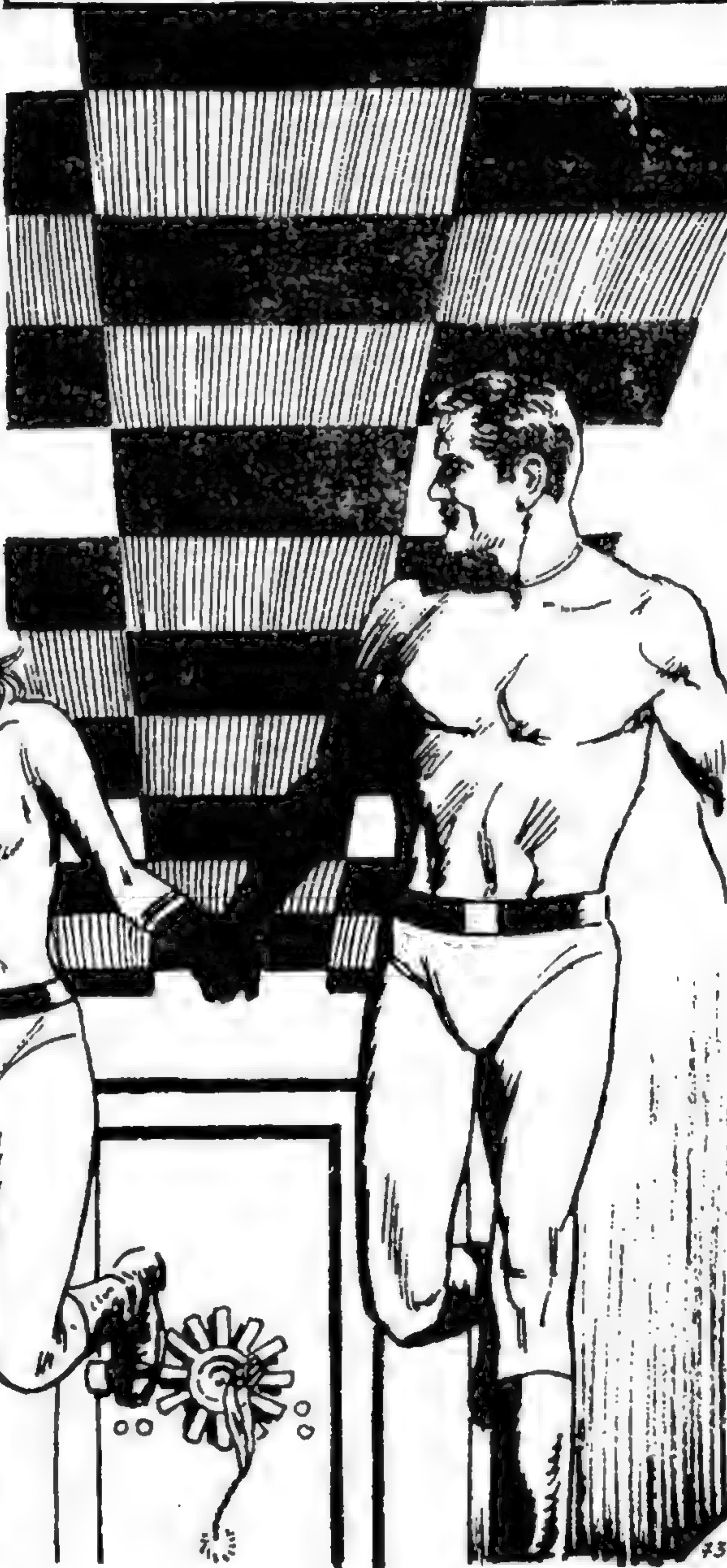
CINQ MINUTES APRÈS, LE GRONDEMENT D'UNE EXPLOSION
ECRASANTE ROULAIT LOURDEMENT DANS L'AIR IMMOBILE.



LES DEUX SAVANTS DESCENDIRENT DANS LE
SOUS-SOL VOÛTÉ ET S'ARRÊTÈRENT DEVANT
L'ÉNORME PORTE DE LA CHAMBRE FORTE.

CELA NE VA PAS ÊTRE FACILE. IL NE NOUS
RESTE PLUS QUE QUATRE BÂTONS D'EXPLO-
SIF. IL EN FAUDRA AU MOINS TROIS POUR
ÉBRANLER UNE PORTE COMME CELLE-CI.
ALLONS-Y QUAND MÊME !

PETER ASSUJETTIT TROIS BÂTONS D'EXPLOSIF
SOUS LA SERRURE ET ALLUMA LES MÊCHES.



DANS LE SILENCE
MACABRE, IL Y EUT
UN LONG ARRÊT.
PUIS L'EXPLOSION
SE FIT ENTENDRE.
CE FUT UNE COMMO-
TION ÉPOUVANTA-
BLE QUI IMPRIMA
À L'IMMEUBLE UNE
VISIBLE OSCILLA-
TION. ENFIN, ADA
ET PETER OSÈRENT
S'AVANCER.



J'ESPÈRE QUE NOUS N'AVONS MIS
LE FEU NULLE PART. L'AURIONS-
NOUS PU ?

IL EST SANS DOUTE
IMPOSSIBLE DE FAIRE BRÛ-
LER QUOI QUE CE SOIT
DANS CET ÉTAT D'ABSENCE
DE TEMPS.

L'EXPLOSION AVAIT DÉCOU-
PE DANS L'ACIER FORGÉ,
UN TROU DE SIX PIEDS DE
LARGE.



SI JAMAIS LES CHOSES REDEVIENNENT
NORMALES, NOUS AURONS MÉRITÉ DES
MÉDAILLES.

DANS LA SALLE...

AH ! NOUS Y VOILÀ ! ADAM LATHAM ! IL Y A
DONC QUELQUE CHOSE DANS LA CAVE DES
COFFRES. ESPÉRONS QUE C'EST LE PLAN
QUE NOUS CHERCHONS.



ATTENTION ! NE
LE DÉTRUISEZ PAS !

LE MEILLEUR MOYEN
EST, JE PENSE, DE
FAIRE SAUTER LE
PETIT COFFRE QUI
SE TROUVE AU-DESSUS
SI NOUS N'Y RÉUSSISSONS
PAS, IL N'Y AURA PLUS
RIEN À FAIRE. C'EST LE
DERNIER DE NOS EXPLO-
SIFS.





ILS S'ENFUIRENT ET
S'ACCROUPIRENT
DERRIÈRE LA
PORTE.



CELA A
MARCHÉ.

POURREZ-VOUS PASSER
VOTRE BRAS PAR LE
TROU ?



OUI ! IL Y A LÀ UN
OBJET ROULÉ.

UN ROULEAU DE
PAPIER ?

QUELQUE
CHOSE DE
SOYEUX.

PETER TIRA VIGOREUSEMENT ET FINIT PAR
SORTIR UN ROULEAU BLANC. IL NE LEUR FAL-
LUT PAS LONGTEMPS POUR ÉTALER LA FEUIL-
LE SUR LE SOL.

C'EST BIEN CELA. C'EST UN
DIAGRAMME COMPLET DU CIR-
CUIT DU CERVEAU ÉLEC-
TRONIQUE.

OUI, ET QUEL CIR-
CUIT ! DIEU ! LATHAM
EST UN FAMEUX INGÉ-
NIEUR. JE POURRAIS
VIVRE CENT ANS QUE
JE N'ARRIVERAIS PAS
À ÉTABLIR LES CÔTES
DE CETTE MACHINE.

JE CROIS QU'IL FAUDRA QUE VOUS LE FASSIEZ OU PLUTÔT QUE NOUS LE FASSIONS. EMPORTONS CE PLAN JUSQU'À NOTRE AVION OÙ NOUS POURRONS L'ÉTUDIER.



ILS SORTIRENT ET REVINRENT SUR LEURS PAS LE LONG DES RUES " GELÉES ".

UN AUTRE PROBLÈME SE PRÉSENTE. CELUI DES MATÉRIAUX ET DES MACHINES. COMMENT DIABLE POURRONS-NOUS FABRIQUER UN AUTRE CERVEAU SANS ÉLECTRICITÉ ?



J'AI UNE IDÉE ! EMPLOYONS L'ÉNERGIE DU GÉNÉRATEUR ATOMIQUE DE NOTRE FUSÉE DE L'ESPACE. ÉTANT VÉNUSIEN IL FONCTIONNE PARFAITEMENT.

VOUS ÊTES VRAIMENT BRILLANTE !

PETER NE PERDIT PAS DE TEMPS. LORSQU'ILS ARRIVÈRENT À LEUR VAISSEAU DE L'ESPACE, IL SE MIT À L'ÉTUDIER.

C'EST UN ÉNORME TRAVAIL ! MÊME SI JE TROUVE TOUTES LES PIÈCES QUI COMPOSENT LA MACHINE, IL ME FAUDRA DES ANNÉES POUR TOUT ASSEMBLER.

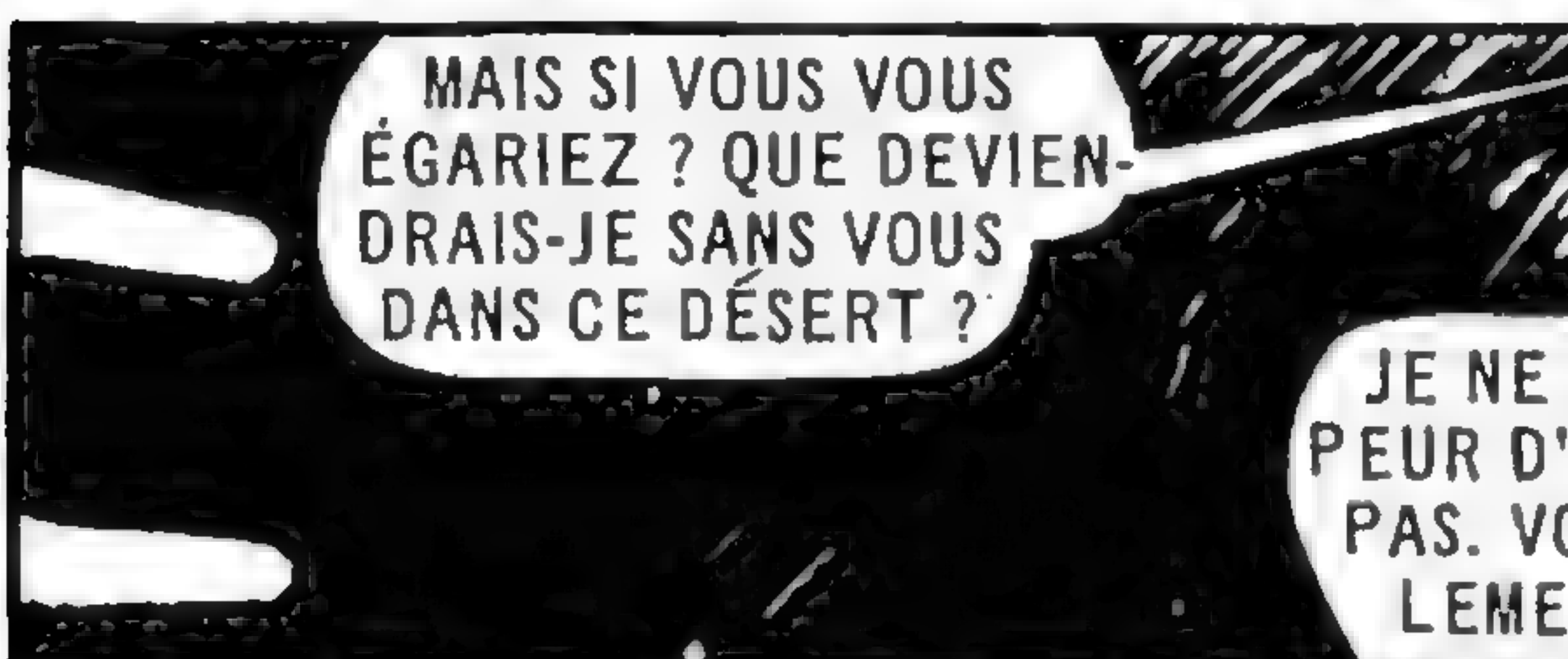




APRÈS UN BREF REPAS, ILS SE MIRENT AU TRAVAIL. ILS JUGÈRENT TOUT À FAIT SUFFISANT D'Y CONSACRER DEUX HEURES D'ÉTUDE D'UNE TRAITE S'ILS VOULAIENT SAUVEGARDER LEUR LUCIDITÉ.



NOUS AVONS PROGRESSÉ. NOUS CONNAISSONS LE GRAPHIQUE DU CIRCUIT ET LES PRINCIPES GÉNÉRAUX APPLIQUÉS. LATHAM EST OU ÉTAIT UN GÉNIE. DOMMAGE QU'IL SE SOIT DÉPASSÉ LUI-MÊME.



LE LENDEMAIN, ILS ÉTABLIRENT LEUR EMPLOI DU TEMPS. PUIS ILS SE MIRENT AU TRAVAIL.

LA MACHINE NE RAISONNAIT PAS DANS LE SENS OÙ L'ON DIT QU'UN CERVEAU HUMAIN RAISONNE. ELLE ÉTABLISSAIT DES POSTULATS QU'ELLE ÉTENDAIT JUSQU'À L'EXTRÊME LIMITE DE LEUR CONTENU.

OUI ET IL VA NOUS FALLOIR UN TRAVAIL INTENSIF POUR COMPRENDRE LES CONCEPTIONS DE CE GÉNIE QU'ÉTAIT LATHAM.

LA PREMIÈRE PÉRIODE DE TRAVAIL ÉTAIT TERMINÉE. PETER ET ADA ALLÈRENT SE PROMENER DANS LA CITÉ PÉTRIFIÉE.

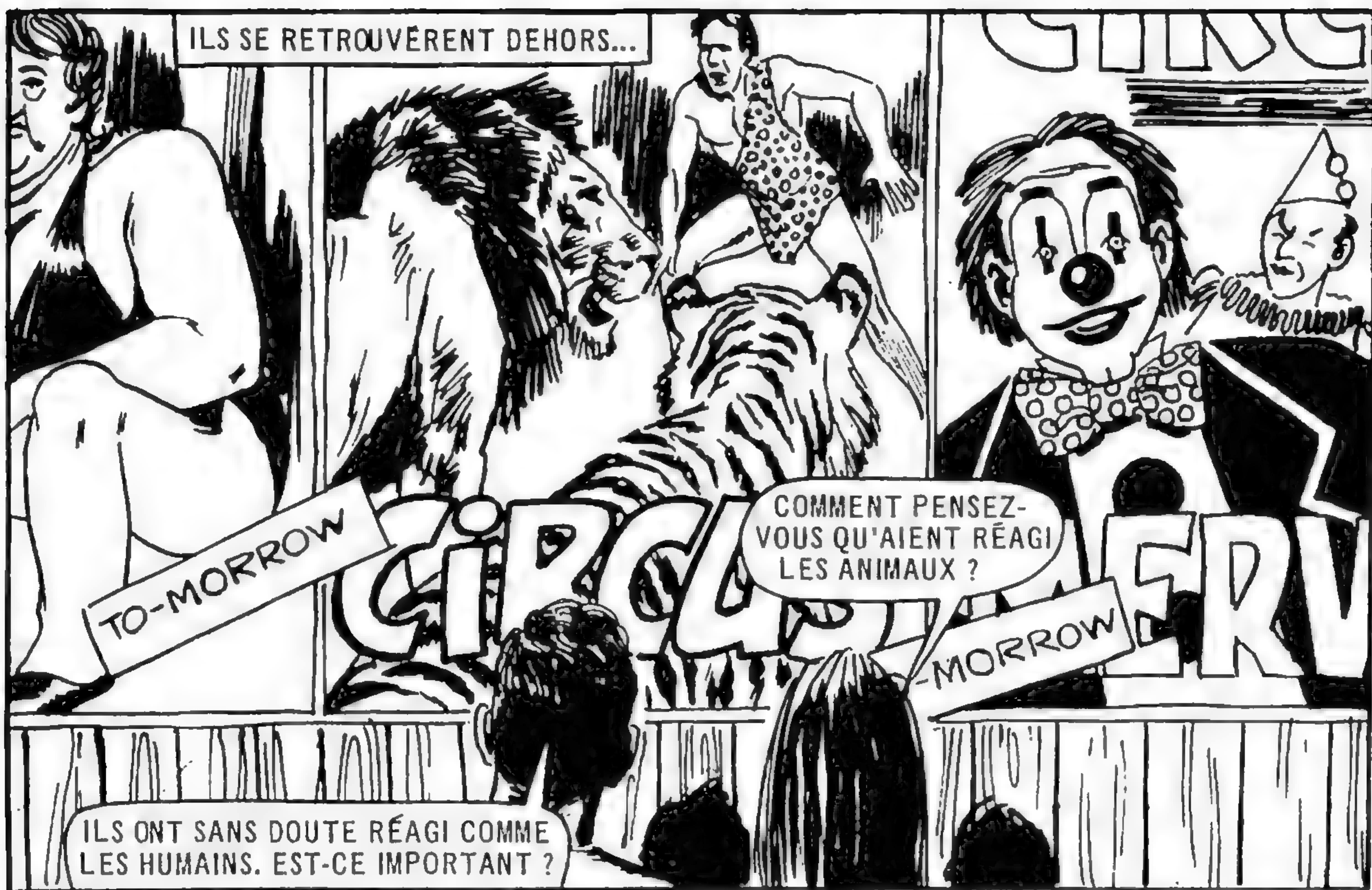
FURY

ROBERT
KARIN
GLORY
CLARK

NOUS POUVONS REGARDER LA DERNIÈRE SCÈNE DONNÉE DANS UN CINÉMA OU VOIR LE TABLEAU FINAL D'UNE PIÈCE. IL Y A UN ÉLÉMENT FASCINANT DANS L'ÉTUDE D'UNE SCÈNE ARRÊTÉE NET ALORS QUE PERSONNE NE S'Y ATTEND.

PEU APRÈS...

ALLONS-NOUS EN. IL N'Y A ICI RIEN D'INTÉRESSANT.



ADA SE MIT À MONTER AVEC DÉCISION
L'ÉCHELLE DU TRAPÈZE.

VOUS AVEZ REMARQUÉ CES CORDES ?
IL Y EN A UNE DE CASSÉE QUI ÉMET UNE
SORTE DE FUMÉE COMPACTE. L'AUTRE
EST HUMIDE, BRILLANTE ET FUME
AUSSI UN PEU.

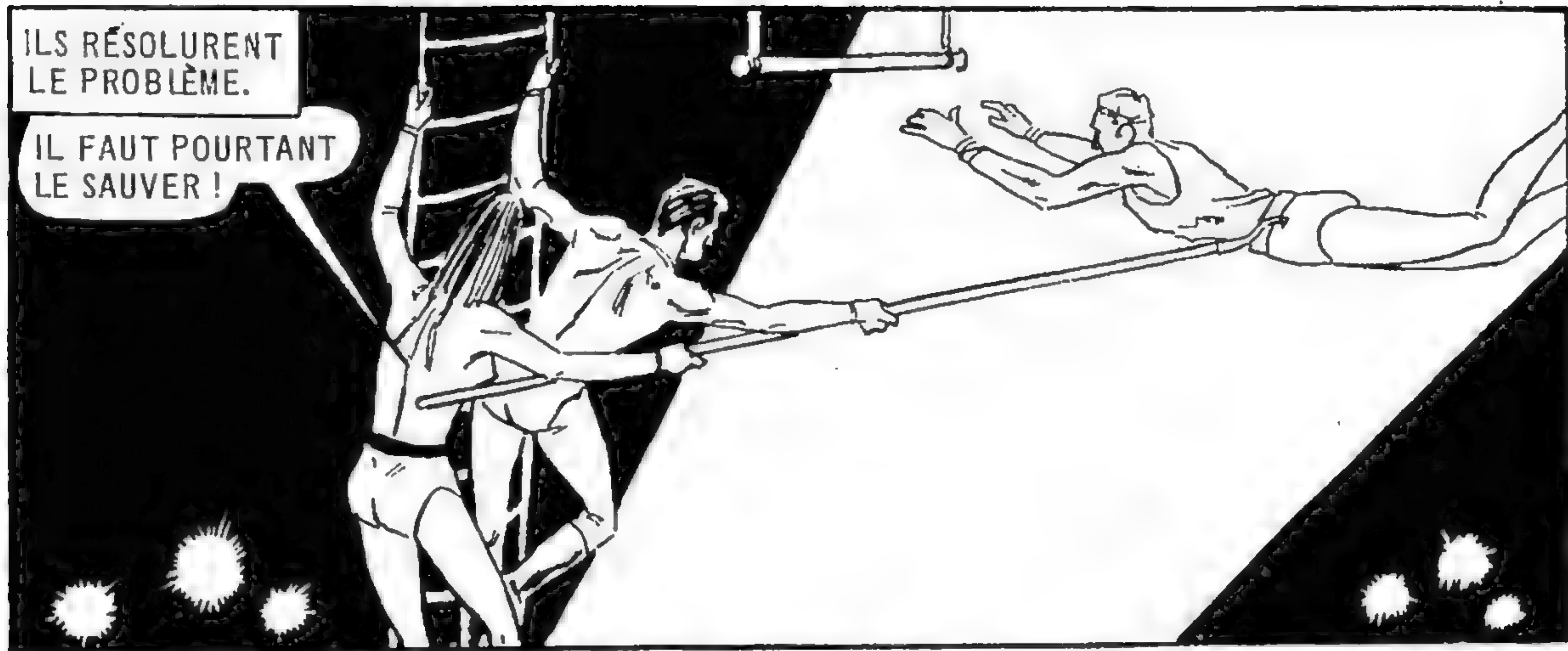
MAIS C'EST DE
L'ACIDE !

MAIS... MAIS L'HOMME QUI ALLAIT
SE SUSPENDRE AU TRAPÈZE VA S'É-
CRASER LORSQUE LE TEMPS RE-
PRENDRA SON COURS. QU'EST-CE
QUI SE PASSE ICI, CROYEZ-
VOUS ?

QUELQUE CHOSE DE SINISTRE.
C'EST UNE RÉPÉTITION, PEUT-ÊTRE
VOLONTAIREMENT MANIGANCÉE.

TOUT SEMBLE ALLER POUR CES DEUX-LÀ.
LEURS TRAPÈZES SONT INDEMNES. À NOUS
DE DONNER AU TROISIÈME UNE CHANCE
DE SURVIVRE. PENSEZ-VOUS QUE NOUS
POURRONS LE DESCENDRE DANS L'ARÈNE
ET LE METTRE EN SÉCURITÉ ?

IL Y AURA UNE RÉSISTANCE, BIEN
ENTENDU. MAIS PAS TROP. LA DIFFI-
CULTÉ SERA D'ARRIVER JUSQU'À LUI.
AUCUN DE NOUS N'EST ACROBATE.



VOILÀ QUI VA BIEN. NOUS AVONS RÉTABLI L'ORDRE. VOTRE IDÉE DE " LA BONNE ACTION JOURNALIÈRE " N'EST PAS SI MAUVAISE. SI NOUS DEVONS PASSER DES ANNÉES À RECONSTITUER LE C.E. NOUS POURRONS REDRESSER ENTRE-TEMPS, UNE INFINITÉ DE SITUATIONS. MAIS ASSEZ D'ACROBATIE POUR AUJOURD'HUI.



ILS REVINRENT À LEUR VAISSEAU DE L'ESPACE, MAIS IL LEUR FALLUT PLUSIEURS JOURS POUR AVOIR L'IMPRESSION DE COMPRENDRE LES DONNÉES ESSENTIELLES DE L'APPAREIL.

LA THÉORIE ET LA PRATIQUE SONT DEUX CHOSES DIFFÉRENTES. LE SEUL MOYEN DE SAVOIR S'IL MARCHE C'EST DE LE CONSTRUIRE. MAIS OÙ TROUVER LE MATÉRIEL ?



DANS UNE FIRME D'ÉLECTRICITÉ, SANS DOUTE.

LE VAISSEAU DE L'ESPACE ATTERRIT BIENTÔT À BIRMINGHAM PRÈS DE L'USINE MARVERN, LE PLUS GROS FABRICANT DE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE DU PAYS, QUELQUES MINUTES PLUS TARD, PETER ET ADA SE TROUVAIENT DANS LE MAGASIN D'ACCESSOIRES ET DE MACHINES.



DES VALVES ! IL Y EN A DES QUANTITÉS. AU MOINS DIX MILLE DE TOUTES CATÉGORIES. TRÈS BIEN, TENDEZ LES BRAS !

POURQUOI ? ALORS QU'IL Y A LÀ-BAS UN WAGONNET ?

DANS UN AUTRE SERVICE...

VOICI NOS DEUX CENTS CADRES DE TRANSFORMATEURS ET DU FIL DE CUIVRE.



IL NOUS FAUDRAIT DU MÉTAL POUR CONSTRUIRE LA CHARPENTE DU C.E.

APRÈS UNE
HEURE DE RE-
CHERCHES, ILS
N'AVAIENT TROU-
VÉ QUE DES
BARRES
ET DES FEUILLES
DE MÉTAL
INUTILISABLES.

IL NOUS FAUDRA ABANDONNER L'IDÉE
D'UNE CHARPENTE, MAIS POURVU QUE NOUS
AYONS LE CIRCUIT, LE RESTE NE COMPTE
PAS.

NOUS AVONS DEVANT NOUS, JE CROIS,
UN MOIS DE TRAVAIL.

CE N'ÉTAIT PAS EXAGÉRÉ. POUR EUX COMMENÇA
LE TRAVAIL RÉELLEMENT PÉNIBLE.

UN MOIS PASSA. LES DEUX SAVANTS RES-
TÈRENT FIDÈLES À LEUR PREMIÈRE
FORMULE D'INTERVALLES DE REPOS
ET DE LABEUR.

NOUS AVONS SAUVÉ DÉJÀ
PLUS D'UNE VINGTAINE DE
VIES HUMAINES.

C'EST VRAI. LE SPECTACLE LE PLUS
CURIEUX A ÉTÉ CELUI DES ACROBATES
SUSPENDUS EN L'AIR. AH ! ET LA VIEIL-
LE DAME !

IL S'AGISSAIT D'UNE VIEILLE DAME EN TRAIN
D'ÉTERNUER. JAMAIS ILS NE S'ÉTAIENT REN-
DU COMPTE À QUEL POINT UN ÉTERNUEMENT
POUVAIT PARAÎTRE ÉTRANGE AU MOMENT DE
SE DÉCLENCHER.

JE LUI AI MIS SON
MOUCHOIR DANS LA
MAIN. ON NE PEUT
RIEN FAIRE DE
PLUS.

CE NE FUT QU'AU MOIS D'AOUT SUIVANT QUE LA CHARPENTE DU CERVEAU N°2 FUT ACHEVÉE. MAIS C'EST SEULEMENT AU MOIS DE JANVIER DE L'ANNÉE SUIVANTE QUE LES DEUX CENTS TRANSFORMATEURS FURENT GARNIS DE FILS. PUIS SUIVIT UN AUTRE MOIS DE VOYAGES A BIRMINGHAM. À LA FIN DE FÉVRIER, FINALEMENT, LE DEUXIÈME CERVEAU ÉTAIT INSTALLÉ DANS LA SALLE DE COMMANDES DU VAISSEAU.





D'ACCORD, MAIS SI PAR HASARD LE CERVEAU NE FONCTIONNAIT PAS, NOUS AURIONS BRÛLÉ LES PONTS DERRIÈRE NOUS. NOUS NE POURRIONS PLUS ALLER CHERCHER DE L'AIDE SUR VÉNUS. C'EST UN TICKET D'ALLER SANS RETOUR.

EN D'AUTRES TERMES NOUS DEVIENDRIONS DES ÉPAVES.

NOUS NE DEVONS PAS ÉCHOUER. COMMENT LE POURRIONS-NOUS ? NOUS AVONS SUIVI EXACTEMENT LES INDICATIONS DU PLAN.

JE LE SAIS, MAIS RIEN NE NOUS ASSURE QUE LATHAM N'A PAS AJOUTÉ EN DERNIÈRE MINUTE DES ACCESSOIRES QUE NOUS NE CONNAISSONS PAS. AVANT DE COURIR CE RISQUE, IL FAUT QUE NOUS NOUS METTIONS D'ACCORD TOUS LES DEUX.



J'Y SUIS TOUT À FAIT DISPOSÉE. NOUS ESSAIERONS LA MACHINE EN LUI POSANT D'ABORD DES QUESTIONS SIMPLES. ET ENSUITE...

NOUS LUI POSERONS LA FAMEUSE QUESTION " QU'EST-CE QUE LE TEMPS " ? LORSQUE LA MACHINE ARRIVERA AU MÊME POINT QUE L'AUTRE CERVEAU, ELLE S'ARRÊTERA NET... ET...



CELA NE MARCHERA PAS. VOUS LA METTREZ EN PIÈCES. LE TEMPS N'EXISTE PAS. ELLE NE PEUT PAS L'ÉtudIER. C'EST VOUS MAINTENANT QUI OUBLIEZ QUE TOUT EST PÉTRIFIÉ.

HEU... VOUS AVEZ RAISON. MAIS LE TEMPS CONTINUE SA MARCHÉ, IL Y A AU LIEU D'UN FLEUVE, UN FILET. LE CERVEAU POURRAIT PEUT-ÊTRE TRAVAILLER SUR CE FILET.



BON, TRÈS BIEN. MAIS QUE SE PASSERA-T-IL SI NOUS NOUS TROUVONS PRIS DANS SES CALCULS. NOUS N'ALLONS TOUT DE MÊME PAS NOUS LAISSER PÉTRIFIER.

CE N'EST GUÈRE PROBABLE. NOS CORPS SYNTHÉTIQUES NOUS EN EMPÊCHERAIENT.



MAIS, PETER, SUPPOSEZ QU'ILS NE NOUS PROTÈGENT PAS CETTE FOIS.

C'EST UN DES RISQUES QUE NOUS AURONS À COURIR.

ILS SE MIRENT AU TRAVAIL. PLUSIEURS SEMAINES DE LABEUR FURENT ENCORE NÉCESSAIRES.

ET LE JOUR DE LA DERNIÈRE MISE AU POINT ARRIVA. L'HEURE ANGOISSANTE OÙ ILS ALLAIENT PROCÉDER AU PREMIER ESSAI.



BON, NOUS Y SOMMES ? SI LE CERVEAU S'ALLUME ET FONCTIONNE, NOUS AVONS UNE CHANCE RAISONNABLE DE REDRESSER L'ÉTAT DE CE MONDE. SINON, NOUS SOMMES PERDUS. ÊTES-VOUS PRÊTE ?

ALLEZ-Y !

PETER POUSSA LE BOUTON, ET, TENDU, SURVEILLA LE CERVEAU.

IL MARCHE ! C'EST... C'EST INCROYABLE MAIS IL MARCHE ! J'AVAIS DEVINÉ JUSTE. COMME NOUS UTILISONS UNE ÉNERGIE QUI N'EST PAS LIÉE AU TEMPS, ELLE ACTIONNE, VALVES, FILS ET COMPOSANTS, TOUT À FAIT NORMALEMENT.



POSEZ-LUI UNE QUESTION, MAINTENANT.



PETER ÉTEIGNIT LE CERVEAU. IL ÉTAIT TROP EXCITÉ POUR OSER RISQUER D'AUTRES QUESTIONS À CE MOMENT. IL CRAIGNAIT D'EN POSER QUI AURAIENT PU DÉCHAÎNER LA MACHINE.

NOUS AVONS RÉUSSI.

C'EST CERTAIN. MAIS NOUS ALLONS ABORDER LA PARTIE DIFFICILE. NOUS ALLONS POSER LA QUESTION DU REPRÉSENTANT DES U.S.A. ET NOUS SURVEILLERONS CE QUI SE PASSE.

POSEZ-LA TOUT DE SUITE AVANT QUE NOUS NE PERDIONS NOTRE SANG-FROID.



PETER ACQUIESÇA ET POUSSA DE NOUVEAU LE BOUTON RÉCEPTEUR.

QU'EST-CE QUE LE TEMPS ?



UNE HEURE, DEUX HEURES, PUIS TROIS HEURES S'ÉCOULÈRENT. AUCUN RÉSULTAT N'ÉTAIT EN VUE BIEN QUE LE CERVEAU TRAVAILLÂT SANS ARRÊT.





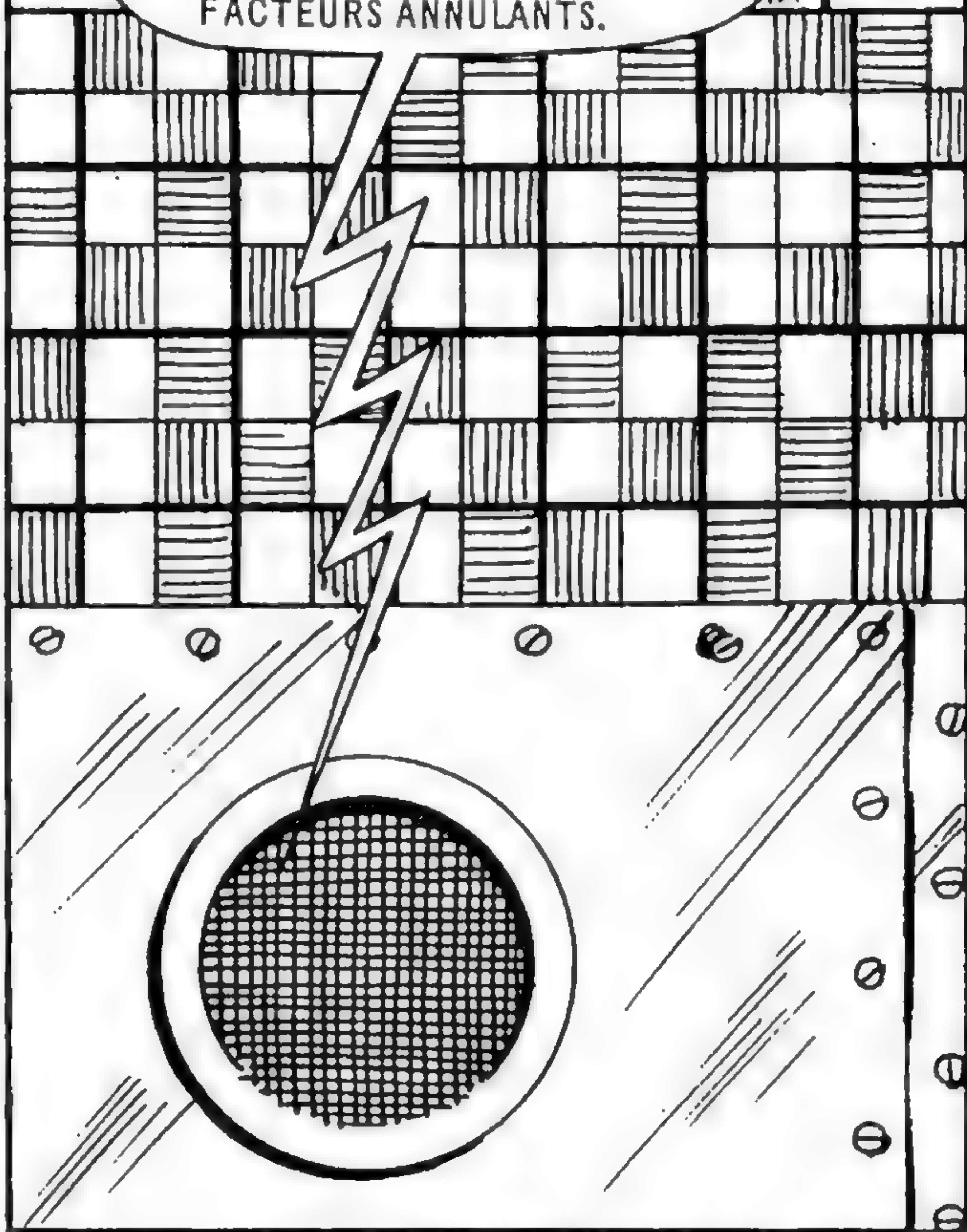
DEMANDONS-LUI COMMENT PROCÉDER
POUR LIBÉRER LE TEMPS PÉTRIFIÉ.

S'IL A VRAIMENT LA CAPACITÉ
QU'ON LUI PRÊTE IL NOUS EXPLI-
QUERA CE QU'IL FAUT FAIRE.

ESSAYONS.

LE CERVEAU RÉPONDIT VINGT MINUTES PLUS TARD.

L'ACTION DU TEMPS NE PEUT ÊTRE ARRÊTÉE
QUE PAR UN CERTAIN NOMBRE DE VARIANTES
QUI, CROISANT LA DIMENSION, AGISSENT
COMME NEUTRALISATEURS. LA SUPPRES-
SION DE CES VARIANTES ET LA REPRISE
DU TEMPS SONT OBTENUES PAR DES
FACTEURS ANNULANTS.



QU'EST-CE QUE
DES FACTEURS
ANNULANTS ?

CE SONT LES FORMULES
MATHÉMATIQUES NÉCESSAIRES
À SUPPRIMER L'EFFET D'AUTRES
FORMULES MATHÉ-
MATIQUES.



JE N'AI PAS LA MOINDRE
IDÉE DE CE QUE VEUT
DIRE CE MAUDIT CER-
VEAU.

IL VEUT DIRE QUE LE
TEMPS A ÉTÉ ARRÊTÉ PAR
UNE FORMULE MATHÉMA-
TIQUE. SI NOUS POU-
VIONS TROUVER CETTE
FORMULE, CE MONSTRE
TROUVERAIT CELLE
OPPOSÉE QUI
ANNULERAIT LA PRE-
MIÈRE.



DEMANDEZ À L'APPAREIL CE
QU'EST LE TEMPS ET LAISSEZ-
LE PARVENIR AU POINT QU'IL
A ATTEINT TOUT À L'HEURE.
LES INDICATIONS DU CADRAN
NOUS DONNERONT EXACTE-
MENT LA FORMULE À LAQUEL-
LE IL EST ARRIVÉ.

CELA ME PARAÎT HASARDEUX
MA CHÉRIE, MAIS JE SUIS PRÊT
À ESSAYER N'IMPORTE QUOI.



UNE FOIS ENCORE, LA
MACHINE LIVRA SA BATAILLE
INTERNE. PUIS PETER ÉTEIGNIT
ET ÉTUDIA LES CADRANS.

VOUS Y COMPRE-
NEZ QUELQUE
CHOSE ?

J'AI BIEN PEUR QUE NON !
TOUT CE QUE NOUS POUVONS
FAIRE C'EST DE NOTER CES
VARIANTES PUIS DE LES PRO-
POSER À LA MACHINE APRÈS
L'AVOIR RAMENÉE À ZÉRO.
NOUS LUI DEMANDERONS DE
TROUVER LES FACTEURS ANNU-
LANTS DE CES VARIANTES ET
PEUT-ÊTRE AURONS-NOUS
LE RÉSULTAT. ?

ILS COPIÈRENT DONC PENDANT UNE HEURE
LES INDICATIONS EXACTES DES VINGT CA-
DRANS DE LA MACHINE.

POURQUOI PENSEZ-VOUS QUE L'ANNULATION
DE CETTE FORMULE AGIRA SUR LA PARALY-
SIE DU MONDE ?

PARCE QUE CETTE FORMULE
EST EN CE MOMENT EN PLEI-
NE ACTION. ANNULÉE, ELLE
CESSERA D'EXISTER ET LE
MONDE REVIENDRA AU POINT
OÙ IL SE TROUVAIT LORS-
QUE CETTE FORMULE A
ARRÊTÉ LE TEMPS.

PETER RAMENA L'APPAREIL À
ZÉRO. IL LUT ENSUITE TOUTE
LA FORMULE ET TERMINA
PAR UNE QUESTION.

POUVEZ-VOUS TROUVER
LES FACTEURS ANNULANTS
NÉCESSAIRES POUR SUP-
PRIMER LES EFFETS DE
CETTE FORMULE ? POU-
VEZ-VOUS EFFACER TOU-
TE TRACE DE CES EF-
FETS PAR UNE... HEU...
FORCE MATHÉMATIQUE
CONTRAIRE ?

JE PUIS EFFACER LA
FORMULE PAR DES FAC-
TEURS ANNULANTS. MAIS
JE NE PUIS ÉDIFIER DE
FORCE CONTRAIRE EN
CE QUI CONCERNE
LE TEMPS.

NOUS N'EN AVONS PAS BESOIN ! UNE
FOIS LA BARRIÈRE DÉTRUITE, IL SERA
INUTILE DE METTRE QUOI QUE CE SOIT
À SA PLACE. TOUT CE QUE NOUS VOU-
LONS, C'EST REVENIR À LA NORMALE.

EN EFFET, VOUS AVEZ
RAISON ! TRÈS BIEN, CHER-
CHEZ LES FACTEURS ANNU-
LANTS.

LA MACHINE SE REMIT EN MARCHÉ PUIS S'ARRÊTA. ADA AVAIT COUPÉ LE COURANT.

VOYONS, QUE FAITES-VOUS ?
NOUS SOMMES SUR LE POINT
DE REDRESSER LES CHOSES, DU
MOINS JE L'ESPÈRE ET VOILÀ
QUE VOUS...

J'AI UNE RAI-
SON. NOUS SOM-
MES LE CINQ
MARS ET IL
EST DIX HEURES
DU MATIN. LE SOLEIL ET
LA LUNE VONT D'UN BOND RAT-
TRAPER LE TEMPS QU'ILS ONT PER-
DU. CELA REPRÉSENTE PRESQUE
UNE ANNÉE...

clik!

...MAIS LES GENS NE SONT PAS
LANCÉS UNE ANNÉE EN AVANT CAR ILS
N'ONT RIEN FAIT DURANT CETTE ANNÉE.
IL Y AURA UNE TERRIBLE CONFUSION.

IL FAIT NUIT ET
LE SOLEIL BRILLE !
C'EST ÉTRANGE !

NON, IL FAIT
JOUR ET LES LU-
MIÈRES SONT AL-
LUMÉES.

QUE SE
PASSE-T-IL ?

AH ÇA, JE
DEVIENS FOU !

PETER ET ADA DÉCI-
DÈRENT DE REMETTRE
LEUR EXPÉRIENCE AU
9.

NOUS NOUS ARRANGERONS POUR QUE LES
CHOSES REPRENENT LEUR COURS À LA MÊME
HEURE, UNE ANNÉE PLUS TARD. AINSI, PER-
SONNE NE VERRA LA DIFFÉRENCE.

IL Y AURA POUR TOUS UN LENDEMAIN
DE PERDU. MAIS CE QUI COMPTE
C'EST DE REVENIR À LA NORMALE.

QUATRE JOURS PLUS TARD...

NOUS SOMMES LE 9 MARS ET
IL EST 11 HEURES.

JAMAIS LE TEMPS NE
M'AVAIT PARU SI LONG.

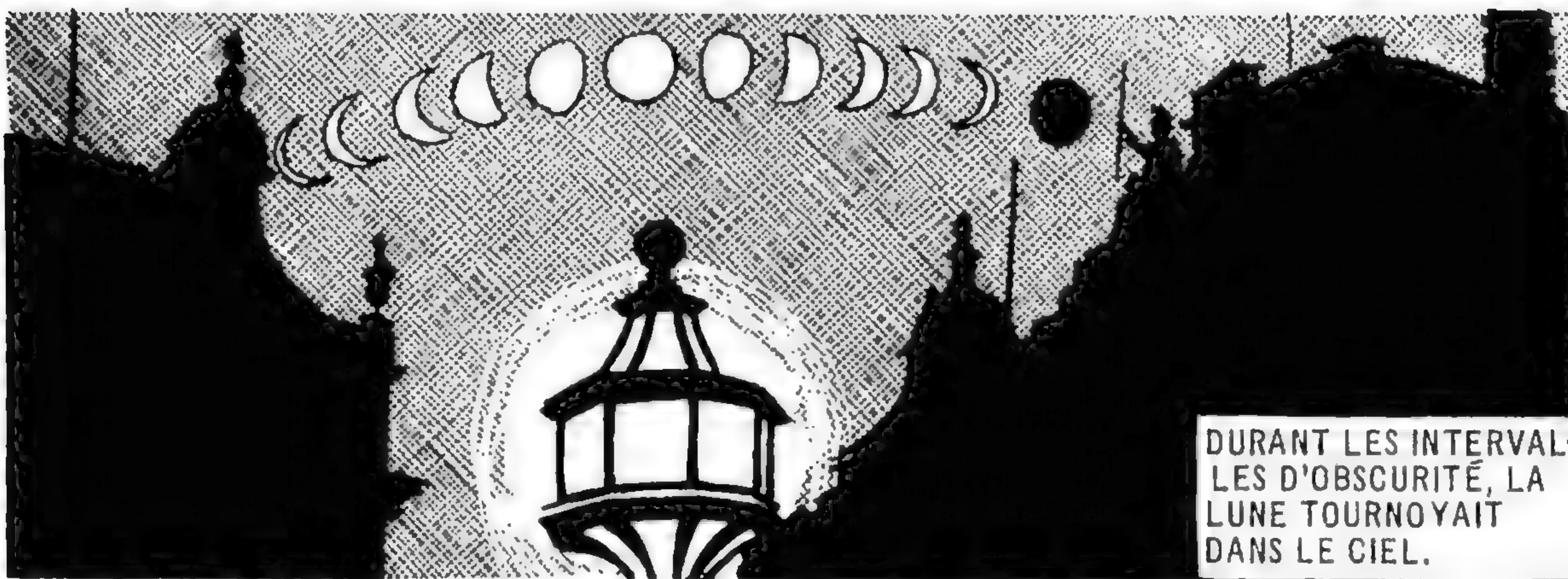
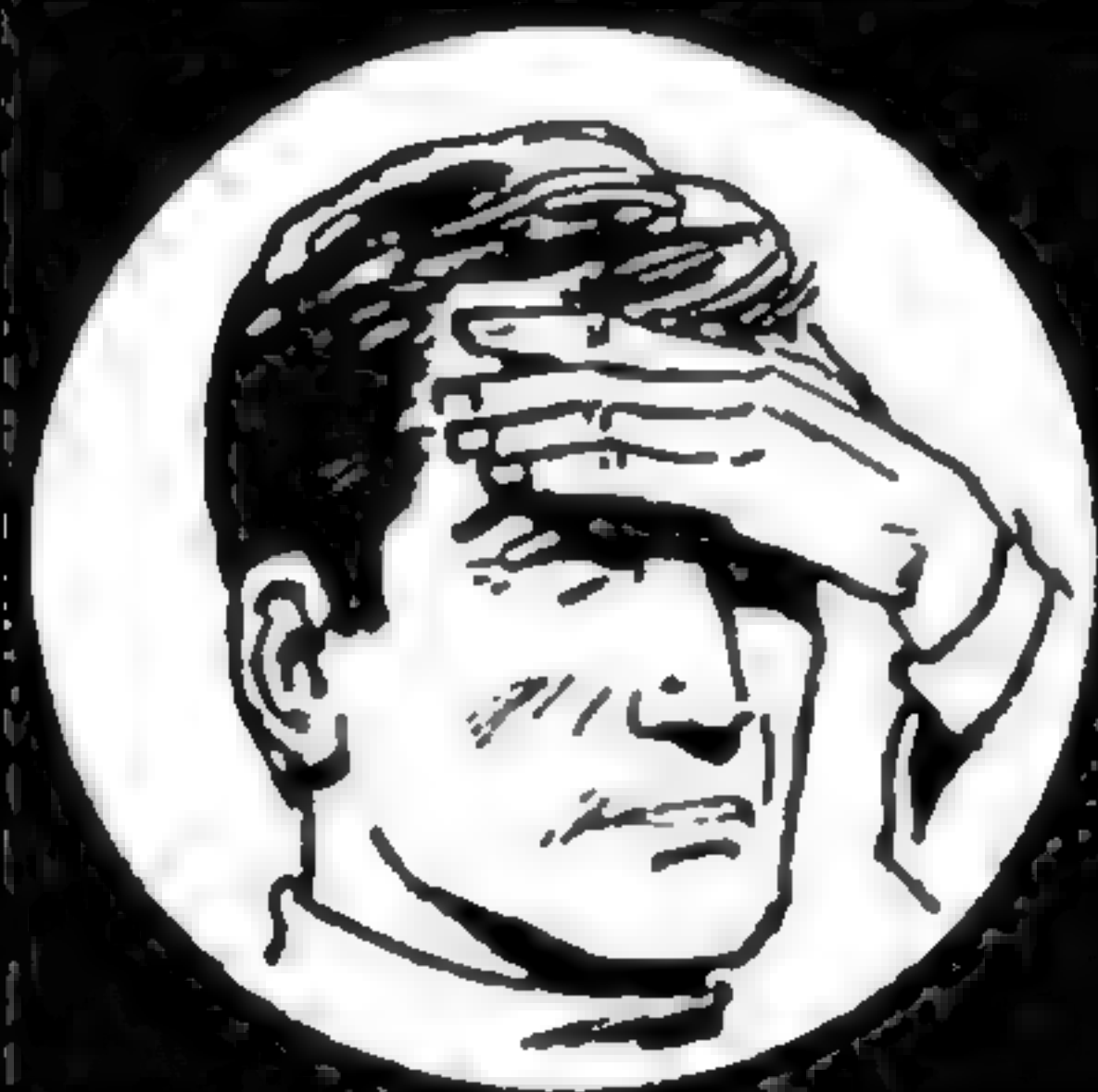
ONZE HEURES QUINZE, ONZE HEURES TRENTE.

LE CERVEAU EST ENCORE
EN TRAIN DE DEMÊLER LES
NŒUDS MATHÉMATIQUES QUE
SON PRÉDÉCESSEUR AVAIT
CRÉÉS DANS LA DIMENSION
ABSTRAITE DU TEMPS.

ENFIN, QUELQUES MINUTES AVANT ONZE HEURES TRENTE, IL SE PASSA QUELQUE CHOSE. UNE ONDE SPÉCIALE JAILLIT DU CERVEAU. PETER ET ADA FURENT SAISIS DANS CE MOUVEMENT. LEURS NERFS FURENT SECOUÉS, LEUR ESPRIT SE BROUILLA.

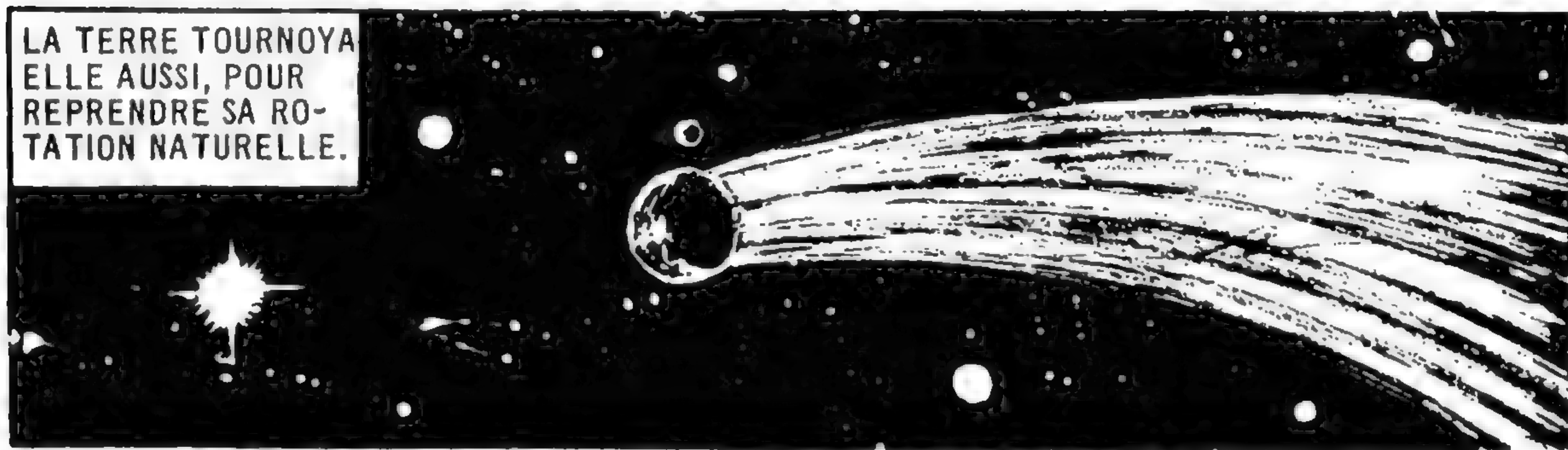
L'ONDE DÉPASSA PETER ET ADA. CEUX-CI NE SAVAIENT PAS QUE C'ÉTAIT L'ACTION INVERSE DE LA PREMIÈRE VAGUE QUE L'AUTRE CERVEAU AVAIT DÉCLANCHÉE. UNE ANNULATION FORMIDABLE, UNE TENSION EFFAÇANT L'ÉTAT STATIQUE DU TEMPS.

EN CET INSTANT, DES ÉVÉNEMENTS INIMAGINABLES SE DÉROULÈRENT. LE TEMPS REVINT À SA POSITION NORMALE. À L'EXTÉRIEUR DU VAISSEAU, IL FIT SOUDAIN JOUR, PUIS CE FUT LA NUIT, JOUR-NUIT-JOUR... SI RAPIDEMENT QUE C'ÉTAIT COMME UN SCINTILLEMENT INTOLÉRABLE.



DURANT LES INTERVALLES D'OBSCURITÉ, LA LUNE TOURNOYAIT DANS LE CIEL.

LA TERRE TOURNOYA ELLE AUSSI, POUR REPRENDRE SA ROTATION NATURELLE.



PENDANT CES SECONDES DE CHAOS, PETER ET ADA, FRAPÉS D'UNE ÉPOUVANTE SACRÉE, REGARDAIENT SE DÉNOUER LE NOEUD DU TEMPS. ENFIN, LES TROIS CENTS SOIXANTE CINQ NUITS ET JOURS QUI AURAIENT DÛ S'ÉCOULER FURENT RATTRAPÉS ET L'INSTANT NORMAL EXACT SE TROUVA À SA PLACE.



MAIS D'AUTRES ÉVÈNEMENTS SE DÉROU-
LAIENT PLUS PROCHES DE PETER ET D'ADA.

OH ! QUEL EST CE BRUIT
TERRIFIANT ?

C'EST LE FRACAS DE
TOUS LES JOURS QUI,
APRÈS UNE ANNÉE PAS-
SÉE DANS LE SILENCE,
NOUS ÉCRASE.



REGARDE ! LE MÉCANICIEN
REMET EN ROUTE SON
MOTEUR .

ET LE DRAPEAU DE L'AÉROGARE
FLOTTE DANS LA BRISE. ÉCOUTE LE
FORMIDABLE TUMULTE DE L'AÉRO-
DROME ET LE MUGISSEMENT DE
LA CITÉ.



JE PERDS LA BOULE. JE VIENS DE TIRER ET
AU LIEU D'ÊTRE EN FACE DE MINNIE, JE SUIS
DANS LE COULOIR

HÉ, LÃ-HAUT ! SORTEZ
DE MA MAISON OU J'APPELLE
LA POLICE.

ÇA VA, ÇA VA, QU'EST-CE
QUI M'ARRIVE ?

IL LEVA LES YEUX ET APERÇUT LA SILHOUETTE
DE MINNIE SUR LE SEUIL DE SA CHAMBRE. ILS SE
REGARDÈRENT UN MOMENT...

DITES-MOI MINNIE, QUE
S'EST-IL PASSÉ ? EST-CE
MOI QUI SUIS FOU ?
EST-CE VOUS ? OU
QUOI ?

DEHORS !
ALIONS, DE-
HORS !

NICK ÉTAIT TROP ÉBAHI POUR DISCUTER.
MAIS DES VOIX RETENTIRENT AU BAS DE
L'ESCALIER.

QU'EST-IL ARRIVÉ ?
JE VEUX DIRE ENTRE VOUS
ET MOI. J'AURAIS JURÉ QUE
J'AVAIS TIRÉ SUR VOUS ET
PUIS, BRUSQUEMENT... JE
N'ARRIVE PAS À COM-
PRENDRE...

JE DEVRAIS
ÊTRE MORTE
AVEC UNE BALLE
DANS LE CŒUR.
OU PEUT-ÊTRE SUIS-
JE MORTE ET TOUT
CELA EST UN RÊVE
FANTASTIQUE. ?

J'AI DIT,
DEHORS !

MINNIE NE COMPRENAIT GUÈRE MIEUX, MAIS
ELLE N'ÉTAIT PAS DISPOSÉE À L'ADMETTRE.

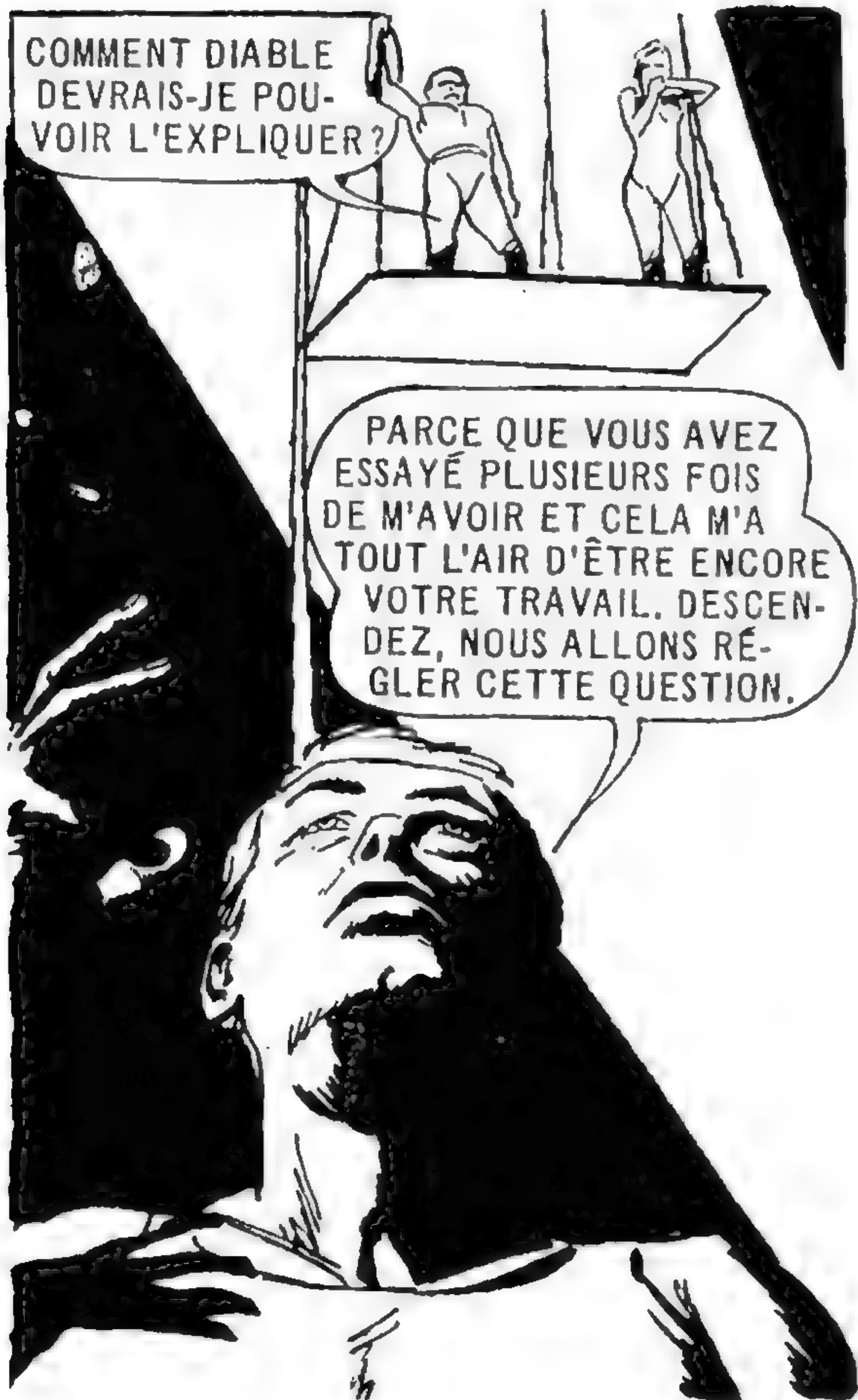
LA POLICE ! MINNIE,
IL FAUT QUE VOUS ME
CACHIEZ, IL LE FAUT !

CE NE SERA PAS
MOI QUI VOUS CA-
CHERAI !



MINNIE NE FUT PAS LA SEULE À ÉPROUVER CETTE SENSATION, CELLE D'UN MANQUE, D'UN ACTE QUI AU-RAIT DÙ ÊTRE AC-COMPLI ET QUI NE L'A PAS ÉTÉ. UN ACTE QUI PROVOQUA UNE CONFUSION CONSIDÉRABLE CHEZ LES " TROIS DÉ-MONS VOLANTS ".







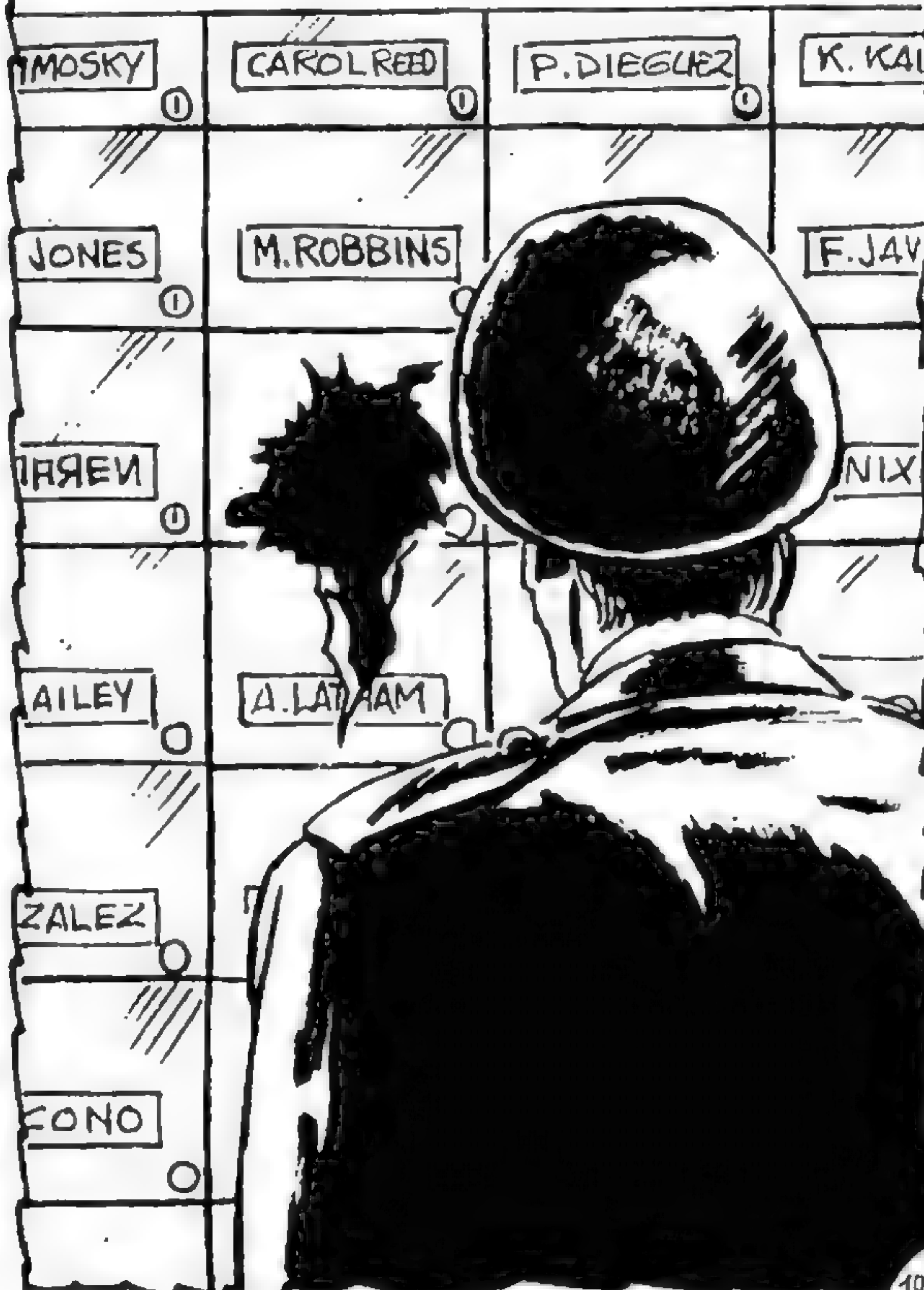
AU MÊME INSTANT, HENRI J. JOHNSON ACHEVAIT SON CLIN D'OEIL ET MADEMOISELLE HONORIA SIMPKINS, SON ÉTERNUEMENT. CES PERSONNES N'EURENT QUE VAGUEMENT CONSCIENCE DE QUELQUE CHOSE DE PARTICULIER.



MAIS, POUR D'AUTRES, CE FUT UNE ÉVIDENCE AVEUGLANTE. POUR CEUX, PAR EXEMPLE, QUI, AU MILIEU DES VOITURES, ÉCHAPPÈRENT À LA MORT.



LES PORTES DE LA BANQUE KEMBLEY AVAIENT SAUTÉ. IL NE FALLUT PAS LONGTEMPS POUR DÉCOUVRIR QU'IL Y AVAIT UN TROU DANS LE FOND DU COFFRE LOUÉ PAR ADAM LATHAM.



À BIRMINGHAM, CEPENDANT, L'ABSENCE DE CERTAINES MARCHANDISES N'AVAIT PAS ENCORE ÉTÉ DÉCOUVERTE CHEZ MARVERN. UNE GRANDE SURPRISE ATTENDAIT LÀ, LES EMPLOYÉS.



QUANT À ADAM LATHAM, IL SE PRESSAIT LE FRONT POUR ESSAYER DE SE RAPPELER CE QU'IL VOULAIT ÉCRIRE.

IL Y A QUELQUE CHOSE QUI NE VA PAS. LE COURS DE MA PENSÉE A ÉTÉ INTERROMPU.



LE TÉLÉPHONE SONNA.

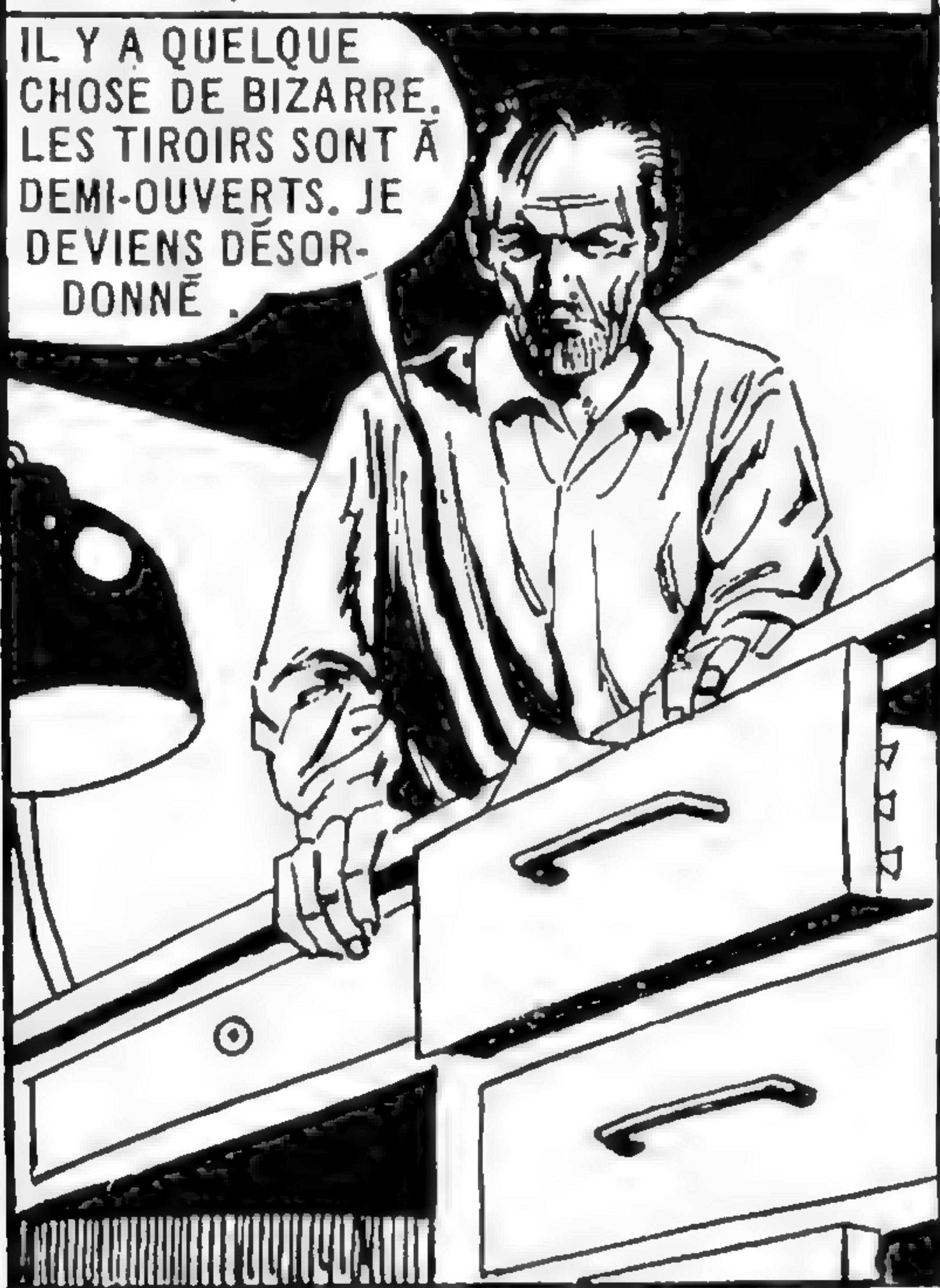
IL S'EST PASSÉ QUELQUE CHOSE D'ÉTRANGE. VOTRE MACHINE EST RENVERSÉE ET... LA MACHINE, MONSIEUR. JE CROIS QU'ELLE A EXPLODÉ. VOUS Feriez BIEN DE VENIR À L'INSTITUT DES SCIENCES.

QUOI ?



LATHAM TÉLÉPHONA AU PRÉSIDENT ET AU SECRÉTAIRE DE L'INSTITUT DE VENIR LE REJOINDRE. ENSUITE, IL SE LEVA. MAIS IL S'ARRÊTA, LES SOURCILS FRONCÉS.

IL Y A QUELQUE CHOSE DE BIZARRE. LES TIROIRS SONT À DEMI-OUVERTS. JE DEVIENS DÉSORDONNÉ.



UN QUART D'HEURE APRÈS, LATHAM ARRIVAIT À L'INSTITUT. LE PRÉSIDENT ET LE SECRÉTAIRE ÉTAIENT DÉJÀ SUR LES LIEUX.

QU'Y A-T-IL ? QUE SE PASSE-T-IL ?



IL SEMBLE QUE LE VEILLEUR DE NUIT SE SOIT ENDORMI, DOCTEUR. QUELQU'UN EST ENTRÉ DANS L'INSTITUT, A FAIT SAUTER LA PORTE DU SOUS-SOL, OÙ SE TROUVAIT VOTRE CERVEAU ÉLECTRONIQUE ET VOTRE APPAREIL EST EN MORCEAUX ! ALLONS VOIR !

QUAND IL VIT L'ÉTAT DE SON APPAREIL, LATHAM FUT FRAPPÉ D'UNE STUPÉFACTION SANS BORNES.

QUELS QUE SOIENT LES COUPABLES, L'OUVRAGE A ÉTÉ BIEN FAIT.

VOUS NE SEMBLEZ PAS TRÈS ENNUYÉ, DOCTEUR. SI CETTE INVENTION ÉTAIT DE MOI, JE LE SERAIS BEAUCOUP PLUS QUE VOUS.



VOUS DITES QUE QUELQU'UN
A PU CRÉER CE DÉSASTRE,
PROVOQUER UNE EXPLOSION
D'UNE VIOLENCE ÉCRASAN-
TE ET QUE VOUS N'AVEZ
RIEN ENTENDU ?

C'EST LA VÉ-
RITÉ, DOCTEUR
LATHAM. MON
CAMARADE ET
MOI N'AVONS
RIEN ENTENDU.

ET POURTANT, NOUS
ÉTIONS ICI, AU SOUS-SOL. JE
NE PEUX PAS ARRIVER À
COMPRENDRE.

VOUS VOUS ÊTES ENDORMI EN
FACTION. CELA NE SE PASSERA
PAS AINSI, LEACH ! VOUS
ALLEZ VOIR !

IL FAUT QUE JE NOTE LES
RENSEIGNEMENTS, MONSIEUR.

DEMANDEZ-LES AU PRÉSIDENT. JE
N'AI PAS DE TEMPS À PERDRE À DE
TELLES BAGATELLES. IL FAUT
QUE JE RÉFLÉCHISSE.

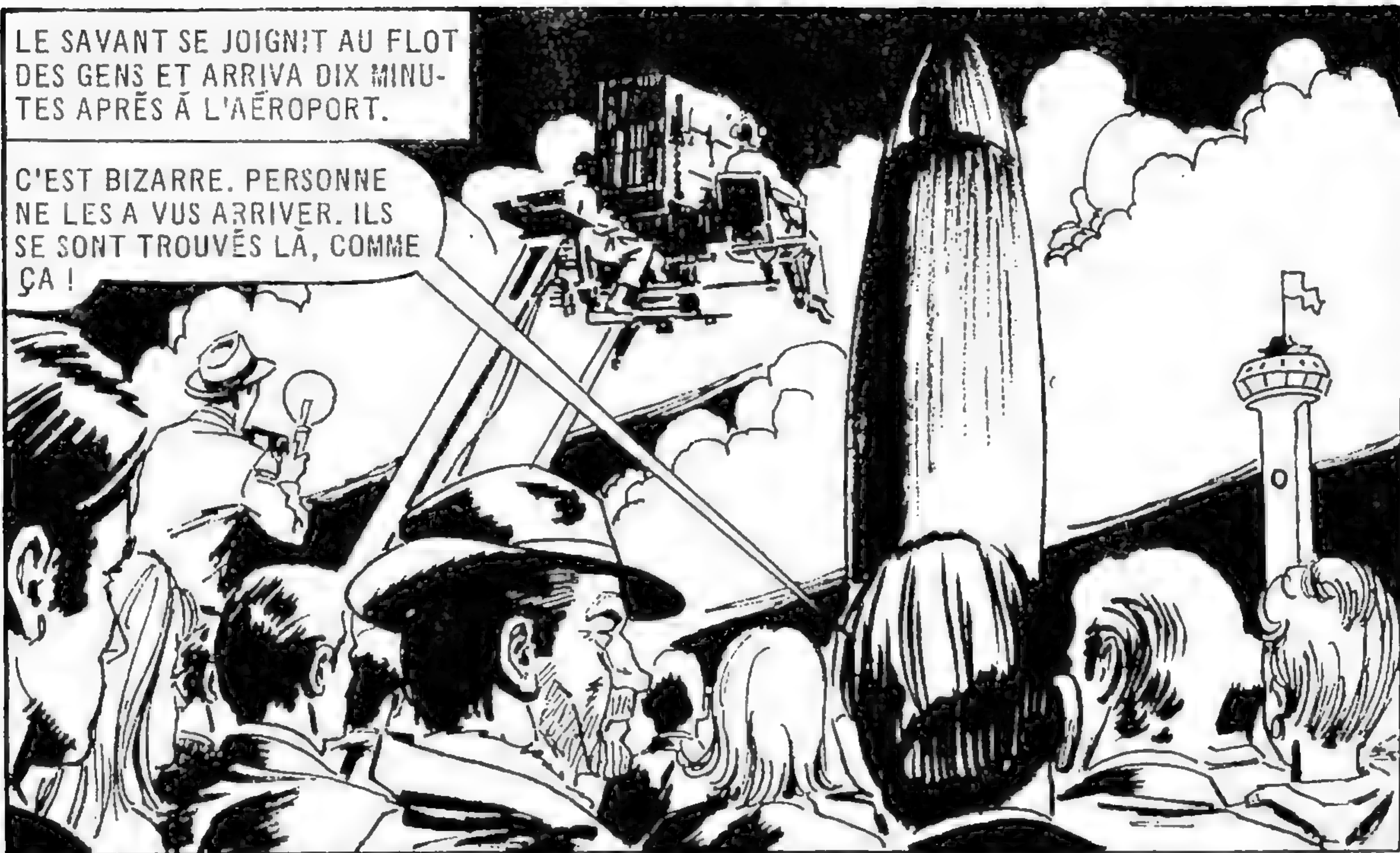
MÉDITANT, LATHAM ARRIVA JUSQU'À LA PORTE EXTÉRIURE. IL LEVA LES YEUX ET S'APERÇUT
QU'UN FLOT BEAUCOUP PLUS IMPORTANT QU'À L'ORDINAIRE, DE GENS ET DE VÉHICULES SE DIRI-
GEAIT VERS LE SUD.

POURQUOI CES GENS SONT-ILS
SI PRESSÉS. UN INCENDIE A
ÉCLATÉ ?

NON. C'EST UN VAISSEAU DE L'ESPACE.
VOUS VOUS RAPPELEZ PETER CARTON ET
SA FEMME QUI SONT PARTIS POUR VÉNUS ?
ILS SONT REVENUS. ILS SE TROUVENT
À L'AÉROPORT.

LE SAVANT SE JOIGNIT AU FLOT
DES GENS ET ARRIVA DIX MINU-
TES APRÈS À L'AÉROPORT.

C'EST BIZARRE. PERSONNE
NE LES A VUS ARRIVER. ILS
SE SONT TROUVÉS LÀ, COMME
ÇA !



À L'INTÉRIEUR DU VAISSEAU, PETER ET ADA
ÉTAIENT COMPLÈTEMENT CERNÉS. LES REPOR-
TERS PENSAIENT QUE LA MULTITUDE DES VAL-
VES ET DES FILS APPARTENAIENT AU VAISSEAU
LUI-MÊME. D'UN MUTUEL ACCORD, PETER ET
ADA NE DIRENT RIEN DE L'ARRÊT DU TEMPS.



COMMENT AVEZ-VOUS
PU REVENIR ICI SANS
ÊTRE VUS ?

VOUS ÊTES-VOUS
RENDUS INVISIBLES ?

OUI, NOUS ÉTIIONS
INVISIBLES. C'EST HEU...
UN SECRET VÉNUSIEN. JE
NE PEUX VOUS LE DIVUL-
GUER CAR JE NE LE CON-
NAIS PAS.





QUAND ÊTES-VOUS
REVENUS ?

QUAND ? OH ! HEU... IL
N'Y A PAS LONGTEMPS.
CE... CE SOIR, EN FAIT.

CE QUI SIGNIFIE QUE VOUS
ÊTES RESTÉS UN MOIS
ABSENT.



VOUS SAVEZ CE QUE
JE PENSE ?

JE LE CROIS.

TRÈS BIEN. EXPLIQUEZ-VOUS.
L'APPAREIL QUI SE TROUVE ICI
EST UNE EXACTE REPRODUC-
TION DE MON CERVEAU ÉLEC-
TRONIQUE QUI A ÉTÉ MIS EN
PIÈCES À L'INSTITUT DES
SCIENCES.



PUIS-JE VOUS PARLER EN
PARTICULIER À CE SUJET,
DOCTEUR LATHAM ?

POURQUOI EN PARTICULIER ? JE PENSE QUE LA
DESTRUCTION DE MON APPAREIL ET SA REPRO-
DUCTION ILLÉGALE DANS CETTE MACHINE DE
L'ESPACE QUI VOUS APPARTIENT, SONT DES
FAITS QUE TOUT LE MONDE DOIT
CONNAÎTRE. QU'EST-CE QUE
CELA SIGNIFIE ?

PETER ÉTAIT COINCÉ...

LA VÉRITÉ, C'EST QUE VOUS, DOCTEUR, ET
TOUS LES HABITANTS DE LA TERRE ET LA TERRE
ELLE-MÊME, AVEZ ÉTÉ IMMOBILISÉS ET TENUS
EN SUSPENS PENDANT DOUZE MOIS EXACTE-
MENT. LE TEMPS, DURANT CETTE PÉRIODE
S'EST ARRÊTÉ NET.

VOUS VOULEZ DIRE QUE TOUT A ÉTÉ IMMOBILE SOUS L'EFFET DE L'ABSENCE DU TEMPS DURANT DOUZE MOIS ?

C'EST BIEN CELA. LA DATE DE CE JOUR N'EST PAS LE 9 MARS 1973. EN RÉALITÉ, NOUS SOMMES LE 9 MARS 1974.



ET QUEL RAPPORT, CET ARRÊT DU TEMPS A-T-IL AVEC LE VOL DE MON APPAREIL ? CAR VOUS L'AVEZ BIEN VOLÉ ?

JE L'ADMETS VOLONTIERS. NOUS NOUS EN SOMMES SERVIS POUR RAMENER LE TEMPS À LA NORMALE. VOTRE PREMIER CERVEAU AVAIT TOUT ARRÊTÉ. C'EST LA VÉRITÉ, JE VOUS L'ASSURE.



ET PETER RACONTA COMMENT ILS AVAIENT TROUVÉ TOUT LE MONDE PÉTRIFIÉ ET RISQUÉ LEUR VIE POUR RAMENER LE TEMPS À LA NORMALE.

MAIS NOUS AVONS ATTENDU UNE ANNÉE, L'HEURE EXACTE OÙ LES CHOSSES S'ÉTAIENT ARRÊTÉES POUR LES REMETTRE EN MARCHÉ.

LE MONDE, DANS TOUT LE COURS DE SON HISTOIRE N'A JAMAIS ENTENDU DE TELLES NOUVELLES.



CETTE DÉCLARATION EUT SON PLEIN EFFET.

LA CABINE SE VIDA...

JE SUIS LE SEUL HOMME QUI PUISSE SE RENDRE COMPTE SI L'APPAREIL A RÉELLEMENT EU UN EFFET SUR LE TEMPS. ET PUIS MON ESPRIT EST PLONGÉ DANS UNE OMBRE ÉTRANGE. UN DÉCALAGE DE DOUZE MOIS EN EST PEUT-ÊTRE LA RAISON. MAIS JE SUIS PRÊT À VOUS ÉCOUTER.

ILS FURENT INTERROMPUS PAR UN SERGENT DE POLICE ET DEUX AGENTS.



AH ! VOUS VOILÀ DOCTEUR LATHAM. JE SUIS ALLÉ CHEZ VOUS, PUIS À L'INSTITUT. ON M'APPRIT DE LÀ QUE L'ON VOUS AVAIT VU...

VENEZ-EN AU FAIT. QUE VOULEZ-VOUS DE MOI ?

J'ENQUÊTE SUR LE VOL DE LA BANQUE DE KEMBLEY. LE SEUL OBJET MANQUANT SEMBLE AVOIR ÉTÉ SOUSTRAIT DE VOTRE COFFRE.

MON COFFRE ?



IL RENFERMAIT UN PLAN DU CERVEAU. IL N'Y A LÀ AUCUN MYSTÈRE. JE L'AI PRIS POUR CONSTRUIRE L'APPAREIL QUE VOUS VOYEZ LÀ.

VOUS VOUS RENDEZ COMPTE DE CE QUE VOUS DITES, MONSIEUR ?

TOUT VA BIEN, SERGENT. JE NE DÉPOSE AUCUNE PLAINTÉ CONTRE MONSIEUR CARTON.





JE CRAINS QUE CELA NE DÉPENDE PAS DE VOUS, MONSIEUR. LA BANQUE A DÉPOSÉ UNE PLAINTÉ POUR ENTRÉE AVEC EFFRACTION. JE ME VOIS OBLIGÉ DE VOUS DEMANDER DE M'ACCOMPAGNER.

ALORS, JE VIENS AUSSI. J'EN AI FAIT AUTANT QUE LUI.



JE PENSAIS BIEN QUE NOUS NOUS EXPOSIONS À DES ENNUIS DE CE GENRE, EN ENTRANT DANS LA BANQUE.

JE NE VOIS PAS CE QUE VOUS AURIEZ PU ATTENDRE D'AUTRE.



JE REGRETTE DOCTEUR. JE NE POURRAI PLUS MAINTENANT TOUT VOUS RACONTER À MOINS QU'ON NE VOUS PERMETTE DE VENIR ME VOIR EN PRISON.

OH ! C'EST ABSOLUMENT RIDICULE ! JE VAIS VOUS ACCOMPAGNER ET OBTENIR VOTRE MISE EN LIBERTÉ. C'EST ABSURDE !

MALGRÉ SA SITUATION ÉMINENTE, LATHAM N'OBTINT AUCUN RÉSULTAT. SA CAUTION NE FUT PAS ACCEPTÉE. AUSSI, VERS UNE HEURE DU MATIN, PETER ET ADA SE TROUVÈRENT-ILS DANS LES CELLULES SÉPARÉES DU POSTE DE POLICE.



NOUS ALLONS COMPARAÎTRE ET ON NOUS SIGNIFIERA L'ACCUSATION PORTÉE CONTRE NOUS.

APRÈS AVOIR
DEMANDÉ
QUE LA MA-
CHINE DE L'ES-
PACE SOIT
SPÉCIALEMENT
GARDÉE,
LATHAM TÉLÉ-
PHONA À SON
AMI GRANT
PASCAL,
L'AVOCAT.

MAINTENANT ?

TOUT DE
SUITE.

LEVEZ-VOUS ET VENEZ
IMMÉDIATEMENT CHEZ MOI.
IL S'EST PASSÉ QUELQUE
CHOSE D'EPOUVANTABLE.
DÉPÊCHEZ-VOUS.

VINGT MINUTES PLUS TARD, LA VOITURE DE PAS-
CAL S'ARRÊTAIT À LA PORTE DE LATHAM. CELUI-
CI CONDUISIT L'AVOCAT À SON BUREAU.

QU'Y A-T-IL ?
UN MEURTRE ?

PIRE ! UN JEUNE HOMME
ET UNE JEUNE FEMME ONT SAU-
VÉ LA PLANÈTE ET SES HABIT-
TANTS DE LA PARALYSIE. LES
VOILÀ MAINTENANT
SOUS LA MAIN TER-
RIBLE DE LA LOI.

DANS UN MOMENT, SI J'AI UN PEU DE
CHANCE, J'ARRIVERAI PEUT-ÊTRE À
COMPRENDRE DE QUOI VOUS PARLEZ.

VOUS NE SAVEZ SANS DOUTE PAS
QUE PENDANT DOUZE MOIS CETTE
TERRE A CESSÉ DE TOURNER. MAIS
LES DEUX JEUNES GENS DONT JE
VOUS PARLE LE SAVENT, EUX.
ILS ONT RAMENÉ LES CHOSSES À
LA NORMALE. ET QUE RÉCOL-
TENT-ILS ? LA PRISON ! POUR
AVOIR PÉNÉTRÉ DANS UNE BAN-
QUE ET S'ÊTRE EMPARÉ D'UN
SEUL OBJET DE MON PLAN. JE
N'AI PORTÉ AUCUNE PLAINTÉ.
MAIS LA BANQUE L'A FAIT. EST-
ELLE DANS SON DROIT ?



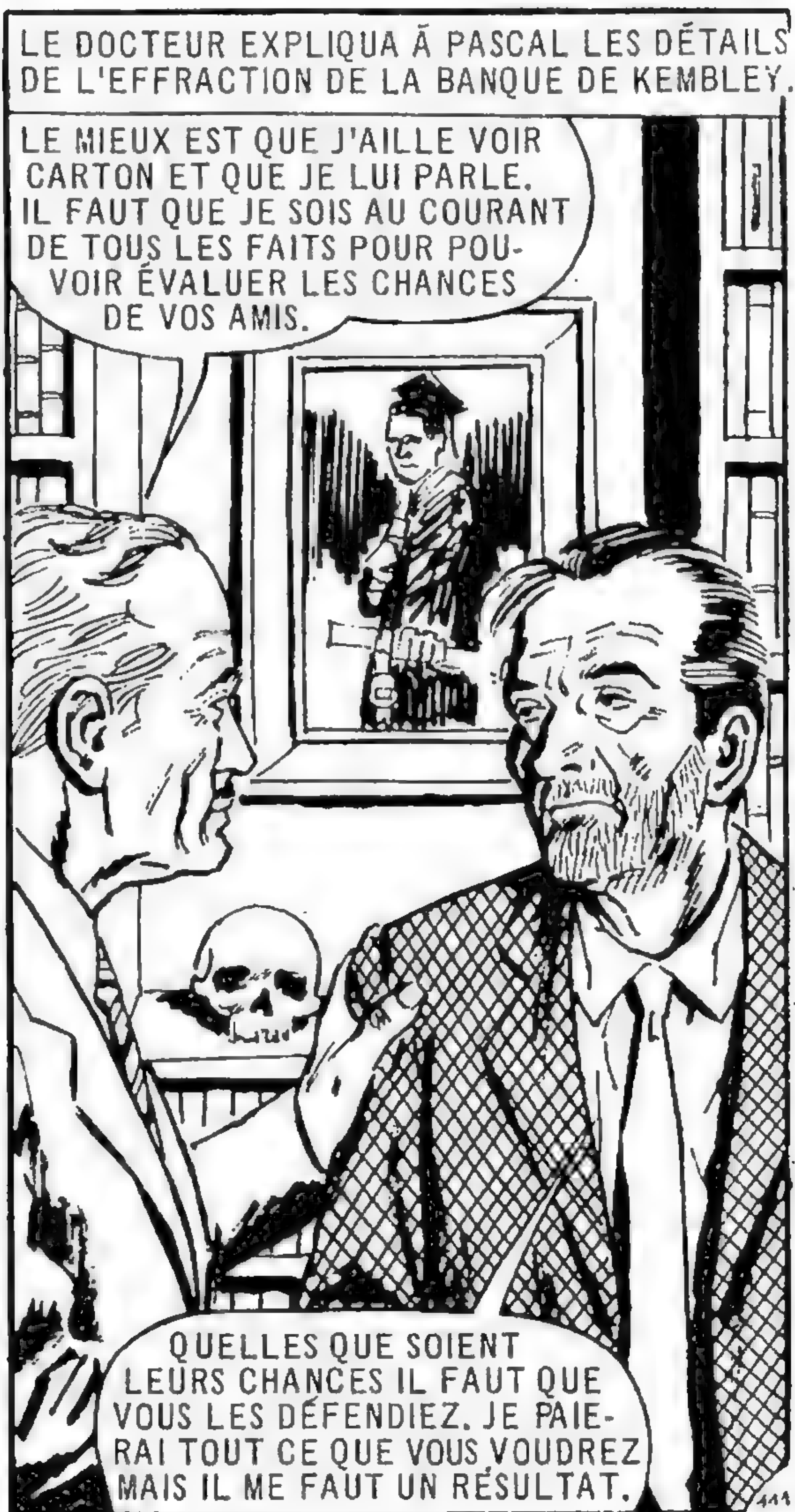
ENTRER PAR EFFRACTION DANS UNE BANQUE EST, BIEN SÛR, UNE FAUTE QUI TOMBE SOUS LE COUP DE LA LOI.

MAIS QUAND ON Y EST ENTRÉ POUR LE BIEN GÉNÉRAL DU MONDE, EST-CE ENCORE UNE FAUTE ? NOM DE NOM, RIEN N'A ÉTÉ PRIS QUE MON SHÉMA. OR, MOI, JE NE PORTE AUCUNE PLAINTÉ.



LA LOI EST LA LOI. MAIS QU'EST-CE QUE C'EST QUE CETTE HISTOIRE ? LE MONDE S'EST ARRÊTÉ PENDANT DOUZE MOIS ?

IL N'Y A AUCUN DOUTE. C'EST MON CERVEAU ÉLECTRONIQUE QUI EN A ÉTÉ LA CAUSE. SANS PETER CARTON ET SA FEMME, NOUS SERIONS ENCORE PÉTRIFIÉS. JE N'AI PAS ENCORE OBTENU DE LUI TOUS LES DÉTAILS, MAIS IL ME LES DONNERA. CE QUE JE DÉSIRE, C'EST SON ÉLARGISSEMENT.



LE DOCTEUR EXPLIQUA À PASCAL LES DÉTAILS DE L'EFFRACTION DE LA BANQUE DE KEMBLEY.

LE MIEUX EST QUE J'AILLE VOIR CARTON ET QUE JE LUI PARLE. IL FAUT QUE JE SOIS AU COURANT DE TOUS LES FAITS POUR POUVOIR ÉVALUER LES CHANCES DE VOS AMIS.

QUELLES QUE SOIENT LEURS CHANCES IL FAUT QUE VOUS LES DÉFENDIEZ. JE PAIERAI TOUT CE QUE VOUS VOUDREZ MAIS IL ME FAUT UN RÉSULTAT.



MA PREMIÈRE VISITE DEMAIN MATIN SERA POUR CARTON. ET MAINTENANT QUE J'Y PENSE, VOUS AURIEZ PU TOUT AUSSI BIEN ME RACONTER CELA PAR TÉLÉPHONE. BONNE NUIT !

LE DOCTEUR RESTA À RÉFLÉCHIR LONGTEMPS APRÈS LE DÉPART DE L'AVOCAT ET PLUS IL RÉFLÉCHISSAIT, PLUS IL SE SENTAIT INQUIET.

AU MATIN, UNE NOUVELLE CHARGE ÉTAIT VENUE S'AJOUTER À LA LISTE DES PLAINTES PORTÉES CONTRE PETER QUI CONFESSA VOLONTIERS SON CRIME.

INUTILE DE LE NIER, C'EST MOI QUI AI PRÉLEVÉ CES VALVES. IL N'Y AVAIT PAS D'AUTRE MOYEN D'OBTENIR DES MATÉRIAUX.

DITES-NOUS EXACTEMENT CE QUI EST ARRIVÉ, DU COMMENCEMENT À LA FIN.



PETER RELATA TOUS LES ÉVÉNEMENTS QUI S'ÉTAIENT DÉROULÉS.

GRAND DIEU !
GRAND DIEU !

C'EST TOUT CE QUE VOUS TROUVEZ À DIRE ? QU'EST-CE QUE VOUS ALLEZ FAIRE POUR L'ÉLARGISSEMENT DE CARTON ? ET DE SA FEMME AUSSI BIEN ENTENDU ?



JE N'OSERAI MÊME PAS ÉDIFIER MA PLAIDOIERIE SUR CES BASES. VOUS VOYEZ BIEN LA SITUATION ? LA SEULE DÉFENSE CONSISTE À AFFIRMER QUE TOUT S'EST PASSÉ PENDANT QUE LE TEMPS S'ÉTAIT ARRÊTÉ. QUI POURRA LE CROIRE ET MÊME LE COMPRENDRE ? ET SI J'INSISTE, NOUS APPRENDRONS BIENTÔT QUE MONSIEUR CARTON ET SA FEMME SONT ENFERMÉS POUR LE RESTE DE LEUR VIE DANS UN ASILE !

BIGRE !



DANS UN ASILE ? QUELLE BLAGUE !



CE N'EST PAS UNE BLAGUE, ADAM. CARTON FERAIT MIEUX D'ACCEPTER UNE CONDAMNATION POUR PÉNÉTRATION ILLÉGALE DANS UN IMMEUBLE ET DE S'EN TENIR LÀ. SI C'EST LA SEULE DÉFENSE QUE VOUS AYEZ, JE PRÉFÈRE NE PAS M'EN CHARGER. JE VOUS LE DIS TOUT NET.



TECHNIQUEMENT PARLANT, ADA ET MOI NE SOMMES PAS DE LA TERRE. NOS CORPS SONT FAITS DE MATÉRIAUX VÉNUSIENS. PEUT-ON ARRÊTER DES GENS QUI NE FONT PAS PARTIE DU STOCK HUMAIN TERRESTRE ?

POUVEZ-VOUS LE PROUVER ?

JE NE LE PEUX PAS, MAIS JE PUIS TROUVER DU COMBUSTIBLE ET PARTIR POUR VÉNUS. L'ÊTRE À FOURRURE POURRA PROUVER TOUT CE QUE J'AVANCE.

SI VOUS POUVEZ SORTIR D'ICI.

OH ! C'EST MONSTRUEUX ! CET ÊTRE À FOURRURE PEUT PROUVER VOS ASSERTIONS, VOUS DITES ? JE VAIS PARTIR MOI-MÊME POUR VÉNUS ET LUI DEMANDER DE VENIR ICI NOUS AIDER.



JE NE PENSE PAS QUE CE SOIT POSSIBLE. COMME CETTE MACHINE DE L'ESPACE CONTIENT LA REPRODUCTION DE VOTRE CERVEAU, ELLE CONSTITUE UNE DES PREUVES DE LA CULPABILITÉ DE MONSIEUR CARTON. ON NE VOUS PERMETTRA PAS DE VOUS EN SERVIR. ET SI VOUS EN CONSTRUISEZ UN AUTRE, LE JUGEMENT AURA LIEU LONGTEMPS AVANT QUE VOUS AYEZ FINI.







COMMENT VOUS REMERCIER, DOCTEUR, DE VOTRE APPUI ET DE VOS CONSEILS ?

JE TROUVERAI QUELQUE CHOSE.

N'EN PARLONS PAS. N'OUBLIEZ D'AILLEURS PAS QUE TOUS VOS ENNUIS VIENNENT DE MON CERVEAU ÉLECTRONIQUE. IL EST TOUT À FAIT NORMAL QUE J'ESSAIE DE VOUS AIDER.

LEUR ENTREVUE SE TERMINA AINSI...

LATHAM DEMANDA AUX AUTORITÉS LA PERMISSION D'ENVOYER UN MESSAGE À VÉNUS. À SA GRANDE SURPRISE, SA REQUÊTE FUT REJETÉE. IL SE RENDIT CHEZ LE PRÉSIDENT DU RÉSEAU BRITANNIQUE.



NOUS SOMMES DE VIEUX AMIS. VOUS NE POUVEZ REFUSER UNE DEMANDE AUSSI SIMPLE.

LA DÉCISION NE DÉPEND PAS DE MOI.



Y A-T-IL DONC UNE CONSPIRATION CONTRE CARTON ?

AUCUNE. MAIS IL FAUT QU'IL SOIT JUGÉ SELON LES FORMES LÉGALES. TOUT CE QUI EST... HEU... FANTASTIQUE, EST BARRÉ. ET UN ESSAI DE COMMUNICATION AVEC VÉNUS DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME ANORMAL.

MAIS TONNERRE ! PUISQUE C'EST LE SEUL MOYEN DE PROUVER SON INNOCENCE ! TÊTES DE PIERRE, PAUVRES D'ESPRITS, ÂMES CREUSES ! MÊME UN MEURTRIER EST MIEUX TRAITÉ. CARTON N'A TUÉ PERSONNE ! PEUT-ÊTRE NE LE SAVEZ-VOUS PAS ?

LES CHARGES SONT PLUS TERRIBLES QUE VOUS NE LE PENSEZ ! ENTRE NOUS, LES GENS COMMENCENT À DIRE QUE PETER TRAVAILLE EN ACCORD AVEC CERTAINES FACTIONS SUR VÉNUS QUI DÉSIRENT ENVAHIR LA TERRE. SI CETTE HISTOIRE DE TEMPS EST VRAIE, C'EST QUE CARTON L'AURAIT PROVOQUÉE, MAIS QUELQUE CHOSE N'AYANT PAS MARCHÉ, LES GENS SERAIENT REVENUS À LA VIE.

QUELLE INFERNALE IDIOTIE ! JE NE VEUX PAS EN ENTENDRE PLUS LONG, VOUS ME RENDEZ MALADE.

ÉCUMANT DE RAGE, LATHAM QUITTA LE Q.G. DE LA RADIO ET RENTRA CHEZ LUI POUR RÉFLÉCHIR. LA LOI SUIVIT SA MARCHÉ INEXORABLE DE DÉESSE SANGUINAIRE. SIX SEMAINES PLUS TARD, PETER ET ADA SE TROUVAIENT DEVANT UN TRIBUNAL.

EXPOSER UNE THÉORIE DU TEMPS À DES GENS DE CETTE ESPÈCE VA ÊTRE PRESQUE IMPOSSIBLE.

LE PROCUREUR FIT UN RÉQUISITOIRE FORMIDABLE.

MESSIEURS, NOUS NOUS TROUVONS DEVANT DES ACTES DE VOL ET DE VANDALISME DÉLIBÉRÉS. NOUS AVONS PARMI NOUS UN CRIMINEL D'UNE HABILITÉ SCIENTIFIQUE PARTICULIÈRE QUI PEUT RENDRE SES VICTIMES INCONSCIENTES DE SES ACTIONS. LES CRIMES ONT ÉTÉ COM-MIS SANS QUE PERSONNE NE S'EN APERÇOIVE. COMMENT ?



EN ARRÊTANT LE TEMPS SUR SUR UNE CERTAINE SURFA-CE AUTOUR DE LA SCÈNE DU CRIME. VOILÀ CE QU'A FAIT L'ACCUSÉ AVEC LA COMPLICITÉ DE SA FEMME.



SELON LE PROCUREUR, PETER AURAIT CONSTRUIT LE CERVEAU AVEC L'AIDE DES VÉNUSIENS.

VOUS ESSAIEREZ LE CERVEAU SUR LA TERRE. S'IL RÉUSSIT À ARRÊTER LE TEMPS SUR CERTAINES SURFACES, IL CONSTITUERA UNE ARME PUISSANTE QUI STABILISERA NOTRE INVASION.

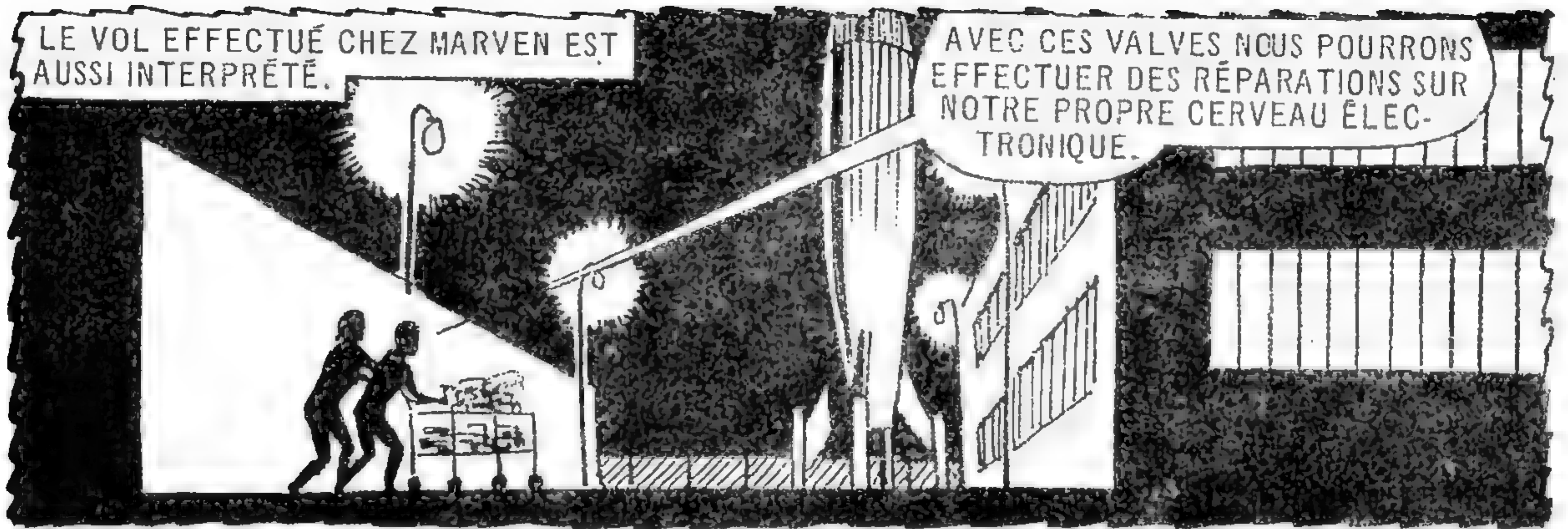


" ENSUITE, À LONDRES "...

CET APPAREIL CONCUR-RENT POURRAIT CONS-TITUER PLUS TARD UN DANGER.



PROFITONS DE L'ARRÊT DU TEMPS À LONDRES POUR SUPPRIMER LES OPPO-SITIONS POSSIBLES ET RÉALISER DES GAINS IMMÉDIATS.



LE VOL EFFECTUÉ CHEZ MARVEN EST AUSSI INTERPRÉTÉ.

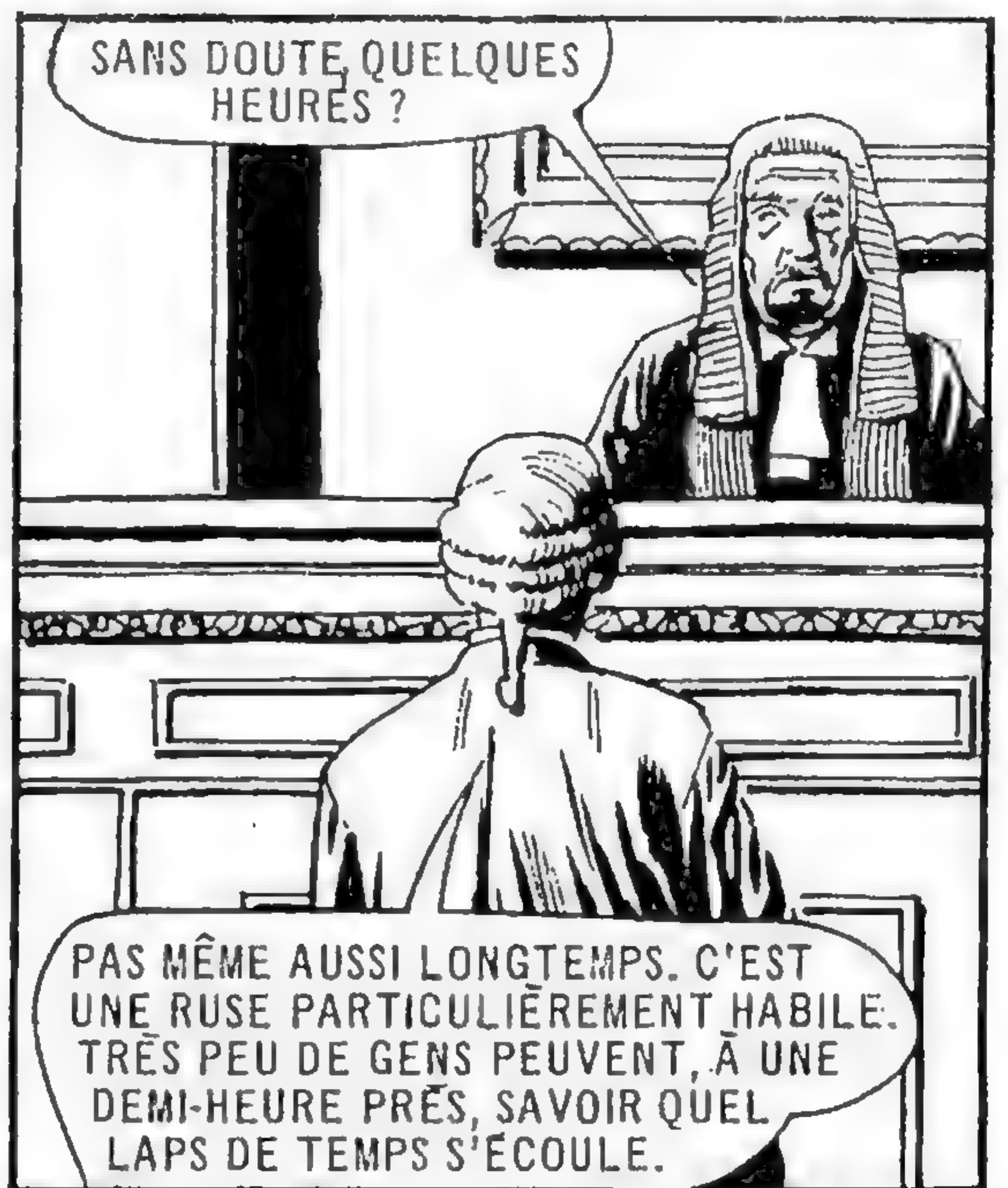
AVEC CES VALVES NOUS POURRONS EFFECTUER DES RÉPARATIONS SUR NOTRE PROPRE CERVEAU ÉLECTRONIQUE.



MAIS LA PARALYSIE DU TEMPS AURAIT ÉCHOUÉ SELON L'ACCUSATION.

EST-CE QUE VOUS ESSAYEZ DE PROUVER QUE LE TEMPS A ÉTÉ VRAIMENT ARRÊTÉ, COMME LE PRÉTENDENT LE PRISONNIER ET AUSSI LE DOCTEUR LATHAM ?

LE MINISTÈRE PUBLIC LE CROIT, MONSIEUR LE PRÉSIDENT. MAIS PENDANT QUEL LAPSE DE TEMPS, NUL NE LE SAIT.



SANS DOUTE, QUELQUES HEURES ?

PAS MÊME AUSSI LONGTEMPS. C'EST UNE RUSE PARTICULIÈREMENT HABILE. TRÈS PEU DE GENS PEUVENT, À UNE DEMI-HEURE PRÈS, SAVOIR QUEL LAPSE DE TEMPS S'ÉCOULE.



BALIVERNES !

VOUS PARLerez À VOTRE TOUR, DOCTEUR.



ET LE DOCTEUR S'ASSIT POUR ÉCOUTER UN AUTRE EXPOSÉ NON MOINS REMARQUABLE DES FAITS RIDICULEMENT DÉNATURÉS.

PUIS LE MINISTÈRE PUBLIC EN ARRIVA À SON RÉQUISITOIRE. PETER ET ADA SE REGARDÈRENT, DÉCONCERTÉS. PASCAL SE LEVA ALORS ET APPELA COMME PREMIER TÉMOIN LE DOCTEUR LATHAM.



C'EST DE MON INVENTION QUE L'ON PARLE À TORT ET À TRAVERS ! CETTE IDIOTE SUGGESTION TENDANT À FAIRE CROIRE QUE MONSIEUR CARTON AURAIT OBTENU UN PLAN DE LA MACHINE EN DEHORS DE CELUI QUI SE TROUVAIT À LA BANQUE, N'EST QU'UNE PURE INVENTION. IL N'Y A JAMAIS EU D'AUTRE PLAN, MONSIEUR LE PROCUREUR ÉDIFIE UNE ACCUSATION SUR DES FAITS DOUTEUX PARCE QUE QUELQUES MISÉRABLES ORGANISMES SONT INQUIETS QU'ON SE SOIT INTRODUIT DANS LEURS LOCAUX !



LATHAM RAPPELA ALORS LE DÉROULEMENT DE L'AFFAIRE EN FRENANT COMME POINT DE DÉPART LES CALCULS DU CERVEAU.

LE TEMPS SERAIT ENCORE ARRÊTÉ SI MONSIEUR CARTON ET SA FEMME, REVENUS DE VÉNUS, NE S'ÉTAIENT RENDU COMPTE DE CE QUI S'ÉTAIT PASSÉ.





PARCE QU'ILS ONT DES CORPS SYNTHÉTIQUES, CONSTITUÉS DE MATÉRIAUX VÉNUSIENS QUI NE SONT PAS SOUMIS À LA LOI DU TEMPS QUI GOUVERNE NOTRE PLANÈTE.

HEU... CONTINUEZ DOCTEUR, JE VOUS PRIE.

LE DOCTEUR PARLA QUINZE MINUTES SANS S'ARRÊTER. LE VISAGE DU JUGE AVAIT L'IMPASSIBILITÉ DE CELUI D'UN JOUEUR DE POKER ET IL NE CHANGÉA POINT QUAND MINNIE CASTAIRS FIT SA DÉCLARATION.

JE N'AI PAS ENCORE COMPRIS. C'ÉTAIT COMME SI, EN UN ÉCLAIR, J'AVAIS ÉTÉ PORTÉE À PLUSIEURS MÈTRES DE L'ENDROIT OÙ JE ME TENAIS DEBOUT. IL N'Y AVAIT PAS D'INTERRUPTION APPARENTE ET POURTANT...



VOILÀ QUI CONFIRME MON ASSERTION. MADEMOISELLE CASTAIRS A ÉTÉ PRISE DANS L'ARRÊT DU TEMPS CRÉÉ PAR LE PRISONNIER. LORSQU'UN HOMME PEUT ARRÊTER LE TEMPS À VOLONTÉ, QU'EST-CE QUI L'EMPÊCHE DE FAIRE TOUT CE QU'IL VEUT ?

CE N'EST PAS VOTRE TOUR, MONSIEUR LE PROCUREUR. NOUS NE TIENDRONS PAS COMPTE DE CE QUE VOUS VENEZ DE DIRE.



PASCAL FIT PARAÎTRE À LA BARRE, LES " TROIS DÉMONS VOLANTS " QUI, S'ÉTAIENT RÉCONCILIÉS.

JE ME SUIS RETROUVÉ SUR LE SOL DE L'ARÈNE DANS DES CIRCONSTANCES ÉTRANGES.

CE SONT NOS BONNES ACTIONS QUI, EN CE JOUR, PLAIDENT EN NOTRE FAVEUR.

PUIS L'AVOCAT CONCLUT.

TOUS CES TÉMOIGNAGES PROUVENT QU'IL EST ARRIVÉ QUELQUE CHOSE AU TEMPS. IL POURRAIT SE FAIRE QUE CE SOIT DURANT UNE BRÈVE PÉRIODE, COMME L'A DÉCLARÉ LE PROCUREUR, OU DOUZE MOIS COMME LE DÉCLARE MON CLIENT. EN CONSÉQUENCE, VU L'INSUFFISANCE DE PREUVES, JE DEMANDE QUE LES PRISONNIERS SOIENT REMIS EN LIBERTÉ.

AI-JE FAIT SUR LES JURÉS UNE IMPRESSION FAVORABLE ?

LE PROCUREUR SE LEVA...

LE PRISONNIER ET SA FEMME SONT ACCUSÉS DE CONNIVENCE AVEC LES HABITANTS D'UNE AUTRE PLANÈTE AU DÉTRIMENT DE NOTRE MONDE. ILS SONT AUSSI ACCUSÉS D'AVOIR UTILISÉ L'APPAREIL DU DOCTEUR LATHAM DANS LE SEUL BUT DE PARALYSER L'ACTIVITÉ DE TOUT OU PARTIE DE CETTE PLANÈTE. LES TÉMOIGNAGES ENTENDUS MONTRENT QUE LE TEMPS A, DANS UNE CERTAINE MESURE, ÉTÉ MODIFIÉ.



LE PROCUREUR CONTINUA À ENFONCER SES ARGUMENTS DANS L'ESPRIT DES JURÉS.

RAPPELEZ-VOUS QUE LES PRISONNIERS SONT ACCUSÉS DE CONSPIRATION CONTRE LA TERRE ET DE VOL AVEC EFFRACTION, L'ARME UTILISÉE ÉTANT LE PLAN VOLÉ D'UN CERVEAU ÉLECTRONIQUE.



LE JURY SE RETIRA POUR DÉLIBÉRER. PETER ET ADA FURENT CONDUITS DANS LA SALLE D'ATTENTE.

ALORS, QUELLES CHANCES AVONS-NOUS ?

JE CRAINS QU'ELLES NE SOIENT PAS TRÈS BRILLANTES. LE PROCUREUR A RETOURNÉ CONTRE NOUS NOS PROPRES ARMES.

JE N'AI JAMAIS ENTENDU DE PROCÈS OÙ L'ÉVIDENCE DES FAITS SOIT SI FRAGILE. MAIS IL Y A LA CRAINTE DE L'INVASION PAR UNE AUTRE PLANÈTE ET LES GENS ONT PEUR D'UN INDIVIDU CAPABLE D'ARRÊTER LE TEMPS.



À QUOI SERONS-NOUS CONDAMNÉS
SI CELA TOURNE MAL ?

IL VAUT MIEUX QUE
VOUS NOUS LE DISIEZ. NOUS
N'AVONS PAS LA MOINDRE
IDÉE DE CE QUI NOUS
MENACE.

SI LES CHOSES TOURNENT
MAL, VOUS SEREZ CONDAMNÉS
À MORT.

QUOI ?! LA MORT
POUR ÊTRE ENTRÉS
DANS LE...

LA MORT POUR CONSPIRATION CONTRE
LA SÛRETÉ DU PAYS. NOUS NE POU-
VONS PROUVER QUE DOUZE MOIS SE
SONT ÉCOULÉS, NI PAR LES ACTES
DES GENS, NI PAR LA VÉGÉTATION.
L'ERREUR A ÉTÉ DE LAISSER PASSER
EXACTEMENT UN AN. SI NOUS NOUS
ÉTIONS RÉVEILLÉS EN AUTOMNE, NOUS
AURIONS PU ÉTAYER NOTRE ARGU-
MENTATION.

IL EXISTE SÛ-
REMENT UNE PREUVE,
MAIS JE N'ARRIVE
PAS À LA TROUVER.

ILS REVINRENT DANS LA SALLE DU JUGEMENT.

ÊTES-VOUS ARRIVÉS À FORMULER
UN VERDICT ?

OUI, MONSIEUR LE JUGE. LES
PRÉUVES SONT INSUFFISANTES
POUR DÉCLARER LES PRISONNIERS
COUPABLES. D'AUTRE PART, LES
CIRCONSTANCES SONT TROP ÉQUI-
VOQUES POUR LEUR PERMETTRE
DE REPRENDRE LEUR LIBERTÉ.
NOUS DEMANDONS EN CONSÉ-
QUENCE UN EMPRISONNEMENT
D'UNE DURÉE DE VINGT ANS
AU MOINS.

QUOI ?

C'EST INCROYABLE !

ET DIRE QU'ILS
ONT SAUVÉ LE
MONDE !

VOUS AVEZ ÉCHAPPÉ À LA PEINE DE MORT POUR CONSPIRATION. JE NE SUIS PAS D'ACCORD AVEC CE VERDICT. JE CROIS QUE VOUS AVEZ NARGUÉ LES LOIS DE LA NATURE EN VUE D'UN GAIN PERSONNEL. NÉANMOINS, JE VOUS CONDAMNE TOUS LES DEUX À VINGT ANS DE PRISON.



CE QUI SE PASSA ENSUITE FUT NOYÉ DANS LA CONFUSION.

JE SUIS DÉSOLÉ. J'AI FAIT CE QUE J'AI PU, MAIS SANS PREUVE QUI DÉMONTRE LA SUSPENSION DU TEMPS PENDANT UN AN, J'AI LES MAINS LIÉES.

JE SAIS. D'AILLEURS LES DEUX PRISONNIERS SONT ENCORE VIVANTS ET C'EST L'ESSENTIEL. ILS POURRONT RETROUVER LEUR LIBERTÉ DÈS QUE NOUS SERONS EN MESURE DE PROUVER NOS DIRES. ET JE VAIS Y ARRIVER.



COMMENT ?

JE VAIS ME METTRE EN COMMUNICATION AVEC VÉNUS, MÊME S'IL ME FAUT CONSTRUIRE MON PROPRE ÉMETTEUR OU MON PROPRE VAISSEAU DE L'ESPACE. NOUS NE POUVONS PAS EN RESTER LÀ.



LATHAM DUT BIENTÔT RENONCER À CONSTRUIRE UN AVION SIDÉRAL.



LE GOUVERNEMENT A PRIS EN GARDE LA MACHINE DE L'ESPACE ET S'ATTRIBUE LE DROIT DE LA COPIER. ET DANS QUELQUES MOIS, DE NOUVEUX AVIONS FUSÉES SERONT LANCÉS.



LE DOCTEUR SE RENDIT
CHEZ UN HAUT FONC-
TIONNAIRE.

AINSI NOUS ARRIVONS TOUT DE MÊME
AUX VOYAGES DANS L'ESPACE. ET LES
DEUX QUI ONT INVENTÉ CETTE MA-
CHINE ET RISQUÉ LEUR VIE AU
POINT D'AVOIR DÙ SE FAIRE
METTRE DE NOUVEAUX CORPS,
CES DEUX-LÀ SONT JETÉS EN
PRISON OÙ ILS POURRISSENT.

JE N'AI PAS À INTERVENIR DANS LES
DÉCISIONS DE LA JUSTICE. LES
CONDAMNÉS PERDENT TOUS LEURS
DROITS, VOUS LE SAVEZ.

C'EST POURQUOI LE GOUVERNEMENT A VOLÉ
L'INVENTION DE PETER CARTON ? JE VAIS
PROUVER QUE LES DEUX ACCUSÉS NE SONT
PAS COUPABLES ET LE GOUVERNEMENT DE-
VRA LES DÉDOMMAGER.

AU CAS OÙ MONSIEUR ET MADAME
CARTON SERAIENT LIBÉRÉS,
QUELLE QUE SOIT LA DÉCI-
SION DE LA PROCÉDURE LÉ-
GALE, ELLE SERA ADOPTÉE.

LATHAM NON PLUS N'ÉTAIT PAS EN ODEUR DE
SAINTETÉ. TOUT LE MONDE SEMBLAIT AVOIR
PEUR DE SON CERVEAU ÉLECTRONIQUE. QUANT
AU SECOND, LE GOUVERNEMENT S'EN ÉTAIT
SANS DOUTE EMPARÉ AUSSI.

QU'ILS OSENT ! CETTE
INVENTION M'APPARTIENT,
MÊME SI ELLE A ÉTÉ
COPIÉE.



IL SE MIT À CRÉER L'ÉMETTEUR À ONDES COURTES LE PLUS SENSIBLE QU'IL PUT IMAGINER. CE NE FUT QU'UNE QUINZAINE DE JOURS PLUS TARD QU'UNE PENSÉE DÉSAGRÉABLE LE TROUBLA.

SI LES VÉNUSIENS CORRESPONDENT PAR ONDES DE PENSÉE, COMMENT POURRONT-ILS RÉPONDRE PAR LA RADIO ?



LE DOCTEUR NE TERMINA L'APPAREIL QUE VERS LE MILIEU DE L'ÉTÉ.



PEUT-ÊTRE LE CHEF DES VÉNUSIENS VIENDRA-T-IL SUR TERRE POUR DISCULPER SES AMIS ?

NON SANS ÉMOTION, IL TENTA SA PREMIÈRE COMMUNICATION AVEC VÉBUS.

VOS AMIS, CONDAMNÉS À VINGT ANS DE PRISON, SOUPÇONNÉS DE CONNIVENCE AVEC VOUS POUR L'ENVAHISSEMENT DE LA TERRE. IL FAUDRAIT, POUR LES DISCULPER, PROUVER QUE LA TERRE A CESSÉ DE TOURNER UN AN DURANT. VOUS SEULS POUVEZ LE FAIRE. RÉPONDEZ, JE VOUS PRIE, PAR RADIO SI POSSIBLE, OU VENEZ NOUS VOUS EN SERONS RECONNAISSANTS.



UNE DEMI-HEURE APRÈS L'ENVOI DE CE MESSAGE, LATHAM REÇUT LA VISITE D'UN INSPECTEUR DU SERVICE DE LA RADIO.

JE SUPPOSE, DOCTEUR, QUE VOTRE MESSAGE ÉTAIT ADRESSÉ À VÉBUS ?

CERTAINEMENT. QU'Y A-T-IL ? J'AI LE DROIT DE FAIRE CE QUE JE VEUX DE MON APPAREIL, N'EST-CE PAS ?



JUSQU'À UN CERTAIN POINT, OUI, MAIS LES MESSAGES À VÉBUS SONT INTERDITS. VOTRE COMMUNICATION A ÉTÉ BROUILLÉE ÉLECTRIQUEMENT. ELLE N'ARRIVERA PAS À DESTINATION.

DANS LE LABORATOIRE DU SOUS-SOL...

VOUS AVEZ L'APLOMB
MONUMENTAL DE ME
DIRE QUE VOUS AVEZ
EMPÊCHÉ...



CE N'EST PAS MOI PERSONNELLEMENT. DE-
PUIS LE PROCÈS CARTON, LES RÉGLEMENTS
RÉGISSANT LES TRANSMISSIONS SONT BEAU-
COUP PLUS SÉVÈRES. LES AUTORITÉS SONT
CONVAINCUES QU'IL Y A EU COMLOT AVEC
VÉNUS.

AVEC VÉNUS ! C'EST
DE LA FOLIE !

SI VOUS N'ÉTIEZ UN HOMME
AUSSI ÉMINENT, DOCTEUR LATHAM,
VOUS AURIEZ PÛ ÊTRE ARRÊTÉ
SOUS L'INCUPLATION DE TRAHIS-
SON.



AINSI, L'ANCIEN ÉPOUVANTAIL D'UNE INVASION
POSSIBLE DE LA TERRE PAR LES VÉNUSIENS,
EST ENCORE DRESSÉ ? VOUS NE VOUS RENDEZ
PAS COMPTE QUE CE SONT LÀ DES BALIVER-
NES ?

C'EST VITE DIT. SI LA SCIENCE DES
VÉNUSIENS EST AUSSI AVANCÉE QU'ON
LE RACONTE, ILS POURRAIENT FORT
BIEN NOUS RÉDUIRE EN ESCLAVAGE.



ET POURQUOI, S'IL VOUS PLAÎT ? CES GENS
N'ONT NUL BESOIN DE NOUS. DIRE QUE JE
FAIS PARTIE DE CE MONDE D'IMBÉCILES !
JE MAUDIS MON ÉTOILE QUI... HEU...

VOUS DISIEZ
DOCTEUR ?





VOUS, MONSIEUR,
JE ...

JE DISAIS ? QU'EST-CE QUI
PARLAIT ?

VOULEZ-VOUS ME QUITTER
MAINTENANT ? MERCI DE M'A-
VOIR MIS AU COURANT DES
RÈGLES ÉTABLIES. JE NE LES
TRANSGRESSERAI PLUS. EN
VÉRITÉ, JE N'EN AURAI
PLUS BESOIN.



MON ÉTOILE ! JE CROIS QU'IL
Y AURAIT LIEU PLUTÔT DE BÉNIR
MON ÉTOILE ! QUEL IDIOT
J'AI ÉTÉ ! POURQUOI
N'Y AI-JE PAS PENSÉ
JUSQU'À PRÉSENT ?

CINQ MINUTES PLUS TARD, LE DOCTEUR SE
RENDIT À L'OBSERVATOIRE DE GREENWICH.
COMME IL ÉTAIT BIEN CONNU DU DIRECTEUR,
IL N'EUT AUCUNE DIFFICULTÉ À OBTENIR DE
CE DERNIER, UNE ENTREVUE.

QUE PENSEZ-VOUS
DE VOS OBSERVATIONS ?

CE QUE J'EN
PENSE ?



EST-CE QUE LES CHOSES SE
PRÉSENTENT COMME ELLES
LE DOIVENT ? VOS CARTES
SOLAIRES, LE MOUVEMENT
DES ÉTOILES, ETC...

JE SERAI FRANC,
LES CHOSES NE
VONT PAS DU TOUT.
JE N'EN AI FAIT PART
À AUCUN JOURNAL,
MAIS JE PUIS VOUS EN PAR-
LER À VOUS. JE CROIS QUE
MES SERVICES NE SE SONT
JAMAIS TROUVÉS DANS
UNE TELLE CONFUSION!





ECOUTEZ-MOI. JE VOUDRAIS QUE VOUS ME
CONFIEZ PLUSIEURS CLICHÉS D'ÉTOILES.
CE NE SERAIT QU'UN PRÊT. JE VOUS GARANTIS
QU'ILS SERONT EN SÉCURITÉ.

NOUS N'AVONS PAS LE
DROIT, VOUS LE SAVEZ.

OUI, JE LE SAIS. MAIS LES CIRCONSTANCES
SONT EXCEPTIONNELLES. PAR AILLEURS, SI
JE VOUS AIDE À SORTIR DE VOTRE " ÉPOU-
VANTABLE GÂCHIS " VOUS ME DEVEZ
BIEN QUELQUE CHOSE ?

IL FALLUT À LATHAM USER DE TOUTE SON
INFLUENCE POUR OBTENIR CE QU'IL DEMAN-
DAIT, MAIS IL FINIT PAR RÉUSSIR.

À L'HEURE DU DÉJEUNER, LE DOCTEUR APPARUT CHEZ LE JUGE CRANBY DONT L'ACCUEIL NE FUT
PAS TRÈS CHALEUREUX.

SI VOUS VENEZ ME DEMANDER L'ÉLARGISSEMENT
DES CARTON, VOUS PERDEZ VOTRE TEMPS, DOCTEUR.
ILS ONT ÉTÉ CONDAMNÉS ET L'AFFAIRE EST
CLOSE.

CLOSE, VOUS CROYEZ ? JE NE
PENSE PAS QUE CE SOIT FINI.
REGARDEZ DONC CECI.

LES HUIT CLICHÉS QU'APPORTAIT LATHAM PORTAIENT LE CACHET DE L'OBSERVATOIRE DE GREENWICH. ILS AVAIENT ÉTÉ TIRÉS AVEC LE MEILLEUR PHOTORÉFLECTEUR DE L'ÉTABLISSEMENT.



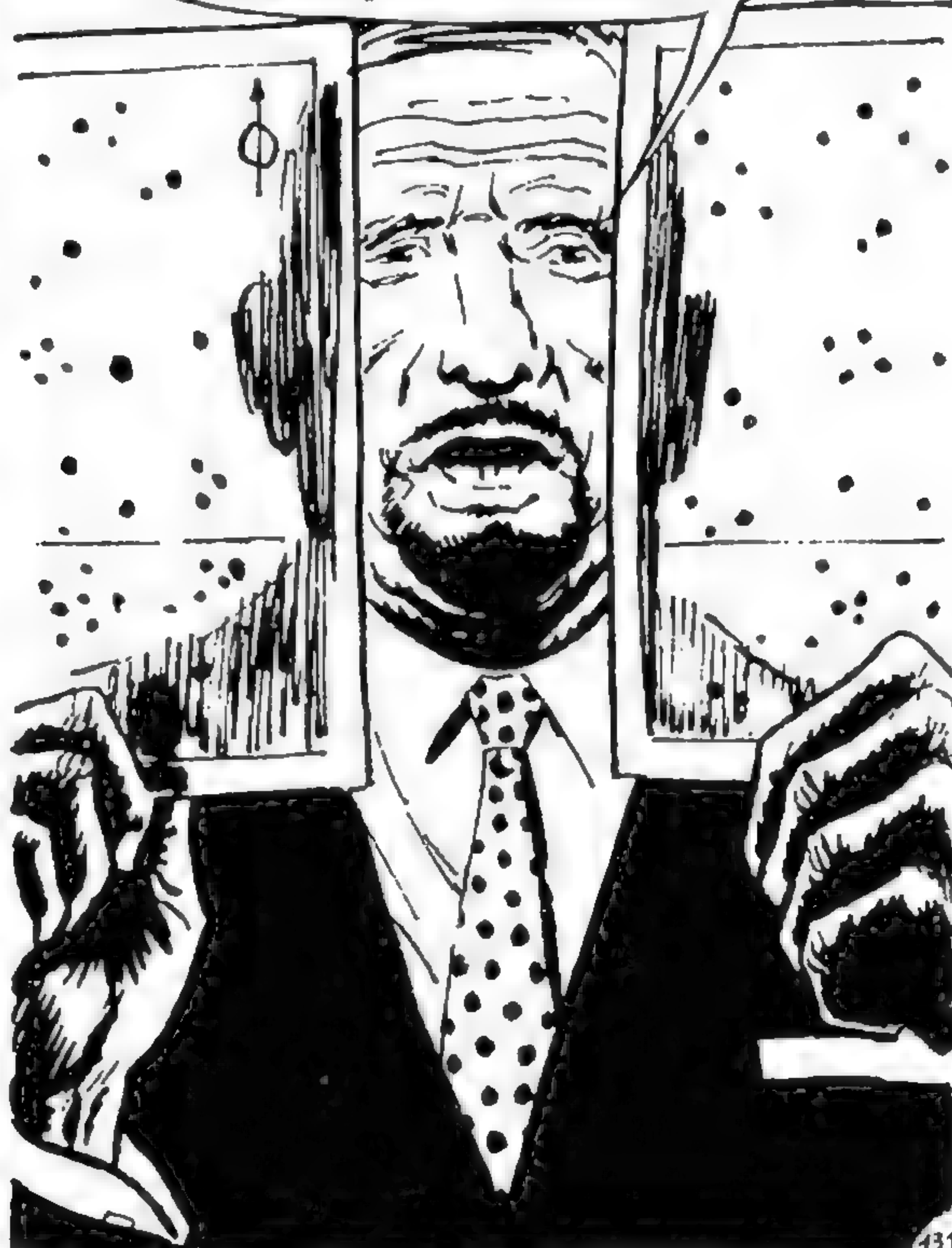
VOILÀ QUATRE CLICHÉS QUI REPRÉSENTENT UNE VUE DU CIEL AU NORD LE 8 MARS 1970, LA VEILLE DU JOUR OÙ S'EST ARRÊTÉ LE TEMPS. SANS ÊTRE UN SAVANT, MONSIEUR, VOUS POUVEZ RECONNAÎTRE LES DIFFÉRENTES CONSTELLATIONS ET LES ÉTOILES FIXES ?



LES AUTRES CLICHÉS ONT ÉTÉ PHOTOGRAPHIÉS SUIVANT LA ROUTINE NORMALE, LE 9 MARS 1970, LE LENDEMAIN DANS LA NUIT. ÉTUDIEZ-LES, COMPAREZ-LES AVEC LES AUTRES.



IL SEMBLE QU'IL Y AIT UN CHANGEMENT DE POSITION. C'EST SANS DOUTE UN CHANGEMENT NATUREL D'UNE NUIT À L'AUTRE, APRÈS UN INTERVALLE DE VINGT QUATRE HEURES ?



LE CHANGEMENT DE POSITION D'UNE NUIT À L'AUTRE N'EST PAS PERCEPTIBLE DANS LE CAS DES ÉTOILES FIXES. LA DIFFÉRENCE CONSTITUE UN INTERVALLE DE DOUZE MOIS EXACTEMENT. LE CIEL NE MENT PAS. LES INDICATIONS MATHÉMATIQUES QU'IL DONNE SONT IRRÉFUTABLES.

GRAND DIEU ! CELA SIGNIFIERAIT DONC...



CELA SIGNIFIE QUE PETER ET SA FEMME ONT DIT LA VÉRITÉ. LES QUATRE PREMIERS CLICHÉS ONT ÉTÉ TIRÉS LE 8 MARS 1970 ET C'EST LE 9 MARS 1971, SOIT UN AN PLUS TARD, QUE LES AUTRES CLICHÉS ONT ÉTÉ PRIS. LES ASTRONOMES, PERSUADÉS QU'ILS CONTINUAIENT LEUR TRAVAIL SANS INTERRUPTION, SONT PLONGÉS DANS UNE COMPLÈTE PANIQUE. IL LEUR MANQUE LES CHIFFRES DE TOUTE UNE ANNÉE, CAR L'UNIVERS SIDÉRAL A TOURNÉ 12 MOIS.



CRANBY DÉCROCHA SON TÉLÉPHONE.

VOUS POUVEZ DEMANDER LE TÉMOIGNAGE DE N'IMPORTE QUEL ASTRONOME, TOUS VOUS DIRONT LA MÊME CHOSE.



IL Y AURA UNE RÉVISION DU PROCÈS. VOUS AVEZ TROUVÉ LA PREUVE INCONTESTABLE QUI FAISAIT DÉFAUT. IL EST ÉTRANGE QUE NOUS N'AYONS PAS EU TOUT DE SUITE UNE IDÉE SI SIMPLE. MES COMPLIMENTS, DOCTEUR.







JE ME CONSOLERAI EN DEVENANT UN MEMBRE IMPORTANT DE VOTRE COMPAGNIE "TRANSPATIALE", JE VAIS DEMANDER À L'AVOCAT PASCAL DE LANCER CETTE AFFAIRE LE PLUS TÔT POSSIBLE ET DE RÉDIGER LES ACTES DE LA SOCIÉTÉ. EN QUALITÉ DE MEMBRE FONDATEUR, VOUS N'AUREZ JE PENSE, RIEN À CRAINDRE, À L'AVENIR, DU POINT DE VUE FINANCIER.



**MESSIEURS!
JEUNES GENS!**

ma nouvelle méthode secrète

FORTIFLEX

(sans poids ni haltères, sans fatigue)

**peut vous mouler un magnifique corps
neuf et superbement musclé en 10
minutes par jour seulement**

Avez-vous honte de votre corps ?

Ami, rendez-vous ce service à vous-même ! Regardez-vous bien dans le miroir. Vous voyez-vous chétif, épuisé, avec des bras miteux, des épaules osseuses, un estomac flasque et des jambes maigres ? Les filles et les copains se moquent-ils quand vous quittez la chemise ? Croyez-le ou ne le croyez pas ! Je peux couvrir de muscles explosifs et virils chaque centimètre de vos bras squelettiques. Je peux garnir de chair masculine votre poitrine creuse et la développer d'une bonne quinzaine de centimètres. Je peux habiller tout votre maigre corps de vibrants muscles géants Fortiflex qui couperont le souffle aux filles et garçons et qui vous vaudront respect et admiration. Et tout cela, sans exercices fatigants, sans poids ni haltères et autres équipements coûteux. Ou bien êtes-vous de ceux dont le corps est accablé de graisse malsaine et effreuse à voir ? Avez-vous honte de votre allure de "petit gros" ? Eh bien, je peux aussi tout faire pour vous ! J'enlèverai cette vilaine graisse et la remplacerai par un corps Fortiflex, svelte et viril cuirassé de muscles souples : tout cela sans régime ni alimentation spéciale, sans exercices fatigants.

Des preuves !

Prises au hasard, voici trois lettres d'Hommes Fortiflex :

— Un grand merci pour m'avoir aidé à devenir un autre homme. Mes amis me bombardent de compliments (M. Lévêque à Hérin, France).

— Je ne pensais pas que vous pourriez me donner des muscles aussi sensationnels sans exercice ni haltère (M. Essouam, Bafang, Cameroun).

— Maintenant, mes amis m'appellent Hercule (M. Randrianoelina à Tananarive, Madagascar).

Comment Fortiflex bâtit de beaux corps

Fortiflex est le miracle moderne du « Body Building ». Il ne nécessite pas d'exercices fatigants, ni de régimes désagréables et sévères, ni des aliments vitaminés, ni des poids et haltères. C'est l'étonnante découverte d'un Docteur de l'Ouest. Ses recherches dans le domaine de la Science de la Force Humaine lui ont fait découvrir cette sensationnelle nouvelle méthode qui développe de puissants muscles fermes en 10 minutes par jour. Grâce à elle vous « fortifiez » chaque muscle une seule fois d'une façon déterminée, ce qui est plus efficace que d'exercer le muscle 20, 30 et même 100 fois comme les anciennes méthodes le font faire.

Les succès féminins apportent-ils aux hommes forts ?

Faites-moi confiance et vous serez très vite fier de montrer aux gens, à la plage ou aux sports un corps brillamment neuf, plein d'énergie, rempli de muscles d'acier et une taille mince, solide comme un roc. Vos amis vous regarderont avec admiration et jalousie ; les jeunes femmes voudront toucher vos biceps de fer et votre poitrine bombée et musclée parce que c'est le sex-appeal des hommes « vraiment homme » qui les attire.

**VOUS PAYEZ
SEULEMENT**

**29,50
FRS**

**C'est tout
Rien d'autre à acheter**

Oui ? si, actuellement, les jeunes femmes sont moqueuses quand elles vous voient en maillot, elles ne voudront plus connaître que vous lorsqu'elles auront vu le puissant corps Fortiflex que je peux vous donner. Oui, je vous bâtirai un corps solide et massif, avec des épaules d'homme, des biceps bombants, des poings comme des marteaux de forge, des jambes surpuissantes et une poitrine qui fera sauter les boutons de votre chemise. (C'est ce que vous promet formellement Mike Marvel, le "bâisseur" des corps-champions).

gratuit ! "Secrets pour avoir
du succès auprès
des jeunes femmes"

Amis ! Retournez aujourd'hui même le bon et vous recevrez le cadeau gratuit de Mike Marvel, ce livre passionnant et instructif. Découvrez ainsi une nouvelle méthode secrète et presque magique pour connaître les meilleurs succès féminins. Aux surprises-parties, au bal, à la plage, les jeunes femmes vous entoureront avec empressement tandis que les autres garçons ne pourront rien faire d'autre que d'admirer vos succès avec jalousie. Qu'a-t-il donc que nous n'avons pas ? d'entendre... Vous, vous avez trouvé la réponse dans ce nouveau livre passionnant, votre cadeau de Mike Marvel, si vous remplissez ce bon de suite et si vous le mettez à la poste maintenant.

**Retournez aujourd'hui-même le bon d'essai gratuit
sans risque et à prix réduit**

à retourner à **GOOD WILL - B.P. 58-10, Paris (10^e)**

D'accord ! Je veux utiliser vos secrets pour obtenir un corps d'Hercule. Envoyez-moi de suite votre méthode complète Fortiflex (je n'aurai rien d'autre à acheter dans la suite). Joignez mon livre-cadeau : « Secrets pour avoir du succès auprès des jeunes femmes ». Si je n'obtiens pas le succès promis, vous me rembourserez sans discussion dès retour de votre envoi. Pour le règlement, (mettre une X dans la case choisie).

- ☐ Je vous adresse aujourd'hui même 29,50 F en billets de banque, par mandat à votre C.C.P. Paris 4.004-26 (Good Will Paris), par chèque bancaire ou en timbres français.
- ☐ Je préfère payer à l'arrivée du colis, bien que cela me coûte 9,50 F en plus pour les frais de port.

NOM Prénom

Rue N°

Ville Dépt
(ou Pays)

Remplissez autant de cases que vous le désirez. Pour quelques jours, la méthode complète ne coûte que 29,50 F : ☐ Obtenir une poitrine musclée et bombante. ☐ Perdre de la graisse du ventre. ☐ Mouler un dos puissant et des épaules larges. ☐ Avoir de vrais muscles d'homme aux bras et aux poignets. ☐ Avoir une force de frappe terrible.

LE MONSTRE DE LA BOÎTE NOIRE



JE SUIS UN HOMME TOUT À FAIT ORDINAIRE, MAIS L'EXPÉRIENCE QUE J'AI VÉCUE ET VAIS VOUS RACONTER, N'A VRAIMENT RIEN DE BANAL. TOUT DÉBUTA PAR UNE CROISIÈRE DE PLAISANCE QUI TOURNA BRUSQUEMENT EN CAUCHEMAR.

NOUS COULONS !

ABANDONNEZ LE NAVIRE !



DIEU MERCI ! NOUS AVONS ÉVACUÉ LE BATEAU À TEMPS.



HÉLAS, UN PASSAGER NE S'EN ÉTAIT PAS SORTI AVANT LE DÉSASTRE. MOI...



PENDANT DEUX JOURS, JE M'AC-
CROCHAI DÉSESPÉRÉMENT À MON
ÉPAVE.

TU ES DANS DE SALES DRAPS,
DAN HARPER. TE VOILÀ FLOTTANT
SANS SAVOIR OÙ TU VAS, PAUMÉ
QUELQUE PART DANS LE
PACIFIQUE.



ENFIN, J'ATTEIGNIS UNE PETI-
TE ÎLE TROPICALE.

C'EST BIEN MA VEINE, ELLE
EST INHABITÉE ! IL NE DOIT
MÊME PAS Y AVOIR D'ANI-
MAUX PAR ICI !



MAIS LORSQUE J'ESCALA-
DAI UNE COLLINE, J'EUS
LA PLUS GRANDE SURPRISE
DE MA VIE.

QUE JE SOIS
PENDU SI...



UNE FEMME ... ET
UNE FEMME RAVISSANTE !



QUI QUE VOUS SOYEZ,
ÉTRANGER, JE VOUS DEMANDE
D'OUVRIR CE COFFRE, JE VOUS
EN SUPPLIE !



PLUS J'APPROCHAIS D'ELLE, PLUS J'ÉTAIS FASCINÉ PAR SA BEAUTÉ.

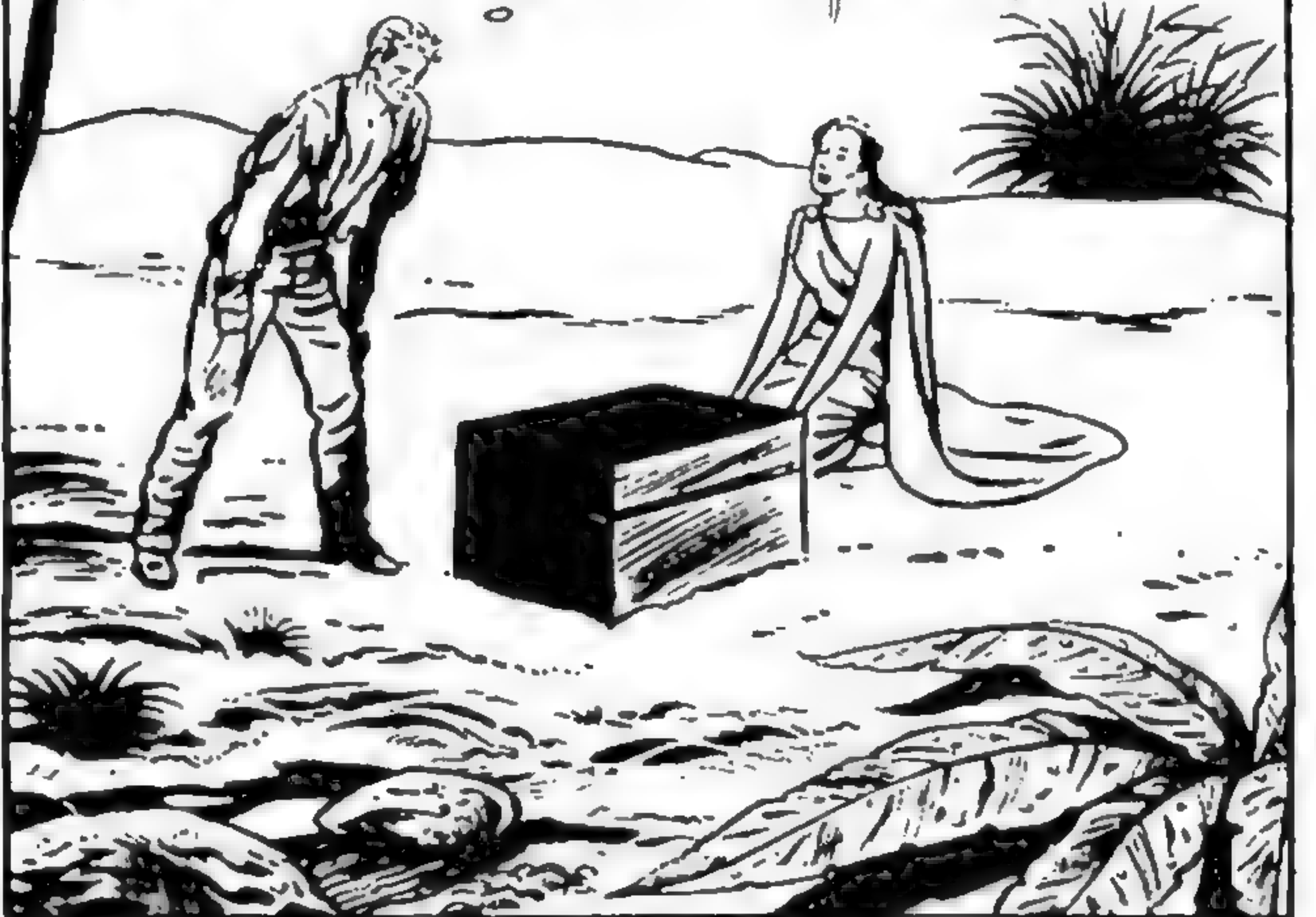
QU'Y A-T-IL DANS CETTE BOÎTE ?

MES VÊTEMENTS, MES BIJOUX... D'UNE VALEUR INESTIMABLE. VOUS DEVEZ M'AIDER À LES SORTIR DE LÀ-DEDANS.



J'ÉTAIS SI DÉSORIENTÉ PAR LA VUE DE CETTE BELLE CRÉATURE QUE JE NE PENSAI MÊME PAS À LUI DEMANDER CE QU'ELLE FAISAIT SUR CETTE ÎLE DÉSERTÉ AVEC SON ÉTRANGE COFFRE SCÉLÉ.

IL Y A QUELQUE CHOSE DE FRANCHEMENT CURIEUX DANS CETTE RENCONTRE, ET POURTANT CETTE FILLE EST SI JOLIE ET A L'AIR TELLEMENT INNOCENTE ET DÉSEMPARÉE QUE JE NE PUIS LUI REFUSER CE SERVICE.



SUBJUGUÉ PAR L'ÉTONNANTE BEAUTÉ DE CETTE FEMME, J'EN OUBLIAI TOUT DISCERNEMENT !

D'ACCORD ! JE VAIS FRACTURER CETTE SERRURE POUR VOUS .



JE COUPAI UNE BRANCHE D'ARBRE ET M'EN SERVIS COMME LEVIER POUR VENIR À BOUT DU COFFRE.

OUGH ! JE VAIS L'AVOIR, ENCORE UN PETIT EFFORT !

ÇA Y EST !



MAIS... MAIS QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ?





QUELLE SORTE
DE MONSTRE-EST-
CE LÀ ?

ESPÈCE D'IDIOT ! DANS
VOTRE IGNORANCE, VOUS
M'AVEZ RENDU MES POU-
VOIRS ! Désormais le
monde sera à la merci
de Pandore !



PANDORE ! LE SEUL ÉNONCÉ DE CE NOM ME
FRAPPA COMME LA FOUDRE ! JE ME SOUVINS
ALORS TRÈS BIEN DE LA VIEILLE LÉGENDE
GRECQUE. C'ÉTAIT ZEUS, MAÎTRE DES DIEUX
DE L'OLYMPE, QUI AVAIT OFFERT À LA BEL-
LE PANDORE, UN COFFRE SOIGNEUSEMENT
SCELLÉ.

N'OUVREZ JAMAIS
CETTE BOÎTE, PANDORE !
JAMAIS !



HÉLAS, LORSQU' ELLE REVINT SUR LA TERRE APRÈS AVOIR QUITTÉ L' OLYMPE, LA SINISTRE FEMME OUVRIT LA BOÎTE ET EN LAISSA ÉCHAPPER L' ÉPOUVANTABLE CONTENU.

TU CONCENTRES EN TOI TOUTE LA LAIDEUR ET L' HORREUR DU MONDE, ET JE T' AI LIBÉRÉE ! VA-T-EN MAINTENANT ET SÈME LA MALÉDICTION SUR L' HUMANITÉ. QUE LE MONDE ENTIER SACHE QUE TU ES L' ENVOYÉE DE PANDORE, CRÉATURE IMMONDE !



VOILÀ QUE MAINTENANT CETTE CHOSE HIDEUSE ÉTAIT À NOUVEAU LÂCHÉE POUR MENACER L' UNIVERS.

PENDANT DES SIÈCLES, J' AI ÉTÉ RETENUE PRISONNIÈRE SUR CETTE ÎLE, À ESSAYER D' OUVRIR CE COFFRE. ENFIN, C' EST FAIT ! ÉTENDS-TOI ET GROSSIS, MA CHÈRE VENGEANCE ! JE T' ORDONNE DE CROÎTRE.

NON !
NON !



ARRÊTEZ-LA, NE LA LAISSEZ PAS SE DÉVELOPPER DAVANTAGE ET DÉ-CLANCHER LA PANIQUE MONDIALE..

TES PRIÈRES SONT INUTILES, MORTEL ! IL Y A TROP LONGTEMPS QUE J' ATTENDS CE MOMENT .



VA, ENVOYÉE DES TÉNÈBRES, ET DÉTRUIS LE MONDE ET SES HABITANTS ! VA CONQUÉRIR LES PAYS AU NOM DE PANDORE.

OUI, MAÎTRESSE, JE SUIS À TES ORDRES !



C'EST AINSI QUE L'HORRIBLE MONSTRE S'EN-VOLA DE L'ÎLE EN DIRECTION DU NORD ET AT-TEIGNIT LE JAPON.

REGARDEZ ! UN DÉMON !

ATTENTION, IL FAIT SE SOULEVER LES VAGUES !



UN MOMENT APRÈS, LES INTENTIONS MEURTRIÈRES DE L'IGNOBLE BÊTE NE DEVINRENT QUE TROP ÉVIDENTES.

RENDEZ-VOUS À PANDORE ? OU JE FERAI DÉFERLER LES EAUX.

S'IL FAIT CELA, NOUS SERONS TOUS NOYÉS !

ÉPARGNEZ-NOUS ! NOUS NOUS SOUMETTRONS À TOUT CE QUE VOUS NOUS DEMANDEREZ.

NOUS DEVONS OBÉIR EN TOUT AU DÉMON !



APRÈS QUE LE JAPON EUT CAPITULÉ, LE MONSTRE S'ATTAQUA AUX PAYS SITUÉS AU-DELÀ DU RIDEAU DE FER.

LA " CHOSE " APPROCHE. PRÉPAREZ LES FUSÉES !

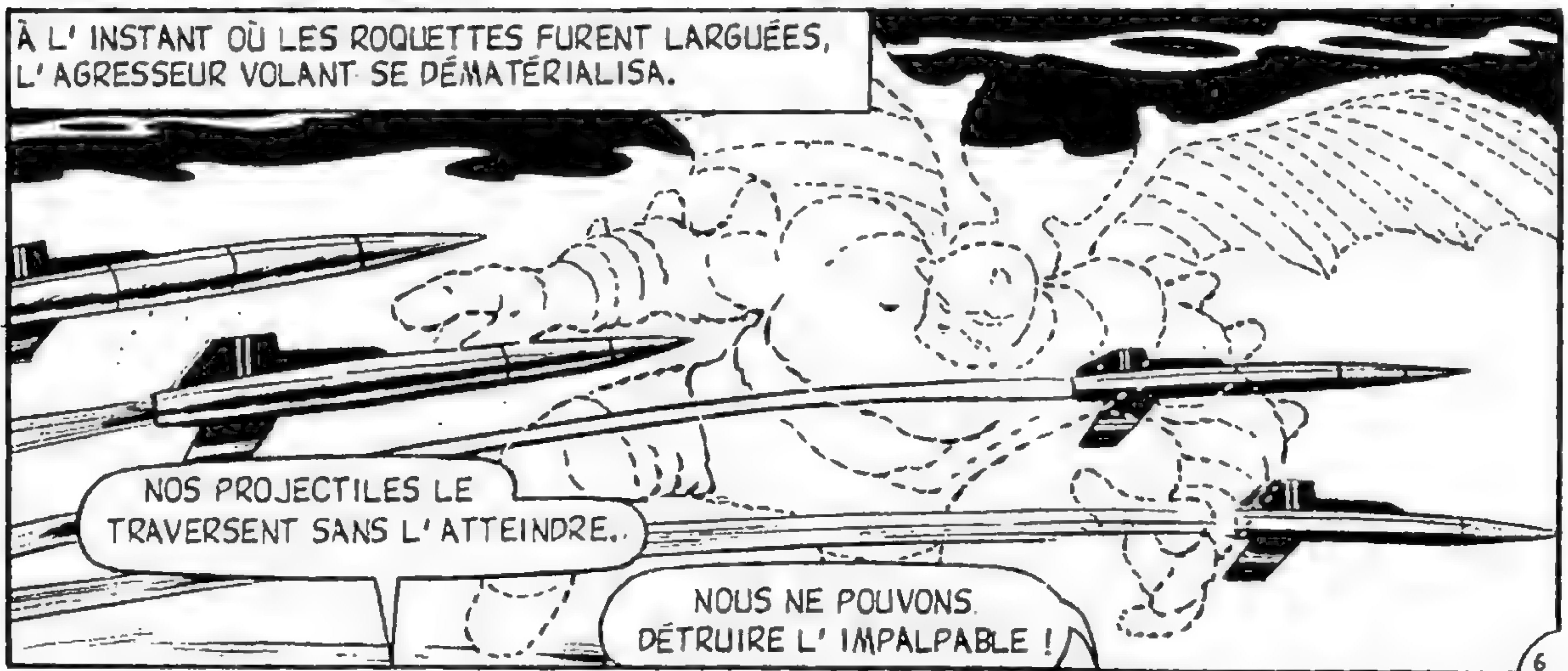
NOUS ALLONS RÉDUIRE CET ENVAHISSEUR EN BOUILLIE !



À L'INSTANT OÙ LES ROQUETTES FURENT LARGUÉES, L'AGRESSEUR VOLANT SE DÉMATÉRIALISA.

NOS PROJECTILES LE TRAVERSENT SANS L'ATTEINDRE.

NOUS NE POUVONS DÉTRUIRE L'IMPALPABLE !



LORSQU' ELLE EUT LEVÉ TOUTES LES DÉFENSES DES " ROUGES "
LA BÊTE GÉANTE VOLA VERS UNE IMMENSE MÉTROPOLE.

ELLE FAIT S' ENFONCER
NOTRE CITÉ DANS LA TERRE !

NOUS NOUS ENGLOUTIS-
SONS SANS MERCI !



SOUMETTEZ-VOUS À PANDORE,
MORTELS, OU VOUS SEREZ
ANÉANTIS À JAMAIS !



NOUS NOUS
RENDONS !

ÉPARGNEZ-
NOUS, PAR PITIÉ!

LES ASSAULTS CAUCHEMAR-
DESQUES SE POURSUIVIRENT,
SANS QUE RIEN NE PÛT LES
ENTRAVER.

D' OÙ VIENT CE MONS-
TRE QUI S' ATTAQUE À
CHAQUE NATION DE
L' UNIVERS ?

IL SE RIT DE
TOUTES LES ARMES
HUMAINES.

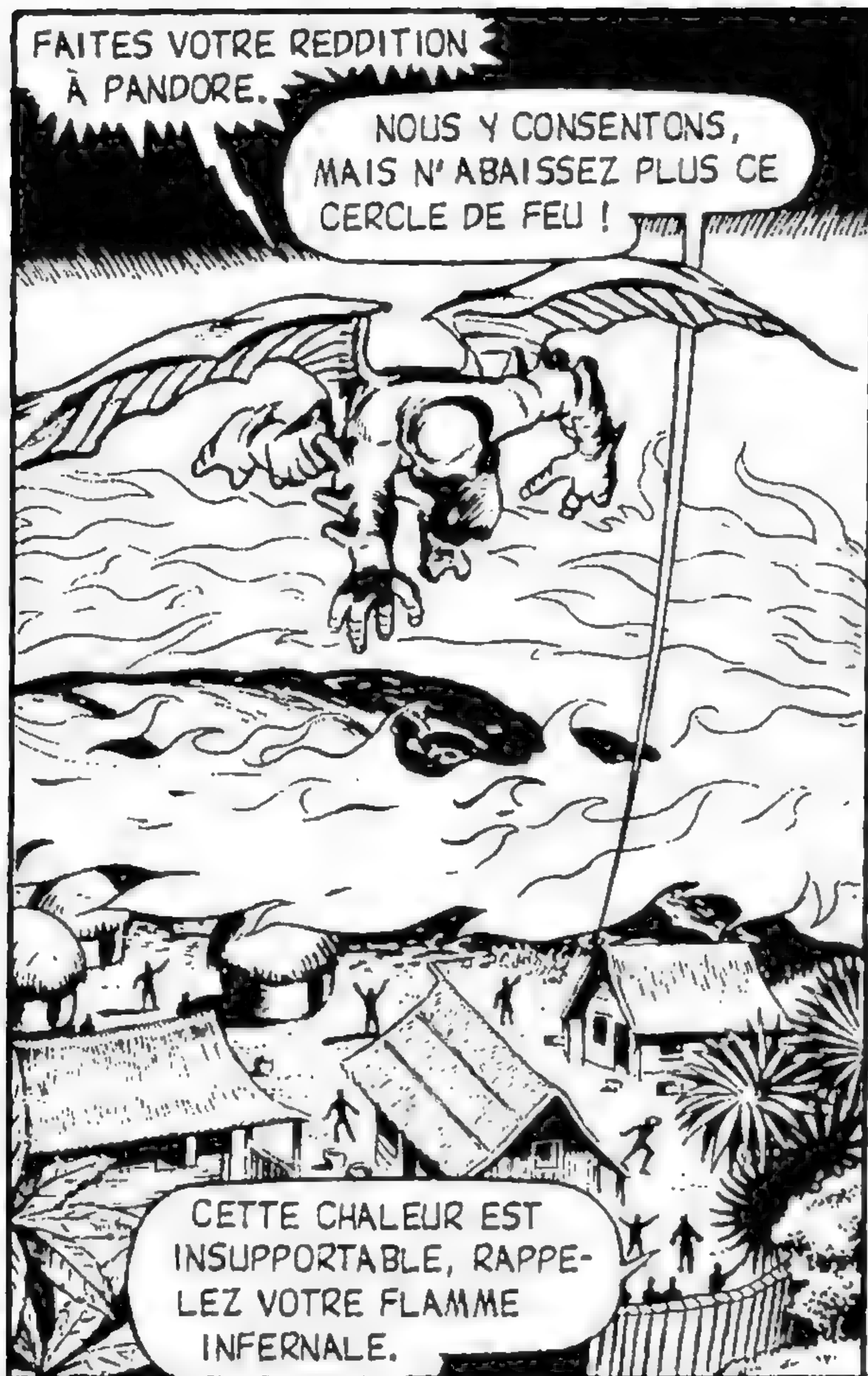


CE BROUILLARD PARALYSE MA
VOLONTÉ. JE NE PUIS PLUS
RÉSISTER .

JE VAIS SERVIR ET
HONORER PANDORE COM-
ME UNE ESCLAVE.

PANDORE EST BONNE
ET SAGE. ELLE SEULE
DOIT NOUS GOUVERNER.





LE CONTINENT SUR LEQUEL JE FUS DÉPOSÉ
ÉTAIT L'AUSTRALIE. DÈS MON ARRIVÉE, JE
ME DÉPÊCHAI D'ALLER VOIR LES AUTORITÉS.

ET NOUS POUVONS
VENIR À BOUT DE CETTE
SORCIÈRE, UNIQUEMENT
GRÂCE À DES MIROIRS.
J'EN SUIS CERTAIN !

ÇA VAUT SÛRE-
MENT LA PEINE
D'ESSAYER .



APRÈS AVOIR EXPOSÉ MON PLAN, JE RE-
VINS EN PLEINE NUIT SUR LA PETITE ÎLE.

SI VOTRE IDÉE N'ABOUTIT
PAS, L'HUMANITÉ TOUT EN-
TIÈRE EST CONDAMNÉE .

ÇA MARCHERA...
ÇA DOIT MARCHER !



IL FAUT QUE J'INSTALLE CES MIROIRS
TRÈS SOLIDEMENT AFIN QU'ELLE NE PUIS-
SE PAS LES RENSERSEUR OU LES CONTOURNER.



LE LENDEMAIN, EN SE RÉVEILLANT, PANDORE
POUSSA UN HURLEMENT D'AGONIE.

NOOON ! CES MIROIRS !
ENLEVEZ-MOI ÇA ! C'EST
INSUPPORTABLE !

VOUS AVIEZ
RAISON !



ÉLOIGNEZ-LES
DE MOI. JE NE
VEUX PAS M'Y
REGARDER !

JE LE SAVAIS...
JE ME DOUTAIS
QUE SI ELLE ÉTAIT
ÂGÉE DE PLUSIEURS
SIÈCLES, ELLE NE
POUVAIT ÊTRE AUS-
SI JEUNE ET BELLE
QU'ELLE M'AVAIT SEM-
BLÉ L'ÊTRE. UNE SEULE
EXPLICATION À CE PHÉNO-
MÈNE: L'HYPNOSE !

POUR FLATTER SA VANITÉ ET
SE LEURRER ELLE-MÊME, ELLE
M'AVAIT HYPNOTISÉ POUR QUE
JE LA TROUVE JEUNE ET RA-
VISSANTE.



MAIS PERSONNE NE PEUT
HYPNOTISER UN MIROIR...
MÊME PAS PANDORE !



PANDORE, ÉCOUTEZ-MOI !
SI NOUS ENLEVONS CES
MIROIRS, DEMANDEREZ-
VOUS À VOTRE CRÉA-
TURE MONSTRUEUSE
DE RÉINTÉGRER SA
BOÎTE ?

OUI, OUI ! JE FERAI
TOUT CE QUE VOUS VOU-
DREZ, MAIS, PAR PITIÉ,
NE LAISSEZ PAS CES
GLACES ICI ! JE
VOUS EN SUPPLIE !



C'EST AINSI QUE LE FLÉAU PRIT FIN.

RETOURNE DANS TON COFFRE
ET N'EN SORS JAMAIS PLUS !

À TES ORDRES,
O MA REINE !



QUAND L'IGNOBLE BÊTE FUT DANS SA BOÎTE,
NOUS LA SCELLÂMES ET L'ENTERRÂMES PRO-
FONDÉMENT DANS LE SOL.

PANDORE INSISTE
POUR DEMEURER ICI.

ELLE Y PASSERA
LE RESTE DE SA
VIE AVEC LA CER-
TITUDE D'ÊTRE
TOUJOURS JEUNE
ET SÉDUISANTE.

IL EST ÉTRANGE DE
PENSER QUE LE SALUT
DU MONDE N'A TENU
QU'À LA VANITÉ D'UNE
FEMME !



FIN

CHOC



BANDES DESSINEES POUR ADULTES

COMICS



POCKET



DANS CHAQUE
NUMÉRO, DES LÂCHES
DES HÉROS, DES
OFFICIERS SANGUI-
NAIRES, DES MORTS...
ET VOUS ! VOUS QUI
ASSISTEZ AUX
COMBATS COMME SI
VOUS ÉTIEZ CORRES-
PONDANT DE
GUERRE !

LA FEMME QUI ATTENDAIT



MAIS MAINTENANT, JE DOIS CONCEVOIR AUTRE CHOSE, NON PLUS UN MANNEQUIN EFFRAYANT, MAIS UNE RÉALITÉ... UNE FORCE DESTRUCTRICE, OUI, DESTRUCTRICE !



TANDIS QUE SES DOIGTS HABILES S'AFFAIRAIENT À LEUR TÂCHE DÉMONIAQUE, LES PENSÉES D'ERIC KRUGG LE RAMENAIENT EN ARRIÈRE AU TOUT DÉBUT DE SON AVENTURE.

JE ME RAPPELLE PARFAITEMENT LE JOUR OÙ JE FUS ENGAGÉ PAR LES STUDIOS PARAGON POUR LEUR FOURNIR UN MONSTRE DE FILM D'ÉPOUVANTE.



À LA RECHERCHE D'IDÉES, JE ME RENDIS DANS UN MUSÉE LOCAL.

VOILÀ UNE TÊTE FACILE À COPIER. POURQUOI ME CASSER LES MÉNINGES À TROUVER UNE CRÉATION ORIGINALE ALORS QU'IL ME SUFFIRAIT DE REPRODUIRE LA BOBINE DE QUELQU'UN D'AUTRE ?



BRUSQUEMENT, JE LA VIS, ELLE... C'ÉTAIT L'ASSISTANTE DU CONSERVATEUR DU MUSÉE ET JE ME FIGURAI AUSSITÔT QU'ELLE NE RÉSISTERAIT PAS AU CHARME BIEN CONNU D'ÉRIC KRUGG...

DES MONSTRES POUR UN FILM ? CE DOIT ÊTRE UN TRAVAIL INTÉRESSANT.

EN CE MOMENT, RIEN D'AUTRE QUE VOUS NE M'INTÉRESSE. DITES-MOI VOTRE NOM... ÊTES-VOUS MARIÉE ? SI VOUS L'ÊTES, JE ME FLANQUE UNE BALLE DANS LA TÊTE.



ELLE S'APPELAIT DIANE. ELLE ÉTAIT CÉLIBA-TAIRE ET JE CRUS POUVOIR FACILEMENT L'AJOUTER À LA LISTE DÉJÀ LONGUE DES CŒURS QUE J'AVAIS BRISÉS.

DIANE CHÉRIE, JE SUIS AMOUREUX FOU DE VOUS !

AMOUREUX ? NON, IL NE FAUT PAS. N'EN DITES PAS PLUS... JE L'EXIGE !



ALLONS, PETITE FOLLE, QUAND ERIC KRUGG COUR-TISE UNE FILLE...

NON, C'EST INUTILE, VOUS N'AVEZ AUCUNE CHAN-CE AVEC MOI... VOUS M'EN-TENDEZ ? AUCUNE CHANCE.





MAIS ENFIN,
POURQUOI ?

PARCE QUE J'ATTENDS, ÉRIC,
J'ATTENDS... NE ME DEMANDEZ
PAS D'AVANTAGE D'EXPLICA-
TIONS. JE NE POURRAIS VOUS
LES DONNER.



JAMAIS JE N'AVAIS ÉTÉ REJETÉ AUPARAVANT.
MOI, ÉRIC KRUGG, REFUSÉ PAR UNE FEMME !
FOU DE RAGE, J'ESSAYAI DE LA CHASSER DE
MON ESPRIT, MAIS CELA S'AVÉRA IMPOSSI-
BLE.

JE NE PEUX LAISSER UNE BONNE
FEMME ME BAFouer. IL FAUT QUE
JE L'HUMILIE, CAR JE NE DOIS
PAS RESTER SUR CET ÉCHEC.



PUIS UN JOUR...

JE VOUS JURE QUE VOUS AVEZ
BOULEVERSE MA VIE. JE NE PENSE
QU'À VOUS, VOUS ÊTES TOUT POUR
MOI... NE ME REPOUSSEZ PAS, PAR
PITIÉ.

ALLONS ÉRIC,
PAS DE SCÈNE, JE
VOUS EN PRIE. JE
VOUS AI DÉJÀ DIT
QUE J'ATTENDS.



PARFAIT. JE CONSIDÈRE QUE
C'EST LÀ VOTRE DERNIER MOT
ET JE PARS, MAIS JE VOUS
AVERTIS, SI JE NE PEUX PAS
VOUS AVOIR, NUL NE LE
POURRA !

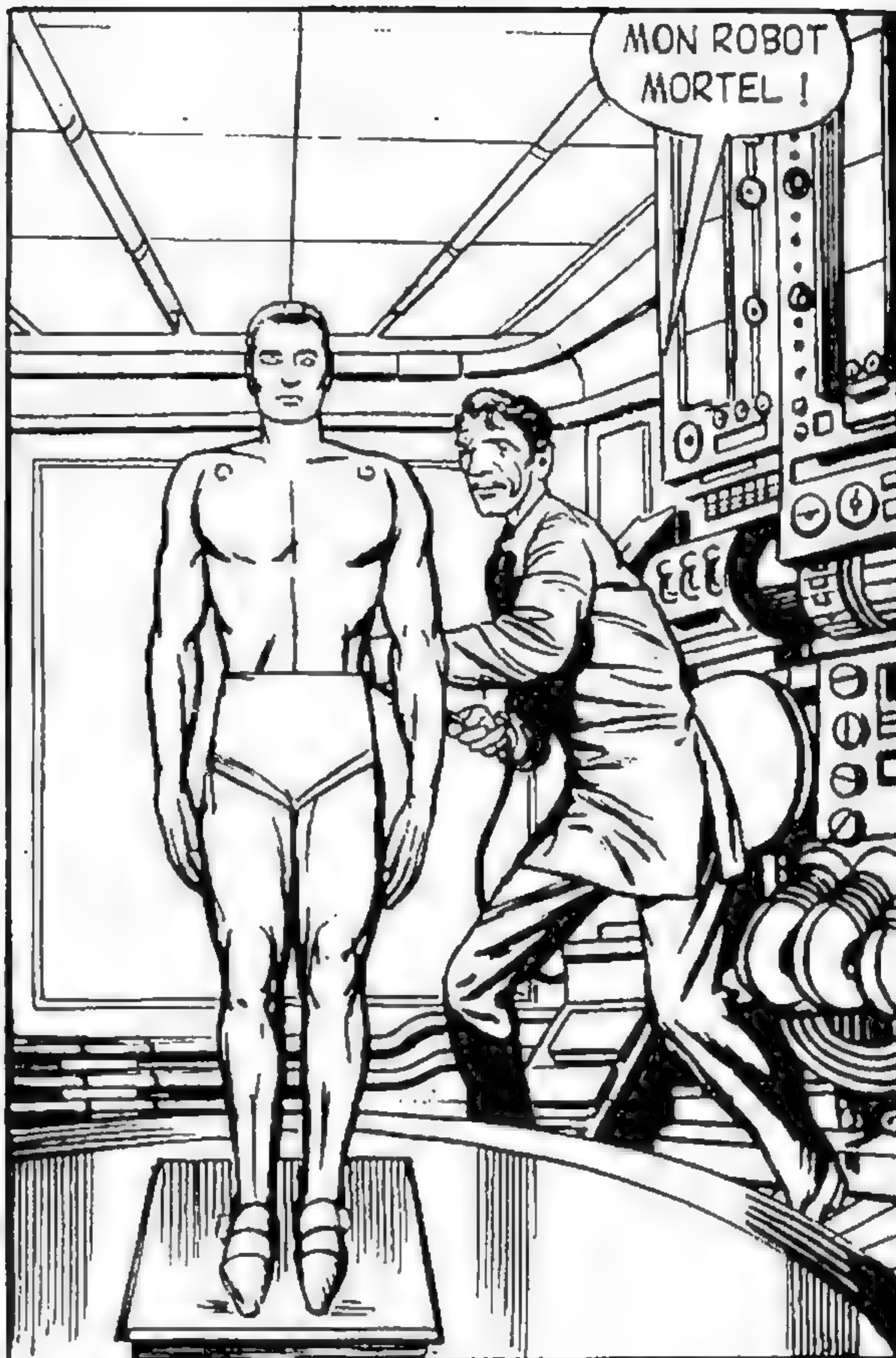
QU... QU'ENTENDEZ-
VOUS PAR LÀ... ?

VOUS VERREZ BIEN...
DE TOUTE FAÇON, VOUS
LE SAUREZ BIEN AS-
SEZ TÔT.

ET DEPUIS CE MOMENT, JE N'AI CESSÉ DE TRAVAILLER À L'INSTRUMENT DE MA VENGEANCE. LE VOILÀ ENFIN TERMINÉ... ET PRÊT À SERVIR !



MON ROBOT MORTEL !



TU ES AUSSI BEAU QUE JE L'AVAIS RÉVÉ, ET, PAR CONSÉQUENT, PERSONNE NE FERA LE RAPPROCHEMENT ENTRE TOI ET ERIC KRUGG, CRÉATEUR DE MONSTRES CINÉMATOGRAPHIQUES. MAINTENANT, VÉRIFIONS LE DEGRÉ DE PERFECTION DONT J'AI SU TE DOTER... RAMASSE CETTE BARRE DE FER PAR TERRE.

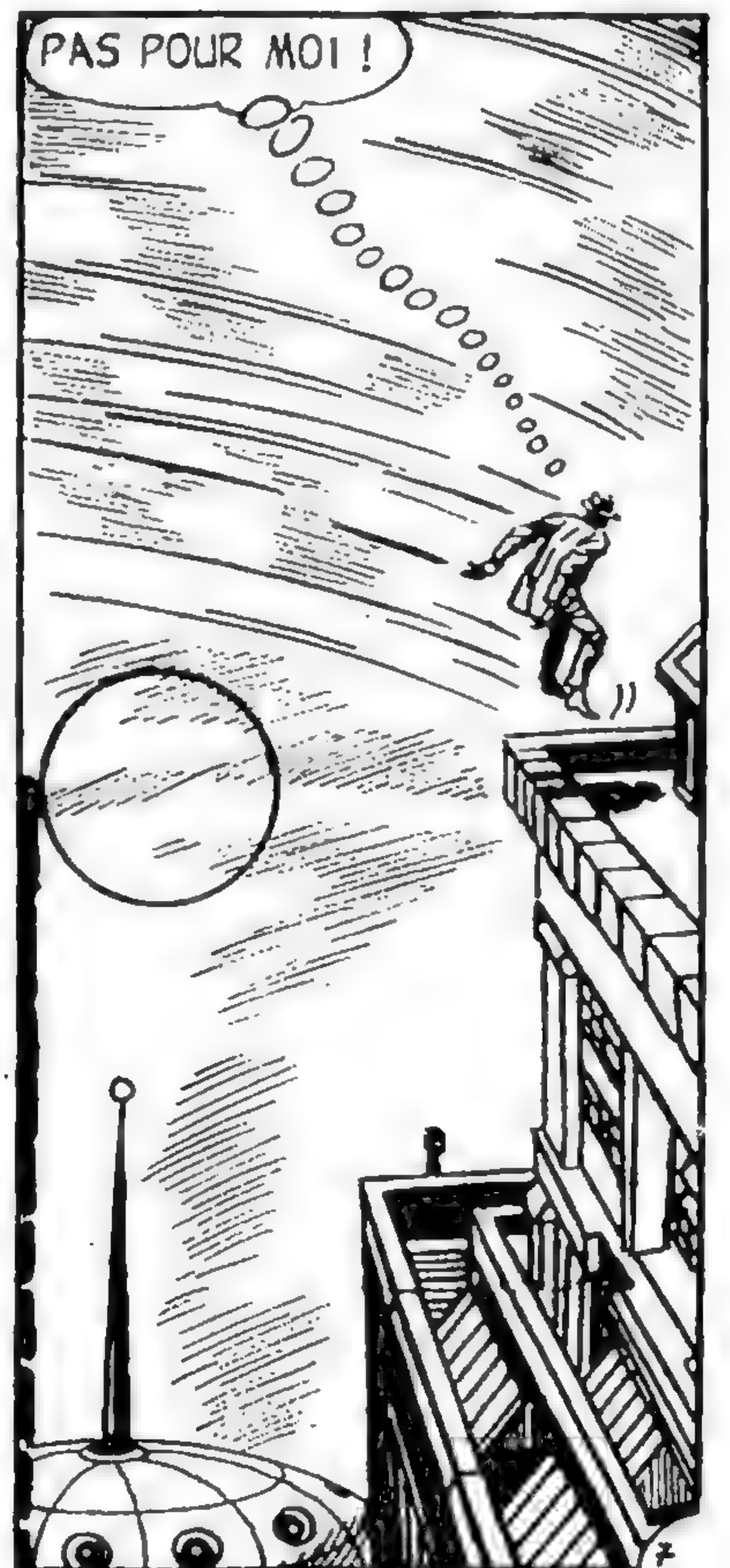
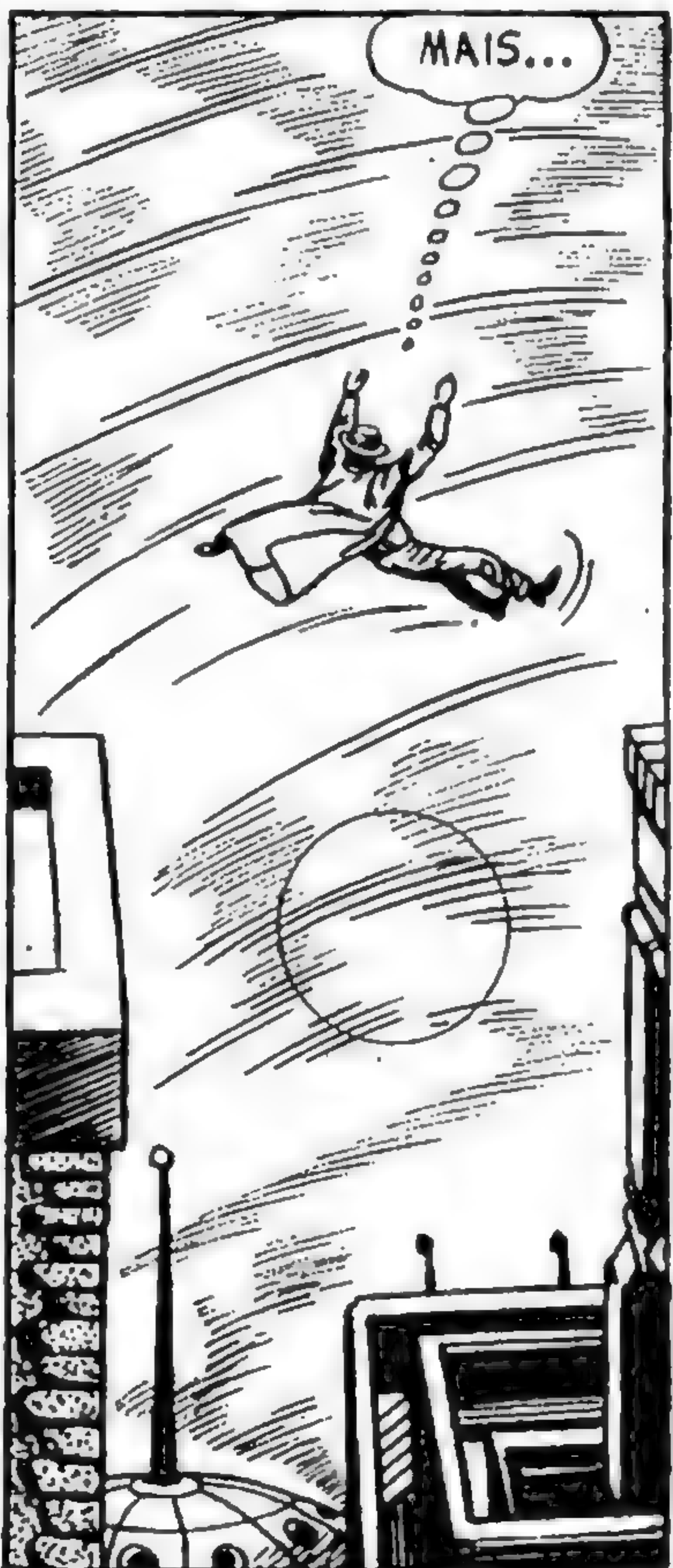
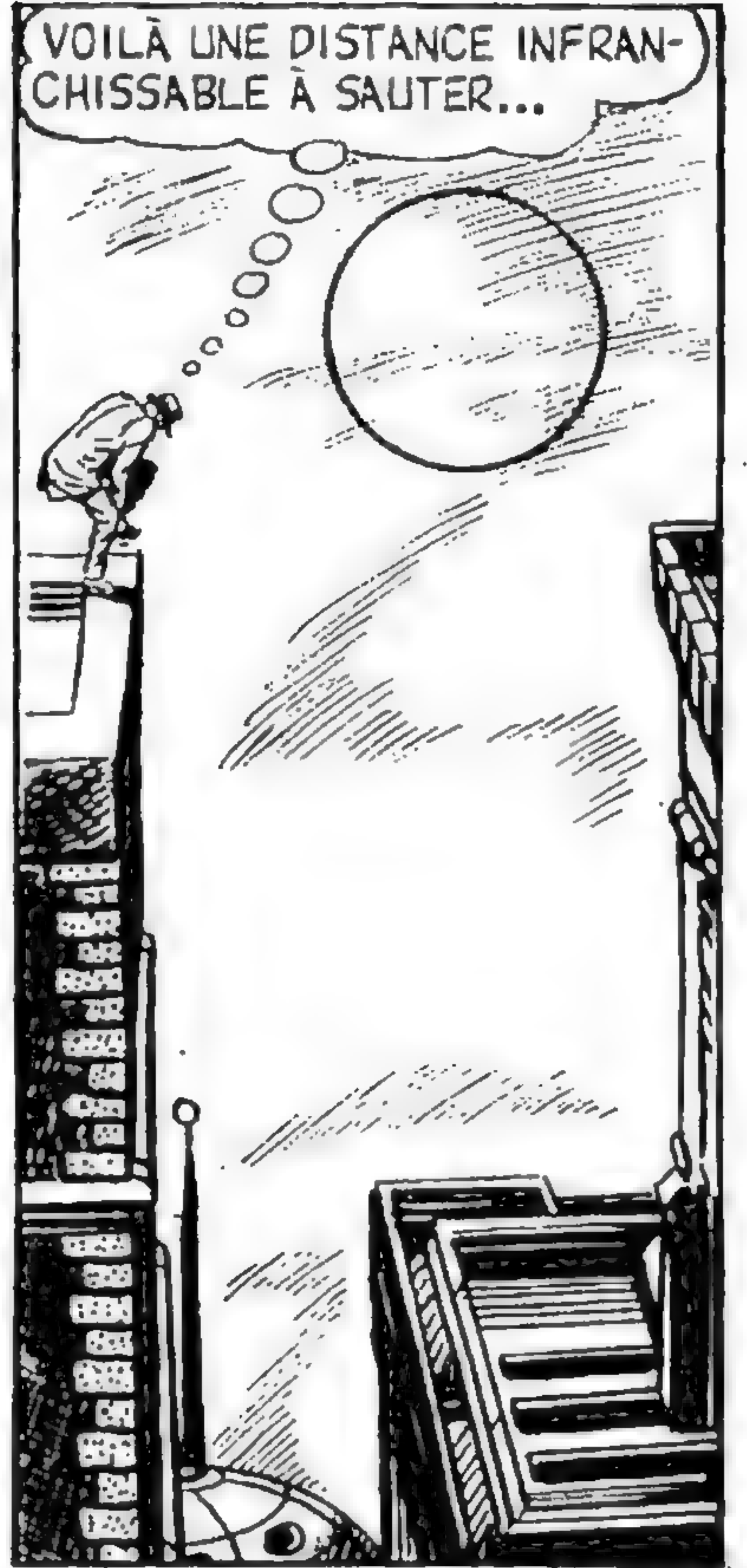
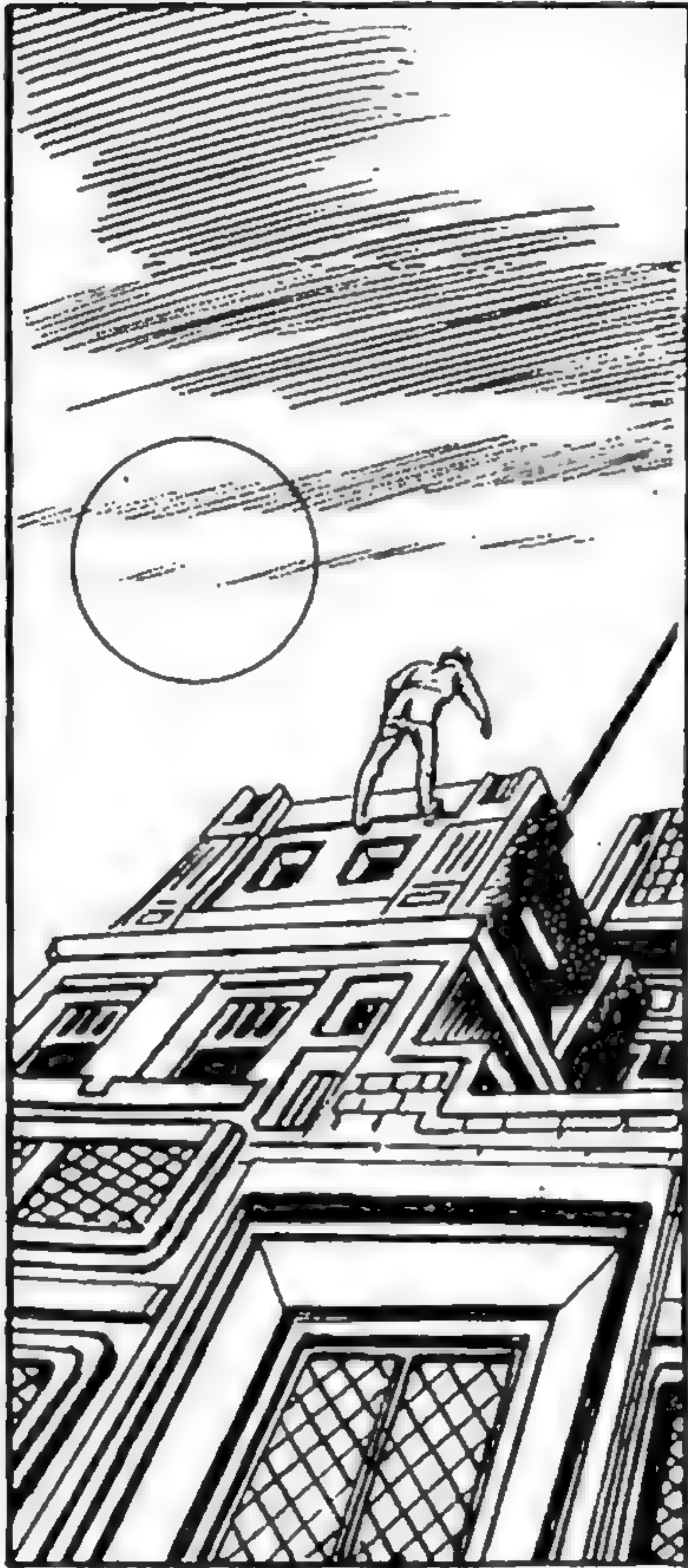


À PRÉSENT, PLIE-LA COMME S'IL S'AGISSAIT D'UN VULGAIRE MORCEAU DE CARTON. VOILÀ ! HA, HA, HA !











MAIS QUAND ERIC KRUGG OUVRIE LE BATTANT, IL ÉPROUVA LE CHOC DE SA VIE.

NON ! NON !



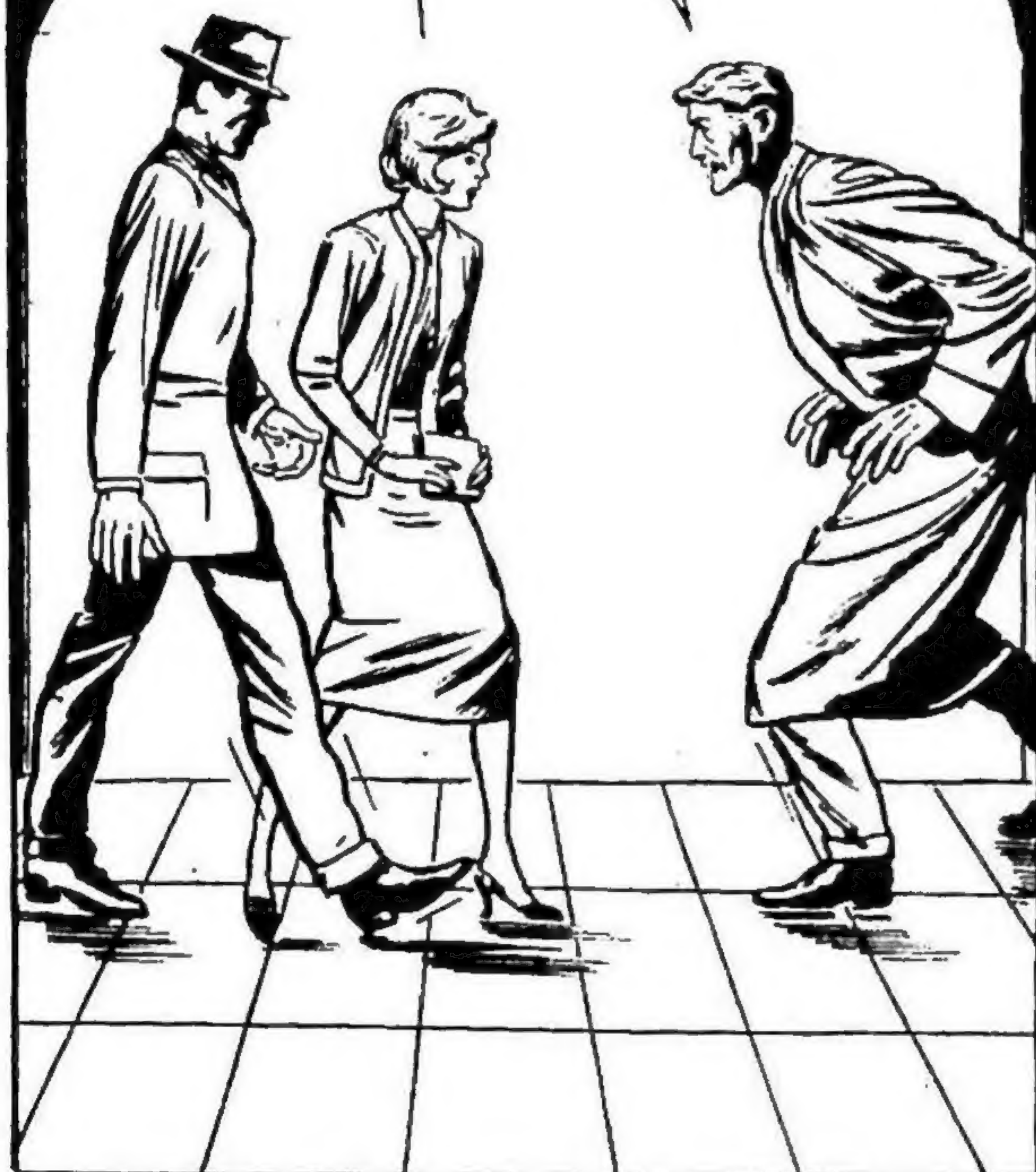
C'EST IMPOSSIBLE ! TU NE PEUX PAS DÉSOBÉIR À MES ORDRES. IL EST IMPENSABLE QU'ELLE SOIT VIVANTE !
IMPENSABLE !

TU TE TROMPES, MAÎTRE !



VOUS AVEZ FAIT UNE ERREUR, ERIC, UNE ERREUR FATALE.

VOUS ÊTES SI CALME, SI PAISIBLE. COMMENT EST-CE POSSIBLE ?



RAPPELEZ-VOUS ERIC, JE VOUS AI DIT QUE JE NE POUVAIS VOUS ÉPOUSER PARCE QUE J'ATTENDAIS, ET C'EST VOUS QUI M'AVEZ DONNÉ CE QUE J'ATTENDAIS !





Les publications ci dessous SONT ENCORE DISPONIBLES SAUF VENTE ENTRE-TEMPS DANS LES NUMÉROS SUIVANTS :

COLLECTION COMICS POCKET

1970

1971-1972

ATOMOS	n° 6 à 9	n° 10 à 16
AVENTURES FICTION	n° 15 à 18	n° 19 à 26
BAT LASH		n° 1 à 8 (fin de parution)
BRÛLANT	n° 12 à 15	n° 16 à 22
COPLAN	n° 4 à 6	n° 7 à 13
ECLIPSO	n° 8 à 11	n° 12 à 23
ÉTRANGES AVENTURES	n° 15 à 18	n° 19 à 26
FLASH ESPIONNAGE	n° 25 à 27	n° 28 à 38
HALLUCINATIONS	n° 4 à 6	n° 7 à 19
MANIAKS		n° 1 à 7 (fin de parution)
O.S.S. 117	n° 25 à 27	n° 28 à 35
SIDÉRAL	n° 6 à 9	n° 10 à 21
VENGEUR		n° 1 à 3
CHOC		n° 1 à 3

Nous insistons auprès de nos amis lecteurs pour qu'ils ne nous commandent aucun titre ni numéro que ceux précisés ci-dessus, et qu'ils ne nous envoient surtout pas d'office des règlements en timbres-poste, en coupons-réponse ou par mandat pour d'autres titres que ceux qui sont mentionnés ici.

Pour nos lecteurs qui auront le présent numéro à une date indéterminée et surtout avec un décalage important dans le temps par rapport à la date de parution qui figure en dernière page, ou en page de couverture, il est préférable de nous écrire avant de passer une commande et avant de payer quoi que ce soit: de nombreux numéros pouvant être épuisés à cette époque.

Pour toute demande de renseignements, joignez s'il vous plait un timbre ou un coupon-réponse pour les pays étrangers. Compte tenu des nombreuses lettres que nous recevons sur ce sujet, nous sommes au regret de devoir prendre la décision ferme de ne plus répondre qu'aux seuls courriers accompagnés des frais correspondants. Ne soyez donc pas surpris ni mécontents, si nous ayant écrit sans joindre un timbre ou un coupon-réponse, vous ne recevez pas de nouvelles, et comprenez que si nous prenons cette mesure, c'est parce qu'elle est impérative.

En raison des énormes frais d'expédition et du fait que nous prenons ceux-ci à notre charge, nos anciens numéros sont toujours vendus aux prix en vigueur aujourd'hui. Ne vous étonnez donc pas si vous recevez un numéro de revue mentionnant un prix inférieur à celui que vous avez payé qui ne tenait pas compte à l'époque des charges d'aujourd'hui, ni des frais élevés que nous subissons pour satisfaire votre désir de recevoir d'anciens numéros.

Il ne nous est pas possible, en raison des frais postaux très élevés, de répondre aux demandes de volumes reliés ou recueils que nous épuisons au fur et à mesure de leur parution.

4 TITRES DE LA COLLECTION
COMICS POCKET SONT DEVENUS
MENSUELS. 4 GENRES BIEN
PRÉCIS SE TROUVENT MAINTÉ-
NANT TOUS LES MOIS À VOTRE
PORTÉE.



ESPIONNAGE, POLICE avec
FLASH ESPIONNAGE

ANGOISSE avec
HALLUCINATIONS

ÉTRANGE avec
ECLIPSO

ANTICIPATION avec
SIDÉRAL

NE VOUS PRIVEZ DONC PAS
DE CE " CARRÉ D'AS " !

